

# 國立交通大學

## 客家文化學院

### 客家社會與文化碩士在職專班論文

誰的社區？被誰營造？

新竹市金山面的故事(1994 ~ 2007)

The community making of Ginshanmien in Hsinchu

(1994 ~ 2007)

研究生：黃秋燕

指導教授：羅烈師 博士

中華民國九十七年七月

# 國立交通大學

## 客家文化學院

### 客家社會與文化碩士在職專班論文

誰的社區？被誰營造？  
新竹市金山面的故事(1994 ~ 2007)

The community making of Ginshanmien in Hsinchu  
(1994 ~ 2007)

研究生：黃秋燕

指導教授：羅烈師 博士

中華民國九十七年七月

誰的社區？被誰營造？新竹市金山面的故事（1994 ~ 2007）


The community making of Ginshanmien in Hsinchu (1994 ~ 2007)

學生：黃秋燕

Student：Chiu-Yen Huang

指導教授：羅烈師博士

Advisors：Dr.Lieh-Shih Lo



國立交通大學  
客家文化學院  
客家社會與文化教師碩士在職專班論文

A Thesis

Submitted to Degree Program of Hakka Society and Culture

College of Hakka Studies

National Chiao Tung University

in partial Fulfillment of the Requirements

for the Degree of

Master

In

Degree Program of Hakka Society and Culture

July 2008

Hsinchu, Taiwan, Republic of China

中華民國九十七年七月

# 誰的社區？被誰營造？新竹市金山面的故事(1994—2007)

學生：黃秋燕

指導教授：羅烈師博士

國立交通大學客家文化學院客家社會與文化教師碩士在職專班

## 摘要

台灣推動社區營造政策這麼多年來，在政府大力推動下，不斷有社區成功的營造出社區的意象而受到大眾的矚目；但也有社區因活力不再而消逝在社區營造的行列。本文藉由金山面的故事，探討政府挹注大量經費推動「社區營造」政策之時，此政策在行政體系、專家與社區居民三方力量合作下所呈現的基本問題：(1) 以社區被營造的過程來看社區營造與居民認同問題的相互辯證。(2) 在現今的政策體系下，形塑現代化公民社會的可能性。

研究中發現影響社區營造的因素大致可分為內部動員與外部互動兩方面。在外部互動方面，「資源」、「政治因素」與「媒體」是重要的影響因素；內部動員方面則為「人力」與「文化」。

其實，「社區營造」成功與否的關鍵的問題仍在於社區居民是否能形成共同的「社區意識」，藉由公共議題的發酵而使凝聚社區居民的共同意識，讓社區居民透過對於與生活息息相關議題的認識、認同、行動的過程中，培養參與的興趣與能力。所以，要能使社區營造工作持續推動，需以社區居民為主體，透過社區居民運用其技能及知識改善社區生活環境與品質，讓居民對於當地環境的了解與認同後，保持社區居民分享與互助的精神，自發性關心、參與社區事務、凝聚共識，才能讓社區營造真正成爲一種「造人」的過程。

關鍵字：社區、社區總體營造、公民社會

# The community making of Ginshanmien in Hsinchu

Student : Chiu-Yen Huang

Advisors : Dr.Lieh-Shih Lo

National Chiao Tung University College of Hakka Studies  
Degree Program of Hakka Society and Culture

## Abstract

In Taiwan, the concept of community renaissance construction has been blooming for recent years by the great effort of the government's policies and promotion. There are many successful constructions by means of community renaissance and have draw media's attention constantly. On the other hand, some communities just disappear in the ranks of community renaissance due to lack of long-term plan and recognition. So far the government has already invested tremendous amount of fund in promoting the policy of the community renaissance which were carried out by the government, the experts and community residents. Throughout the story of Ginshanmien, this content analyzes and discusses two basic questions: (1) to review the dialectical issue existing between community renaissance and residents admitting from the procedure of community organization built. (2) To discuss the possibility to mold the modernized civil society under the current policy system.

Two major factors are involved while one community organization being constructed. One is the inside factor- the activities of community residents. The other one is the outside factor- the interaction between community organization and exterior issues. Regarding the outside factor, three significant exterior issues are reflected as resource, political factors and the mass media. In the inside factor, the interior issue are human resource and culture.

In fact, the keys of success of "the community renaissance" largely depend on whether if the community residents can clannishly form community consciousness. It enables to clan the community residents' common consciousness through the public topic to the interest and ability of participation while they focus on these topics of closely linked with life by understanding, approval, and methods of taking action. To sum up, if we want to make the concept of community renaissance to work out, it needs to rely mainly on community residents' efforts. They must utilize their different professional skills and knowledge to improve community living environment and quality. Only if residents recognize and understand their local living environment, they will devote their efforts and help each other, the spontaneity cared about, participate in community's affairs, and clan the common understanding and lead the community to a new vision and successful percept.

Keywords: community, community renaissance, civil society

## 誌謝

非常幸運能夠在大學畢業十年後再回到校園重拾書本，雖然一邊工作一邊讀書十分辛苦，但這兩年一路走來，覺得自己的人生增添許多色彩，也讓自己對「客家」有更深入的了解。

能夠完成論文，要感謝的人很多。首先，要感謝的是我的論文指導教授羅烈師老師，於繁忙的行政公務之餘還要抽空給予我鞭策與指導，讓我在學術研究上學習到更謹慎的思考，若是沒有老師細心的引領與教誨，論文絕對沒有辦法完成，在此致上由衷的謝意。其次，要特別感謝口試委員許維德老師、林秀幸老師的辛苦審查，並給予指正和協助，使得本論文更加完善。

此外，感謝教導過的老師們，在修課的過程中給予我許多研究理論與方法的介紹。特別是呂欣怡老師，在我寫作遇到困難時，啟發我多方面的思考方向。

另外，還要感謝在田野調查時所有曾經給予協助過的朋友，尤其是洪惠冠主任、陳月嬌小姐、李丁讚教授、李奕樵老師、吳慶杰先生、段孝芳小姐、李紹唐先生等人，讓我得到許多寶貴的田野資料，並給予指點與解惑，使我對於社區營造的工作有更深一層的體會。

接著要謝謝一群好伙伴：華英、星萍、鈺涵、昭慧和在專班裡一同奮鬥的同學們，我們一起熬過了艱難的課程修習。尤其是華英，在我寫作不順時，聽我發牢騷並給予鼓勵。還有關東國小的同事淑娟、于真、美雀的精神鼓勵。

最後，我要把我最深的感謝留給我的家人。謝謝我的爸爸與媽媽無悔的付出與疼愛，還有我的摯愛吳志平的支持與體諒，女兒吳雨非的全力配合，使我能沒有後顧之憂地完成這個碩士學位。

謹把這份榮耀獻給我摯愛的家人。

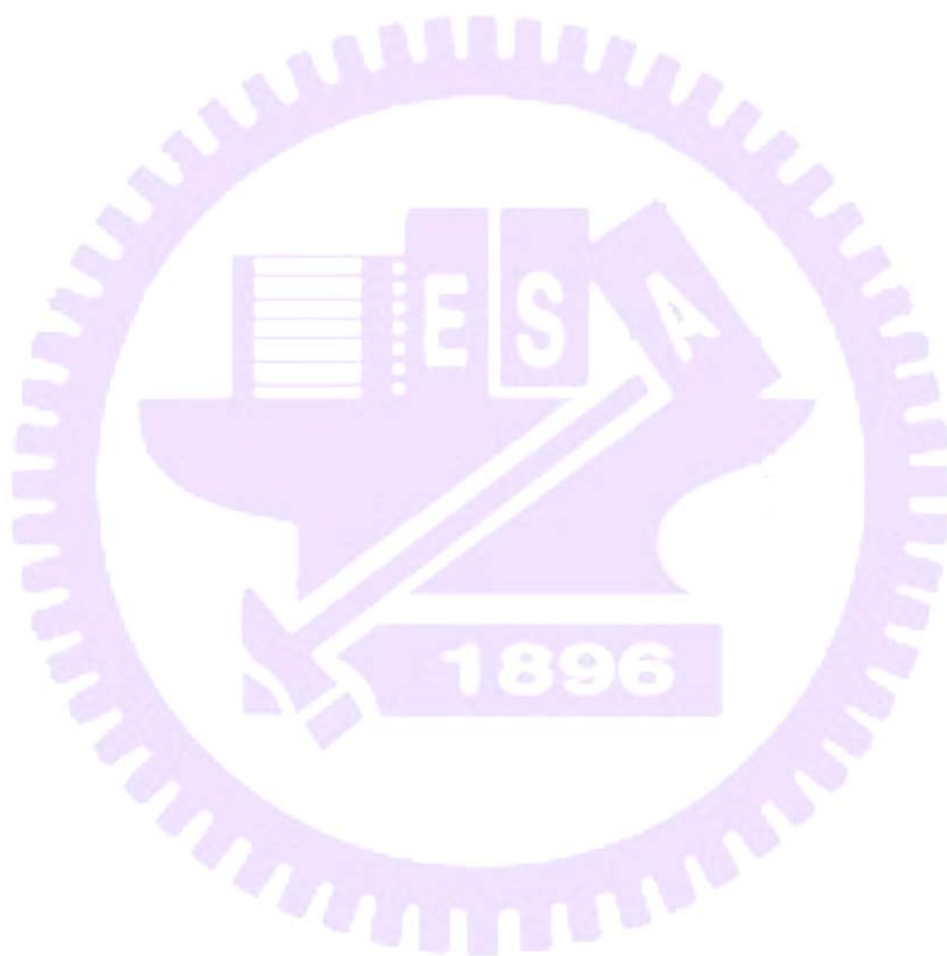


## 目錄

|                          |            |
|--------------------------|------------|
| 中文摘要                     | i          |
| 英文摘要                     | ii         |
| 致謝                       | iii        |
| 目錄                       | iv         |
| 表目錄                      | vi         |
| 圖目錄                      | vii        |
| <b>第一章 緒論</b>            | <b>1</b>   |
| 第一節 研究動機                 | 1          |
| 第二節 文獻回顧                 | 4          |
| 第三節 研究方法                 | 18         |
| 第四節 研究章節介紹               | 20         |
| <b>第二章 金山面的概況</b>        | <b>21</b>  |
| 第一節 地理位置與歷史沿革            | 21         |
| 第二節 人口結構與變遷              | 28         |
| 第三節 經濟型態的轉變              | 32         |
| 第四節 宗教信仰                 | 35         |
| 第五節 小結                   | 39         |
| <b>第三章 金山面的社區營造</b>      | <b>40</b>  |
| 第一節 浪漫的風空主義（1994-1998）   | 41         |
| 第二節 務實的人情網絡（1999-2007）   | 54         |
| 第三節 浪漫與務實間的激盪（1999-2007） | 63         |
| 第四節 小結                   | 66         |
| <b>第四章 分析與討論</b>         | <b>68</b>  |
| 第一節 政府單位                 | 68         |
| 第二節 專家                   | 92         |
| 第三節 社區居民                 | 96         |
| 第四節 小結                   | 112        |
| <b>第五章 結論</b>            | <b>114</b> |
| 第一節 結論                   | 114        |
| 第二節 研究限制與發展              | 117        |

參考書目 ..... 119

附錄..... 127





## 表目錄

|  |     |
|--|-----|
| 表 1-1 徐震對社區的分類                           | 4   |
| 表 2-1 : 金山面之今昔                           | 21  |
| 表 2-2 : 新竹市國民小學 96 學年度鄉土語言開課概況           | 29  |
| 表 2-3 : 民國 83 年至 95 年, 金山里與仙水里人數         | 31  |
| 表 2-4 : 金山面窯業概況                          | 33  |
| 表 3-1 : 新竹市議會第七屆議員選舉(東區)結果               | 59  |
| 表 4-1 : 社區發展綱要(領)工作項目歷年變化                | 70  |
| 表 4-2 : 文建會歷年推動社區總體營造相關計畫各年度預算經費統計表      | 72  |
| 表 4-3 : 文建會歷任主委對社區營造施政重點                 | 75  |
| 表 4-4 : 中央政府歲出決算與社區發展支出比較                | 80  |
| 表 4-5 : 文建會 92 年新故鄉社區營造計畫審查結果            | 84  |
| 表 4-6 : 新竹市政府歲出決算與社區發展支出比較               | 85  |
| 表 4-7 民國 89-94 年向文化局申請經費的單位及計劃件數         | 86  |
| 表 4-8 : 社區營造人才培訓課程                       | 88  |
| 表 4-9 : 95 年度新竹市社區總體營造人才培育初階課程各社區參加人數分析  | 90  |
| 表 4-9 : 95 年度新竹市社區總體營造人才培育初階課程參加人數年齡分析   | 90  |
| 表 4-11 : 95 年度新竹市社區總體營造人才培育進階課程各社區參加人數分析 | 91  |
| 表 4-12 : 95 年度新竹市社區總體營造人才培育進階課程參加人數年齡分析  | 91  |
| 表 4-13 : 專家的背景資料                         | 93  |
| 表 4-14 : 社區領導者的背景資料                      | 97  |
| 表 4-15 : 新竹市金山里里長選舉開票結果統計                | 104 |
| 表 4-16 : 第一屆第一次與二屆第三次社區發展協會會員年齡分布比較表     | 110 |
| 表 4-17 : 第一屆第一次社區發展協會會員職業分析              | 111 |
| 表 4-18 : 第一屆第一次與第二屆第三次社區發展協會每戶參加會人數比較表   | 111 |

## 圖目錄

|                        |     |
|------------------------|-----|
| 圖 1-1：訪談人物圖            | 14  |
| 圖 1-2：公民社會中政府與社團關係圖    | 17  |
| 圖 2-1：新竹市地圖            | 22  |
| 圖 2-2：金山面生活區的行政區域範圍    | 23  |
| 圖 2-3：金山面地圖            | 25  |
| 圖 2-4：竹北一堡地圖           | 27  |
| 圖 4-1 台灣推動「社區營造」的歷程    | 69  |
| 圖 4-2 新故鄉社區營造計畫架構      | 78  |
| 圖 4-3 健康社區六星計畫架構       | 79  |
| 圖 4-4：社區總體營造推動委員會組織架構圖 | 83  |
| 圖 4-5：新竹市金山里行政區域圖      | 104 |



## 第一章 緒論

### 第一節 研究動機

民國八十六（1997）年宜蘭舉辦「全國社區總體營造博覽會」，新竹市金山面社區以「紅布與綠樹」、「風空主義」為題，讓「金山面」這個早已被眾人遺忘的名字，再次受到注目；也讓社區營造者－吳慶杰先生成為全國性知名的社區工作者。民國八十七年的里長選舉，戴著社區營造成功桂冠的吳慶杰先生居然連任失敗。這個原來被認為是社區營造界典範的社區到底出現了什麼問題？

行政院文化建設委員會在民國八十三(1994)年提出「社區總體營造」的概念，推展至今已邁入第十四個年頭了。在政府的宣導下，「社區總體營造」這個原本令人陌生的辭彙，已讓社會大眾耳熟能詳。尤其經過「九二一」地震後，許多城鎮在各方力量共同打造下，呈現了不同往昔的新風貌，更為「社區總體營造」政策做了有利的宣傳。

其實，政府早在 50 年代即開始推動社區營造政策，並將之視為國家經濟與社會復興的途徑。從 1955 年推行的「基層民生建設運動」到 1965 年的「社區發展」皆屬之，只是當時較重視物質環境改善，施政措施多半強調「硬體設備」、「物質層次」的改進，較局限於社會福利範疇。到了 80 年代初期，台灣面臨政治威權鬆動、民間社會的興起、本土文化的重現等社會現象（林清文 2006），因此行政院文化建設委員會提出社區總體營造政策，企圖從文化的角度切入社區營造工作，將台灣基層社區建立為一個有生命的社區共同體。

社區總體營造代表一種思想模式，由中央主導轉為地方主導，由資源供給者出發的立場轉由生產者出發的立場，以『社區共同體』的存在與意識作為前提與標的。藉著社區居民參與地方公共事務，凝聚社區意識。經由社區自主能力，建立屬於自己的文化特色。……因社區居民的自主參與，使生活空間獲得美化，生活品質得以提升，文化經濟產業再行甦醒，使得原有地貌煥然一新，促

進社區活力（陳其南 1995）。

社區總體營造是要營造出一個新社區、新社會和新人種，在這個『造人』的工程中，是依賴社區公民和知識份子的互相學習、自我學習和自我改造。在社區總體營造的過程中，是要建立一個體系化的社區學習社會和學習共同體。……社區總體營造不僅是在營造一些實質環境，更重要的是建立社區共同體成員對社區事務的參與意識，和提昇社區居民生活情境的美學層次，所以社區總體營造不僅營造社區，乃是營造一個新的人（文化環境基金會 1999）。

也就是說，將社區營造政策定位成一種改造台灣社會體質的社會工程，鼓勵社區居民共同勾勒出一幅生活共同體的願景，並設法實現。

隨著主政者的改變，政策名稱由「社區總體營造」改為「新故鄉運動」又變成「健康社區六星計畫」；參與政策推動者也由單一部會到跨部會，甚至到中央政府各部會總動員。但不論名稱或政策執行單位如何轉變，其主要精神依舊為：由下而上、民眾參與、地方自主這三大要素，期許透過社區總體營造的推動來建立一個現代化的「公民社會」。

在政府如此重視又挹注大量經費推動此具理想性的「社區營造」政策之時，政策的理念與執行又需面對哪些問題與困難？本文希望透過實際的案例觀察，來點出影響社區營造成敗的基本因素。

本研究選定新竹市的金山里為田野點的原因有二：

一、台灣社會的縮影：早期，金山里主要為客家聚落；1949 國民政府遷台，設了「陸光新村」，所謂的外省族群加入了此生活圈；再加上 1970 年新竹科學園區設立，以閩南族群為主的新移民進駐。這 20 多年，金山面因為科學園區的設立，從一個相對落後的地區成為最高科技的所在地，無論在族群、政治與經濟方面皆產生了很大的改變，形成一個複雜多元的區域。從宏觀的角度來看，金山面小社區的歷史正反映台灣大社會的歷史。

二、典範與實際的衝突：文建會在推動社區總體營造政策初期時，金山面曾交出一

張亮眼的成績單。甚至在一九九七年還獲選參與「全國社區總體營造博覽會」，代表新竹市參與「全國區」的成果展示，被認為是社區營造界的典範。但是，在換了社區領導者後，社區營造的方向產生了重大的轉變。轉變過程中，對社區組織來說所造成的影響可用來與建構公民社會的理念相對照。

本文藉由金山里 1994 ~ 2007 年這幾年間的故事，呈現執行政策的地方政府是如何因應與落實中央政策，地方政府在執行時又是如何與社區互動，社區在營造時又面對哪些問題與困難。藉由金山面的故事，探討「社區營造」在行政體系、專家與社區居民三方力量合作下所呈現的基本問題：(1) 由社區組織如何被建構的過程來看社區營造與居民認同問題的相互辯證。(2) 在現今的政策體系下，形塑現代化公民社會的可能性。





## 第二節 文獻回顧

本研究以金山面的社區營造歷程來檢視影響社區營造的因素及此政策的推展能否建構出公民社會。因此將針對社區研究、社區營造、公民社會等相關的名詞與概念，回顧這些名詞在文獻中的內涵與意義，做概略的探討與介紹，做為進行研究寫作時的參考依據。

### 一、社區 (Community)

何謂社區 (Community)？「社區」是社會科學界一個相當重要但難以掌握的概念。至今，關於“community”仍未有一個確定而完全令人滿意的定義存在，而這是因為「社區」這個術語的使用會因為不同的人在不同的情境下使用而指涉不同的意義。

在人類學方面，由於人類學家以往研究的對象通常是西方殖民統治下的無文字社會，一個“community”往往是指一個部落或村落，因此，“community”通常被界定為是有界限的、封閉的，甚至強調其內部構成的同質性。傳統上能夠面對面的“community”，如農村，才能給予人們關係緊密的慰藉情感，於是「地域性」的意涵就蘊生其中。在社會學界，“community”的意涵指涉，包括了地域性、社會互動，以及共同連帶。

徐震（2007：7-14）認為對於社區一詞意義的探究，最好能從社區本身的變遷情形及研究社區的歷史演進著手，他將社區分為三種概念：1.結構的 (Structure) 2.互動的 (interaction) 3.行動的 (action)，筆者將三種概念的著眼點及側重範圍統整如表 1-1。

| 概念            | 著眼點             | 側重                |
|---------------|-----------------|-------------------|
| 結構的<br>(地理因素) | 從社區的地理疆界與服務設施方面 | 地理的、結構的、空間的與有形的因素 |
| 互動的<br>(心理因素) | 從社區的心理互動與利益關係   | 心理的、過程的、互動的與無形的因素 |

|               |               |                   |
|---------------|---------------|-------------------|
| 行動的<br>(社會因素) | 從社區的社會變遷與參與行動 | 社會的、組織的、行動的與發展的因素 |
|---------------|---------------|-------------------|

他認為「社區」乃是居住於某一地理區域，具有共同關係、社會互助及服務體系的一個人群。在社區工作中，應以「地理社區」的概念為基礎，以「行動社區」的概念為方法，以「心理社區」的概念為目的。

除了徐震外，許多學者也對「社區」下了定義：「社區的本意比較接近『社群』或『共同體』的含義，它既非單純的空間地域單位，也非行政體系的一環，它應該是指一群具有共識的社會單位，所謂共識也就是『社區意識』。因此，一個社區當然指的是『人』而非『地』；是『社群』而非『空間』」（陳其南 1995）。

「社區不外乎包含三個要素（一）一群人；（二）社會性（社會意識、關係及活動）；（三）一定的地理範圍，亦即社區是一群人的集體意識和與其相映的空間領域所構成，而集體意識為一群人所產生的社會性（社會意識、關係及活動），空間領域為一定的地理範圍」（樊美蒂 1999）。

「社區的概念包括是一個地理位置、是一種心理互動的團體組織、是一個包含各單位功能的系統」（林振春 1993）。

「社區其實是社會動員的過程，是人際間連結的網絡。但在工業社會的衝擊下，人與地緣社會的互動大為減弱；以居住城市做為一種有意義的社區交往形式已經逐漸式微，無論在城郊還是城市，支持社會交往的是網絡而不是地方」（夏鑄九 2007）。

Cohen 以探討被研究者“community”的觀念以及與之相關的概念和象徵機制，避免以地域作為思考的基礎，嘗試以意義層面來解析 community。提出必須從當地的社會文化性質來理解，而認同、歸屬與情感也是思索的重點。他將「界線」和「象徵」作為社群建構的兩大支柱。象徵是共同的符號，指出社群是由符號建構的，而符號則由社群成員注入意義。其觀點著重於社群的內在而非形式，認為 community 主要是心理上的建構，其是具高度象徵性的，生活在同一個象徵系統下並認同此系統，這個象徵就會成為一個區分我群及他者的界限（Cohen 1985）。



Tim Cresswell 提出一個觀點：地方是人們觀看、認識與理解世界存在的感情性依附與關連。在看見人、地方之間情感依附和關聯的同時也看見地方的意義；地方若不能與人產生特殊的記憶、想像或認同，就只不過是毫無意義的抽象空間。但在觀看連結方式的同時，我們似乎應思考那是誰的想像？地方是不同利益交叉的空間，而且向來總是不斷為社會上強大的勢力所建構。建構記憶的主要方式之一就是透過地方的生產。紀念物、博物館.....地方的物質性，意味了記憶並非聽任心理過程的反覆無常，而是銘記於地景中，成為公共記憶（Cresswell 2006：138）。

兩位學者都提到了「象徵」對於凝聚群眾的重要性，提出地方感的保存和建構，是一種不斷變動的概念。地方的意義不斷變動，我們不知十年後會變成怎樣？當我們願意不斷與這些空間互動、融合，發展出獨特的經驗、記憶聯想甚至認同時，便可以進一步確認、強化這些空間的地方感。人們將能從日漸均質化的全球空間中脫穎而出，成為特色十足的地方，社區營造計畫的成敗也建基與此。

從上述學者的定義看來，社區除了地理範圍，還包括認同感及互動等，範圍較為多元。綜合上述觀點，「社區是住在一個空間區域的一群人，他們彼此間互動密切，且具備共同的社區認知意識」。

依據內政部在民國八十八年十二月十四日所公佈的「社區工作發展綱要<sup>1</sup>」第二條「本綱要所稱社區，係指經鄉（鎮、市、區）社區發展主管機關劃定，可依法設立社區發展協會，推動社區發展工作之組織與活動區域。社區發展係社區居民基於共同需要，循自動與互助精神，配合政府行政支援、技術指導，有效運用各種資源，從事綜合建設，以改進社區居民生活品質。社區居民係指設戶籍並居住本社區之居民。」第五條「鄉（鎮、市、區）主管機關為推展社區發展業務，得視實際需要，於該鄉（鎮、市、區）內劃定數個社區區域。社區之劃定，以歷史關係、文化背景、地緣形勢、人口分布、生態特性、資源狀況、住宅型態、農、漁、工、礦、商業之發展及居民之意向、興趣及共同需求等因素為依據。」

社區營造條例草案第三條「本條例所稱社區，指直轄市、縣（市）行政區內，就特

---

<sup>1</sup> 資料來源：內政部社會司網站

定公共議題，並依一定程序確認，經由居民共識所認定之空間及社群範圍。」

無論是「社區工作發展綱要」或「社區營造條例草案」其所稱之社區是在劃定的區域範圍內，而此區域的劃分除了地域外還須以居民之意向為依據。依據內政部於民國九十二年的調查結果顯示，社區由一個村里組成一個社區者佔最多，有 4718 個，占社區總數的 82.3%；由兩個以上村里組成者 440 個，占 7.7%；一個村里部分聚落組成者 577 個，僅佔 10%（內政部 2005：6）。所以，以徐震的觀點來說，目前台灣社會對社區的分類是較偏向於「結構概念」與「互動概念」的社區類型。

## 二、台灣社區政策的演變

國際的社區發展運動是由聯合國於 1952 年開始推動，聯合國在 1951 年經社理事會中通過議案，企圖以工業國家「社區組織工作」中「社區福利中心」的做法作為戰後各國經濟與社會復興的途徑。「現代化的進步思維」、「全球的冷戰情勢」與「殖民主義的終結」三項因素，是促進社區發展成為一項國際性運動的主因（黃順星 2000：15-16）。

### （一）基層民生建設運動

我國所推行之社區發展，發軔於 1955 年之「基層民生建設運動」，當時以「增加生產教民富，改善生活使民享」為工作目標，於各縣市選擇地區推行基層建設。蘇昭如研究指出 1955 至 1957 年間，民間團體在農復會協助下試辦「基層民生建設」，至 1960 年推行者有 57 個里，1965 年擴大到 324 個里（林清文 2006）。

臺灣在 1960 年代仍然是一個農業社會。當時政府正全力推行「三七五減租」，實施「耕者有其田」，並由農業復興委員會（Joint Commission on Rural Reconstruction, J.C.R.R.）提供農業技術援助，及在臺北之木柵、桃園之龍潭、宜蘭之礁溪三地區試行「基層民生建設」工作，以改善農民生活。其中「基層民主建設」一項係由國民黨地方縣市黨部協助地方熱心公益人士組成基層建設委員會，自行推動社區中之農業生產、公共衛生與社會福利等工作。而全省之基層民生建設委員會，則由當時農復會主任委員蔣

夢麟兼主任委員，以配合推行鄉村之建設工作（徐震 2004）。

在台灣，社區發展的推行主要得利於聯合國的推動。1961年，聯合國亞洲繼遠東地區經委會派其社區發展顧問張鴻鈞來台推展社區發展工作，他建議政府以「社區發展」一詞取代「基層民生建設運動」，並歸於社政單位主政，此為台灣引進「社區發展」工作之開端（林清文 2006）。

## （二）社區發展（Community Development）

我國社區發展的完整政策，初次見於民國 54 年頒布的「民生主義現階段社會政策綱領」。在此之前，臺灣是從基層民生建設開始社區的工作，一直到頒布「社區發展工作綱要」之後，相關單位和團體有了明確的依據，持續以此執行社區發展工作（莫藜藜 2004）。

「社區發展」一詞，依照聯合國的定義，指一種過程，即由人民以自己的努力與政府當局聯合一致，去改善社區的經濟、社會、文化環境，把社區與整個國家生活結合為一體，俾其對國家的進步，克盡其最大的貢獻。此一複合的過程包括兩種基本要素：即由人民自己的參與並儘可能靠自己創造的努力，以改善其生活，並由政府以技術或其他服務以促進其發揮更有效的自助、自助與互助。此一過程，可在各種為促成社區多方面進步的工作項目中表達之（徐震 2007：56）。

一九五一年聯合國提出以社區發展的概念與作法，協助社會各國推行社會重建工作。至一九六〇年，全世界有六十個國家具有全國性或較小規模的社區發展計畫（徐震 2007：326）。

在台灣，民國五十四年行政院頒布「民生主義現階段政策」，將社區發展列為社會福利措施七大要項之一<sup>2</sup>，為我國將社區發展正式列為國家政策之始。行政院為貫徹社區發展之推行，及因應社會環境之變遷，於民國五十七年訂頒「社區發展工作綱要」，主管社區發展業務的機關，主要是由政府所遴選的地方人士，所組成的「社區理事會」

<sup>2</sup>依據民國五十四年四月八日由行政院頒佈實施的「民生主義現階段社會政策——加強社會福利措施，增進人民生活實施方針」，在此一政策中，規定社會福利措施有社會保險、國民就業、社會救助、國民住宅、福利服務、社會教育及社區發展等七大項。

負責推動相關業務。陳宇嘉認為民國七十二年行政院頒布的「社區發展工作綱領」，是以促進社區發展，增進居民福利，建設現代社會為宗旨，明定社區發展由社區居民基於共同需要，有效運用各種資源，從事綜合建設，以提高社區居民生活品質。民國八十年再修訂為「社區發展工作綱要」，試圖將社區發展的推動力量由政府轉向民間團體，輔導其組織社區發展協會，以期達到社區意識的覺醒，減少對政府之依賴（黃順星 2000：20 - 21）。

社區發展為多元性之社會福利工作：包括有形物質建設與無形精神建設，希望透過社會運動方式與教育過程來培養社區意識，鼓勵社區民眾發揮自動、自發、自助、互助的精神，貢獻人力、物力、財力，配合政府行政支援、技術輔導，參與各種計畫與行動，以改善社區居民之經濟、社會、文化等環境，提昇社區居民生活品質，促使社會進步的一種方法。

依據聯合國和我國內政部的定義，社區發展是社區居民為了提升生活品質的需要，自發性的尋求政府的協助。行動的過程結合政府行政資源、專業工作的知識與技術，一起努力建設社區的過程。

早年的社區發展，人民置身於社區，受制於政府，其互動的關係乃為上對下的承接與迎合，鮮有民眾自主的需求和表現（黃肇新 2003）。當時較重視物質環境改善、強調經濟的時代，因此這些施政措施多半強調「硬體設備」、「物質層次」的改進。

### （三）社區總體營造（Community Renaissance）

「社區總體營造」的名詞，第一次正式出現是在民國八十三年十月三日，當時行政院文化建設委員會在立法院做施政報告，首次提出這個概念與計畫。

提出此政策的背景是因為：（1）傳統政策無法解決經濟發展及都市化造成的衝擊（2）傳統社區政策無法完全解決社區的問題（3）民間力量大量投入文化建設（4）文化預算持續成長（黃煌雄等 2001：5-8）。在這種氛圍中，一些專家學者開始思考傳統社會的「社區」概念，企圖以社區議題來凝聚社會大眾的共同意識。

這個概念與計畫，主要是延續先前文建會對於社區文化、社區意識、生命共同體的



觀念，並加以整合轉化爲一項可以在政策和行政上，實際操作出來的方案（陳其南、陳瑞樺，1998）。希望從文化建設的角度切入，建立台灣基層社區的共同體意識，激發社區自主性及自發性，重建溫馨有情的居住環境；實施的方法是由居民透過共同參與的民主方式，凝聚利害與共的社區意識，關心社區生活環境，營造社區文化特色，進而重新建立人與人、人與自然的關係（黃煌雄等 2001：10）。「社區總體營造」的本質，其實是在「造人」，期望透過人的品質的提昇，重新塑造臺灣的社會與政治行政體系，實現一個真正現代化的公民國家理想（文化環境基金會 1999：93）。

文建會提出的「社區總體營造」理念，獲行政院之重視與支持，行政院即在民國八十三年就文建會所提出的十二項建設計畫中，列入了包含軟硬體的文化建設預算，從民國八十四年度起至八十九年度止分年實施。文建會乃研訂「充實鄉鎮展演設施」、「輔導美化地方傳統建築空間」、「輔導縣市主題展示館之設立及文物館藏充實」及「社區文化活動發展」四項計畫。八十八年度起文建會策辦「地方文化產業振興計畫」，輔助地方政府推動「文化產業化，產業文化化」，創造地方文化生機與活力。九十年度起繼續推動「九十年度社區總體營造主要工作計畫<sup>3</sup>」、「行政院社區總體營造計畫心點子創意徵選活動」、「九十一年度社區總體營造主要工作計畫（三合一計畫）」、「地方文化館計劃」、「社區總體營造整體執行方案委託專業團隊案（社造中心）」、「文化服務替代役之訓練及運用計劃」、「社區總體營造獎助須之補助計畫」（林將財 2005：2-9）。

文建會期盼從文化角度切入，來凝聚社區意識、改善生活環境、建立社區文化特色，將台灣基層社區建立爲一個有生命的社區共同體。此時期的社區總體營造包括了強化軟硬體，輔導縣市主題館展之設立及文物館藏充實計畫，試圖結合台灣豐富多樣的自然人文環境與民間藝術文化。期許透過社區總體營造的推動來建立一個現代化的「公民社會」是此政策背後的主要理想與認知（文化環境基金會 1999）。

「社區總體營造」調整傳統文化政策「由上而下」的思考方式，並以「由下而上」、「社區自主」、「居民參與」爲執行策略，這種操作機制，相當程度的把台灣的社會力和

---

<sup>3</sup>九十年度社區總體營造主要工作計畫包含「社區文化再造計畫」、「社區環境改造計畫」、「文化產業之發展與振興計畫」三項。

政府資源相互整合，結合各地民間自發性力量，讓各種資源、權力與能量都得以進入社區（黃煌雄等 2001：247）。

整體來說，社區總體營造真正要營造的是構成社區社會的「人」，所以單純的實質空間營造或是文化活動並不完全，真正的重點是要在過程中累積社區成員對於公共生活領域的問題意識和參與經驗。具體的把台灣的社會力和政府的資源互相整合，調整過去傳統文化政策由上而下的思考方式，強調由下而上的自主性運作。社區總體營造所追求的是營造新的人、新的社區與新的生活觀。

在「社區發展工作綱要」中明訂，「將社區發展定位為自發性的人民團體組織，以期強化居民的實質參與，並本著社區自主自治的精神，運用各種資源，從事綜合建設，以提升居民生活品質。在工作推展上，也由政府主導逐漸轉變為社區居民的自主性和自助性」（內政部 2005：3）。故由政策的歷史和政策內涵與目標來說，我們可以說「社區總體營造」是繼「社區發展」工作後，第二波的「社區營造」政策。

#### （四）新故鄉社區營造計畫

在社區總體營造推動數年後，民國九十一年「社區營造」政策又換了新裝，改名為「新故鄉社區營造計畫」。在「挑戰二〇〇八國家發展重點計畫<sup>4</sup>」的十項計畫中，「新故鄉社區營造計畫」列為壓軸，其目標為是希望利用在地資源，引入人才及創意，營造活潑多彩的地方社區（行政院 2002）。

整個社區營造計畫由行政院主導，執行的單位包括二部、四會、二署，整個計畫架構中分為：台灣社區新世紀推動機制、內發型地方產業活化、社區風貌營造、文化資源創新活用、原住民新部落運動、新客家運動－活力客庄·再現客家、健康社區福祉營造等七大項，社區營造的五大主題「人、文、地、產、景」都涵蓋在內。政府希望人民能認同自己生活的所在，共同營造社區，創造有品質、有尊嚴的生活。人人都投入營造自己生活的社區，則即使居住地不是家鄉亦成新故鄉（吳密察 2004）。

<sup>4</sup> 挑戰 2008 國家發展重點計畫：(1)E 世代人才培訓計畫 (2) 文化创意產業發展計畫 (3) 國際創新研發基地計畫 (4) 產業高質化計畫 (5) 觀光客倍增計畫 (6) 數位台灣計畫 (7) 營運總部計畫 (8) 全島運輸骨幹重整計畫 (9) 水與綠建設計劃 (10) 新故鄉社區營造計畫。

所以「新故鄉社區營造計畫」最強調的目標及意義，就是對所處社區的認同，有了認同必然能夠產生無窮的力量，相信提昇國家競爭力的動力即來自於此。該計畫對社區營造也沒有固定的做法，就是共同夢想與共同創造，以營造各種多樣的新社區面貌，而新故鄉社區營造計畫就是要用國家的力量來鼓勵大家夢想與行動，一起打造「新故鄉」。對社區的願景是：一個符合人性、關懷健康與福祉、擁有豐厚的人文、特色的產業，景觀怡人且尊重生態的永續社區。

行政院九十二年起推動之「挑戰二〇〇八：國家發展重點計畫—新故鄉社區營造計畫」，屬總體性計畫，在策略上以社區生活為單位，透過居民自主參與、專業者的指導協助與政府部門的行政經費支援，全面性落實基層建設；除文建會外，內政部、經濟部、行政院衛生署、行政院環境保護署、行政院農業委員會、行政院原住民委員會暨行政院客家委員會亦就其業務管轄共同提出分項計畫，將總和性的計畫內含分成各別的切入點，其能帶動社區內部包括社會關係、文化藝術、空間設施、衛生福利救助與經濟產業的整體轉型，提供新的就業機會生活條件，振興地方活力，作為國家建設的基礎。為協調各項跨部會業務，並成立「新故鄉社區營造計畫諮詢委員會」及「新故鄉社區營造計畫推動小組」，使整體工作推動及溝通機制更順暢（林將財等 2005：9-10）。

社區總體營造政策邁向跨部會整合，以營造適合人居住的生活環境為主要目標，秉持「自主、自豪、同體、同夢、同演」的營造精神，讓社區透過學習及參與的機制，建立公民意識，振興地域活力，創造多元文化特色，實現「人文新台灣、現代桃花源」之新遠景，形塑新文化的理想（林將財等 2005：3）。

#### （五）健康社區六星計畫

到了民國九十四年提出的「健康社區六星計畫」，包括了：產業發展、社福醫療、社區治安、人文教育、環境景觀、環保生態等六大面向，整合了行政院 13 個部會所執行的 62 項計畫。其以「新故鄉社區營造計畫」為基礎，特別加強社會醫療、社區治安及在地就業三大面向，積極創造一個適宜人居住的生活環境。

其內容包括三項主要的價值觀：



- 一、以社區作為最基礎的施政單位，強調社區的主體性及自主性。
- 二、培養社區之意識及解決問題之能力。
- 三、培養社區營造人才，強調培力過程之重要性。

行政院會於 2003 年通過「社區營造條例」草案，現已送到立法院等待三讀通過。由「社區營造條例草案」總說明中：「台灣社區發展工作主要依據為民國五十七年內政部所頒行之「社區發展工作綱要」，全台各地紛紛成立社區發展協會，並推動社區公共設施、生產福利和精神倫理等三大建設。三、四十年來，台灣經濟、社會、文化與政治各領域的轉型，已使得社區社會發生相當大的變化，既有社區發展政策已不符客觀環境之需求，最近幾年來「社區總體營造」運動風起雲湧，強調結合行政、專業與社區居民之自發性，實踐由下而上的居民參與和規劃，採取跨部門的總合型發展模式，蔚為各級政府部門和民間團體有關社區工作的主流方向。

這幾年，文建會與各縣市文化中心（後轉變名稱為文化局）為推展社區營造政策，出版了許多關於社區營造的相關書籍，主要可分為政策理念宣導、成果展示兩大類。

政策理念宣導方面的書籍有：《文化白皮書》（文建會 1998）、《文化白皮書》（文建會 2004）、《文化土壤 接力深耕》（文建會 2003）、《台灣社區總體營造的軌跡》（文化環境基金會 1999）、《新故鄉社區營造計畫政策說明書》（行政院 2004）、《臺灣的社區營造》（曾旭正 2007）……等。其中，《台灣社區總體營造的軌跡》（文化環境基金會 1999）這本書說明「社區總體營造」運動的肇始、政策內涵、民間迴響、願景描繪與實踐，在文建會正式推出「社區總體營造」理念政策六年後，為這個文化政策作階段性的整理記錄。《新故鄉社區營造計畫政策說明書》（行政院 2004）則說明政府將「社區總體營造」改名為「新故鄉運動」之原因，並介紹了美國、歐盟、日本、德國等國外推行經驗，強調社區營造是全球性的議題。

成果展示方面更是不勝枚舉，《15 條微笑曲線：社區營造 臺北物語》（陳慧瑩、張國權 2005）、《下坑的美麗與哀愁》（陳為學 2000）、《八十八年臺灣文化節"社區百寶箱

"成果專輯》(洪惠冠等 1999)、《用力玩社區：臺北縣社區總體營造成果專輯. 2005》(林素蓮 2005).....等，皆屬成果展示方面的書籍。此類書籍大都是介紹各縣市推行社區營造的優秀成果分享。

許多學者專家以田野實例說明其觀察情形，說明社區營造的主要關鍵為居民、行政、專業者三者。例如：新港地區(林秀幸 1997)、桃米社區(江大樹 2002)、永康社區(莊雅仲 2005)、白米社區(陳碧珠 2006)、林邊社區(楊宏任 2006)。永康社區是因為社區公園拆除問題引發社區居民的共同意識(莊雅仲 2005)、桃米社區因遭逢九二一地震面臨社區重建問題(江大樹 2002)、白米社區因期望藉由文化產業的帶動讓社區居民有更好的生活(陳碧珠 2006)，此三例都是藉由公共議題的發酵，有效的凝聚居民共同意識，專家學者和政府機構在這裡只扮演協助、輔導的角色。林邊社區的例子訴說了傳統鄉村社區人際間的網絡如何運作，讓整個社區動起來(楊宏任 2006)。新港鄉則是以新港文教基金會為中心，重建鄉村社群的過程(林秀幸 1997)。上述五個例子中，很明顯的可以看到社區居民自主的群體組織力量來處理問題，只有在牽涉到法令和衝突的問題發生時才由政府出面解決，所以專家學者和政府機構在這裡只扮演協助、輔導的角色。

從社區營造相關的文獻中發現，政策理念的闡述是支撐整個社區總體營造政策的架構，社區總體營造政策主要的關鍵為居民、行政、專業者三者，當然政策執行中的衝突管理也是影響成敗的關鍵因素。在金山面的社區營造過程中，居民、行政、專業者這三大影響社區營造因素的關鍵人物分別為：洪惠冠、李丁讚、陳板、李奕樵、吳慶杰、段孝芳等人(如圖 1-1)。

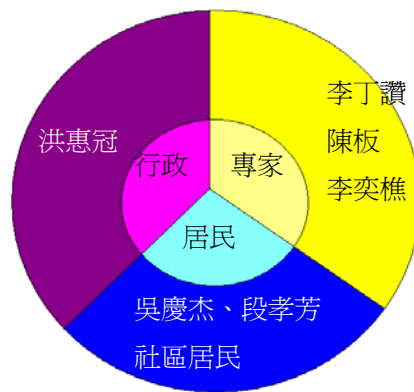


圖 1-1：訪談人物圖

回顧整個社區政策，從「基層民生建設運動」、「社區發展」、「社區總體營造」、「新故鄉社區營造計畫」到「健康社區六星計畫」，我們發現對於社區的關注早期是基於經濟發展；中期轉為社會福利；時至今日則被視為實踐公民社會的機制之一。無論政策關注的焦點為何，其背後都有一個目標，希望透過居民自主的對社區事務參與，美化生活空間、提升生活品質、建立社區共同意識與社區的認同，造就一個新的社區社會。

### 三、公民社會理論

civil society 有人翻譯為「市民社會」、「民間社會」、「文明社會」或「公民社會」，這些譯名間存在著一些差異。每種譯名的主要訴求重點不同，「市民社會」是以財產私有與市場經濟為主；「民間社會」強調以社會自主與人民抗爭；「文明社會」著重法治秩序與限制濫權；「公民社會」是以公民意識與憲政共識為主題（林國棟 2006）。因為，「公民社會」強調公民對政治與社會生活的參與，以及對國家權力的監督與制衡，因而有越來越多的學者喜歡用此譯名（陳欽春 2007）。

這種主張社會應獨立於國家而存在的思想概念，從古希臘、羅馬時期起就已經萌發，隨著時間的推移產生的社會問題的不同，使此理念不斷擴展。

在古代，所謂市民社會往往是指政治共同體或城邦國家，其含義與政治社會並無不同，與之相對應的則是自然(野蠻)社會的概念。現代市民社會概念是對近代歐洲政治國家和市民社會相分離的現實的反映。它是由黑格爾在吸收了衆多思想家的理論成果的基礎上提出並由馬克思予以完善了科學概念。20世紀以來，隨著人類社會的發展變化和西方市民社會理論研究重心的轉移，一批學者(如帕森斯、葛蘭西、哈貝馬斯以及柯亨和阿拉托等人)對市民社會概念作了新的闡釋。他們主張把經濟領域從市民社會中分離出去，認為市民社會主要應該由社會和文化領域構成，同時強調它的社會整合功能和文化傳播與再生產功能(何增科 2000)。

公民社會的理念在近年來廣為用在各領域，不僅出現在政治、經濟、外交，甚至也與改善教育、醫療、環境保護等問題有關。公民社會在當代社會成爲重要議題，是因為：

- (1) 西方福利國家的危機，使得眾人將焦點指向公民社會。
- (2) 東歐共產勢力急遽消退，人們對新社會秩序的期待。
- (3) 七0年代以來非西方國家政治民主化浪潮，凝聚政治參與與開放管道的強大壓力(陳欽春 2007)。

BBC 製作了一套十二集介紹公民社會的節目中，對這一理論的產生演化爭論及運用做了詳細的介紹。節目中中路易斯認為「公民社會」，就是政府和商界(營利企業所構成的市場經濟)以外的團體與組織彙集在一起所形成的一個聯合體。在這樣的一個聯合體中，每一個人自願和自發的組織起來，通過加入某一個團體的方式去表達自我價值觀和他們對外部世界的興趣(BBC 中文網)。

顧忠華認為公民社會強調的是公民們懂得善用權力，公開結社、表達意見並影響國家的公共政策(顧忠華 2002)。

P.C.Schmitter 認為公民社會是指一個政體中，由自發的中介組織團體所構成的場域或系統，這些團體相對獨立於公權力與家庭、企業等生產或在生產的私部門。他們可以擬定或採取集體行動，以維護或謀求其利益或價值目標。但他們是在接受既有的、相互尊重的公共範圍下行動，他們並不企圖取代國家機構或生產組織，亦不欲承擔支配整個



政治體制的責任（顧忠華 2002）。

Tocqueville 認為公民的結社是對抗國家專制的最後堡壘，透過結社，公民參與公共事務、學習民主生活，因此而成為真正自助的個體。強調政治參與與公共生活的重要性，個人可以在公共參與的過程中學習民主生活，成為自助的個體，公民社會是民主制度行程的重要關鍵（Tocquerville 2000）。

高永光認為國家與社會之間難免會有衝突，衝突的原因可能是因為政府政策對民眾造成權益上的損失、損害或公益上的影響，而導致民眾的反對；這也有可能是政策錯誤或執行失當所造成的。不論是政策層面或是執行層面，如果更重視民眾的意見與反應，甚至可委由民眾、社區協會去進行當地社區的意見彙整，不只可將反彈聲浪壓到最低，這種公眾意見的討論更是發展「公民社會」的基礎（高永光 2007）。

從上述各論點可知公民社會是介於國家與私領域之間一個有組織的社會場域，這場域是自願的、自發的，獨立於國家之外，是由一群公民用集體的方式在公共場域裡表達他們的意見，向國家爭取權利，並監督政府施政。且國家與各團體間的關係是非常密切的，國家的正當性基礎來自於與團體間的相互滲透，但彼此仍保有相對自主性的場域。各團體間應相互包容與尊重，使社會上多元的價值觀能忠實的呈現，團體決策也需依照民主程序進行公開討論，以獲取合理共識（如圖 1-2）。

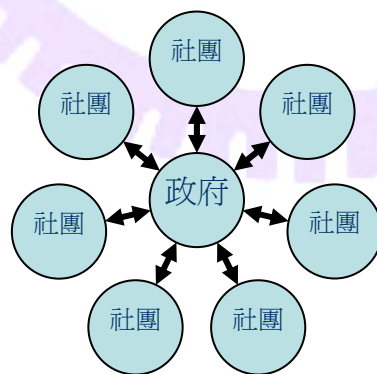


圖 1-2：公民社會中政府與社團關係圖

公民社會是一個西方的概念，與民主政體有很大的關係（林國棟 2006）。「公民」

概念引伸出來的的人際關係，即人與社會國家之間的關係，以及自己體認到相對於社會國家的責任義務等內涵。中國的家族主義很強，台灣若要轉化為一個現代國家，就必須跨越這種以血緣關係為主軸的社會理念，讓人與人的關係不再只是根據血緣或民族的關係來界定，而是須從這種關係中跳脫出來，把自己變成一個社會人，真正參與許多的公共事務（陳其南 1992）。

不過，因為傳統的中國社會一直缺乏公民意識和共同體社會契約，任何的自治活動與自治組織很難運作。在民主浪潮席捲全球之下，台灣也強調建立公民社會對民主機制的重要性，但公民社會是政治與社會變遷下的新生事物，若要推展此理念，需要由價值觀到制度面的許多配套條件，才能真正順利運作。因此，文建會提出「社區總體營造」政策，期許透過社區總體營造的推動來建立一個現代化的「公民社會」是此政策背後的主要理想與認知。

### 第三節 研究方法

本研究將採取質性研究的方法，以參與式觀察進行田野調查，並進行訪談，從中掌握社區成員對社區營造的看法。並蒐集其他文獻資料，幫助了解本地區歷史文化的脈絡，社群生活的特徵。採用的研究方法，將針對研究主題的社區建構與社區營造政策兩者關係，建立相對應的分析架構作為研究開發的基礎。

資料的收集分成二大部分：

#### （一）文獻收集

本文的目的之一是想藉社區組織被營造的過程來看社區組織是如何被建構的。蒐集相關文獻資料，包括歷史、地理、報紙新聞、官方檔案等等，以及社會學、人類學之相關文獻。在社區的部份，筆者從報章雜誌、公部門資料與網路上廣泛收集關於金山社區營造歷程的資料，並向社區發展協會理事長及社區居民收集社區發展協會會員大會手冊等資料。以書面資料和訪談資料相互對照來呈現金山面社區營造的實際狀況。

#### （二）訪談人物方面

本研究的田野工作於 2007 年 1 月到 2008 年 3 月執行，並採取以下方法取得田野資料。

一個政策的好壞不是計畫的多寡、參與層級的高低，而是此政策如何被執行。由文獻中得知社區總體營造政策主要的關鍵為行政、專業者、居民三者，故以此三方面分別找出關鍵人物，以訪談補充書面資料的不足。

在社區營造政策推行中的行政代表即各地方政府文化局，文化局長的理念與實踐能力是落實政策的重要依據。藉由前文化局洪惠冠局長等文化局辦理社區營造的相關官員的訪談，建立地方政府在執行中央政策與地方社區的轉譯功能。

在金山面的社區營造過程中，專家具重要的地位，其扮演舵手的角色操控了整個社區營造的方向，無論在媒體的曝光上或計畫的執行方向上都看得出其著力甚深。參與金山面社區營造團隊的專家有李丁讚、陳板、李奕樵等人，希望由這三者的訪談資料中，印證筆者的假設：金山面在社區營造過程中因為太過倚賴外在力量，缺乏社區居民的動力，是社區無法永續經營的重要關鍵。

以提升社區居民的生活品質為前提下所進行的社區營造，主角應該是社區居民，居民對營造出來的社區意像之認同感與活動的參與度應該是影響社區營造成果的成敗關鍵。社區的領導者是否願意配合政策的執行，是整個政策能否落實的關鍵。在金山面推動社區營造的過程中，可以發現社區領導者的個人理念與個人的政治魅力是重要的關鍵擁有理念但卻無法獲得社區居民的認同，在沒有社區居民支持下的計畫，會讓過程充滿無力感。在領導者轉換的過程中，社區的營造方向是可能跟著領導者的理念而改變，如此便無法持續完成計畫。筆者希望藉由社區領導者（吳慶杰、段孝芳）的訪談資料，理解整個社造實行過程所產生的問題。筆者盡可能地實際參與社區活動，並與參與者互動，了解其對社區的意識及對社區發展協會對社區所進行的營造方式之看法。目的在對社區居民參與社區公共議題的模式與方法有全面及深入的了解。並由社區居民的訪談，建構出社區領導者的行事作風是社區是否能動起來的重要關鍵。



#### 第四節 研究章節介紹

筆者的研究問題是「誰的社區？被誰營造？新竹市金山面的故事(1994-2007)」，將分以下幾個章節討論。

第二章是田野簡介，從地理位置與歷史沿革、人口結構與變遷、經濟型態的轉變與宗教信仰等方面介紹金山面。說明金山面是個複雜多元的區域，從宏觀的角度來看，金山面小社區正反映台灣大社會的改變。

第三章是詳細描述金山面的社區營造歷程。依社區發展協會理事長的不同，將之分為兩個階段：「浪漫的風空主義」與「務實的人情網絡」。每個階段再以行政、專家、社區三方面來說明社區營造的歷程。

第四章分析與討論。從政府、專家、社區三方面來分析社區營造政策對社區組織的建構產生了什麼影響力，來說明社區組織被建構的過程，其因素大致可分為內部動員與外部互動兩方面。在外部互動方面，「資源」、「政治因素」與「媒體」是重要的影響要素；內部動員方面則可分為「人力」與「文化」兩個面向。

第五章結論，總結本文的研究發現，並指出本文的研究發展與限制。

## 第二章 金山面的概況

本章將由金山面的地理位置與歷史沿革、人口結構與變遷、經濟型態的轉變、宗教信仰等四大面向來說明在社會變遷下，此地無論在族群、政治與經濟方面皆產生了很大的改變，從一個農村聚落變成複雜多元的區域。從宏觀的角度來看，金山面小社區的歷史正反映台灣大社會的歷史，換個角度來看，金山面也象徵台灣近代社會的縮影。

### 第一節 地理位置與歷史沿革

「金山面」位於新竹市的最東緣<sup>5</sup>（圖 2-1）。新竹市三面環山，僅西面臨海，形成一畚箕地形，位於東南區的「金山面」與香山區南部為竹東丘陵的一部份，地形較為陡峻。在和竹東鎮柯湖里交界的地方，有一座山丘，稱五步吼山，是新竹市的最高處。

在現行行政區地圖上找不到「金山面」這個地名，因為它是清朝末年以「金山寺」為共同信仰對象所構成的祭祀圈範圍，是一個生活區，而不是一個行政區（李丁讚 1997：16）。狹義地就行政區域而言，二十世紀初期的金山面即今天的金山里與仙水里；廣義的就生活圈而言，還包括科園里、關東里、龍山里、新莊里、寶山鄉的大崎與雙溪及竹東鎮竹中等地區（羅烈師 2005：35）（圖 2-2）。

<sup>5</sup> 新竹市極東為金山面，極西為南港，極南為南隘，極北為南寮

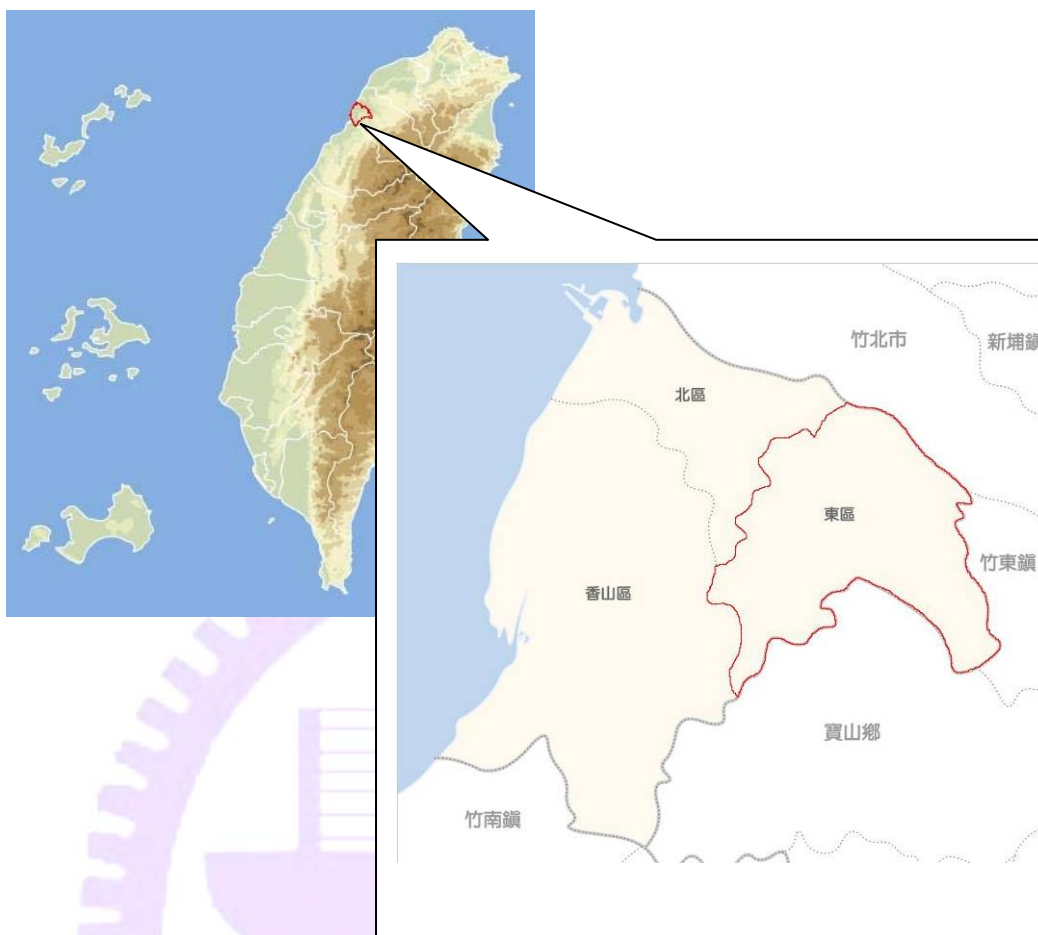


圖 2-1：新竹市地圖

(資料來源：玩全台灣旅遊網 <http://okgo.tw/map/town5-0.html>)

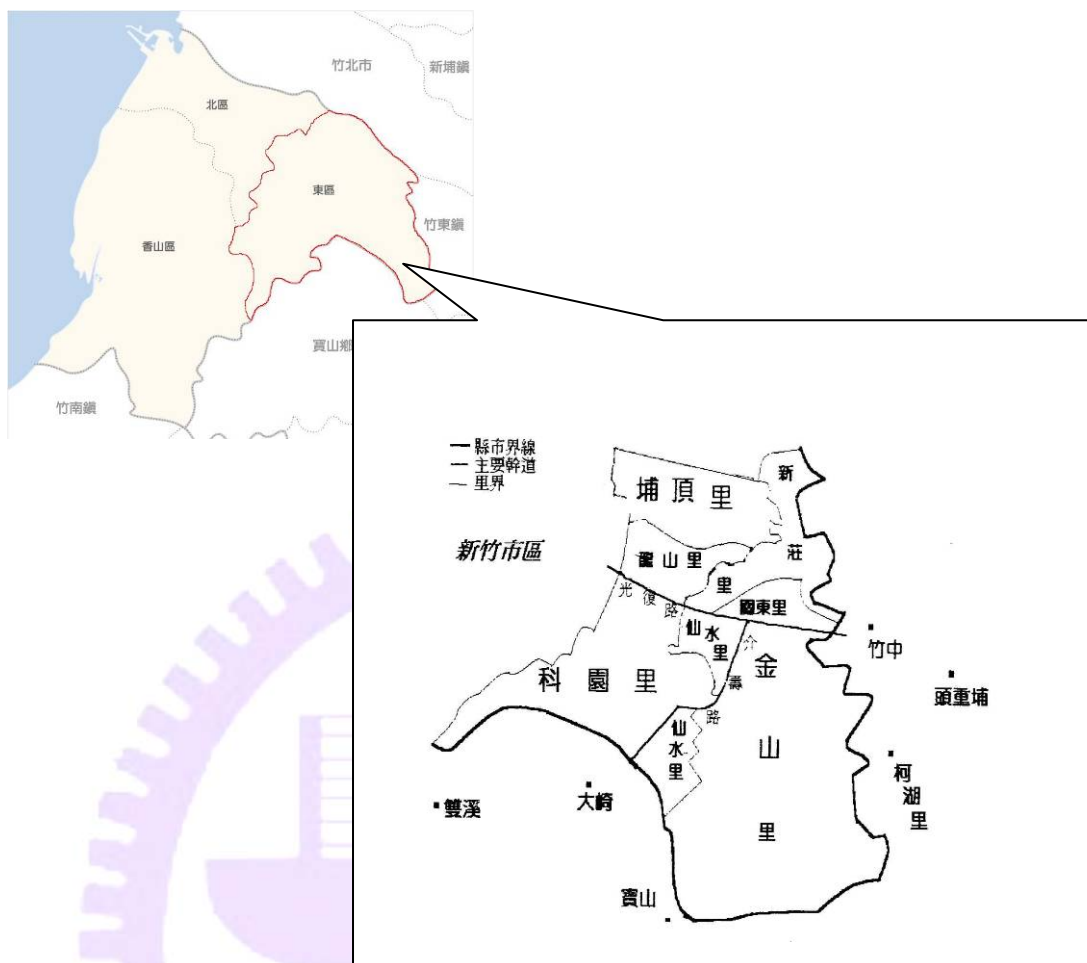


圖 2-2：金山面生活區的行政區域範圍（資料來源：《「金山面」社區史》）

關於金山面文獻記載最早出現於清朝雍正十一年西元 1733 年，淡水廳同知徐治民「卜地」建竹子城之時。對於金山面地名的由來，根據《新竹縣采訪冊：山川》的記載，「其山自吳寶廓東方來，紛紜排列，高或三、四丈，或四、五丈，形開金面。」又根據洪敏麟所著《台灣舊地名之沿革（第二冊）》，「因其東南方有狀如『金字』的孤立山丘，以建聚落於『金』字『山』下的河階『面』上，故得稱」。也有一說是因為五步吼山向西迤邐成水仙崙、坪埔頂、風吹輦崎、十八尖山和枕頭山；向北北西延伸為柴梳山和黃金洞山；在這兩條成「人」字狀的小山陵之間，則鋪蓋著一片向西北傾斜，但坡度平緩的地面。自竹塹城眺望，其狀「形開金面」，故名金山面（陳

鑾鳳)。

在台灣開發的初期，清政府為維護漢、番的安全與權益，於康熙六十一年（1722）設置土牛溝作為漢蕃的界線。乾隆五十一年(1786)發生林爽文之亂，竹塹各番應招募從軍建功，清廷將土牛界外之地賞給竹塹社番，為屯辦屯丁為養贍之費，企圖以「以番（熟番）制蕃（生番）」的制度保障竹塹城內居民的安全。

乾隆五十一年中港社土目丁阿物，大十上，天加色，毛芳等率族遷移於斗煥坪，頭份方面。是時基於屯田制度番受給界外荒埔地域如左：一、中港方面。尖山，老龜崎，鹽水港，寶斗仁一帶界外荒埔。二、竹塹方面。在廳城之東西南方向，樹杞林（今之竹東）柯仔湖，金山面，水仙崙，柴橋，雙溪，崎林，新城等會墾荒埔（張谷誠 1996：76）。

由上述可知，「金山面」是位於土牛溝外的土地。因為金山面地區地勢崎嶇、土壤貧瘠且多丘陵山坡不利開發，且位於土牛溝以東常有生番來襲，對拓墾不利，所以雖然竹塹地區在康熙年間便已開發，但距離竹塹城十公里的金山面地區卻至乾隆年間才逐步進行開發。

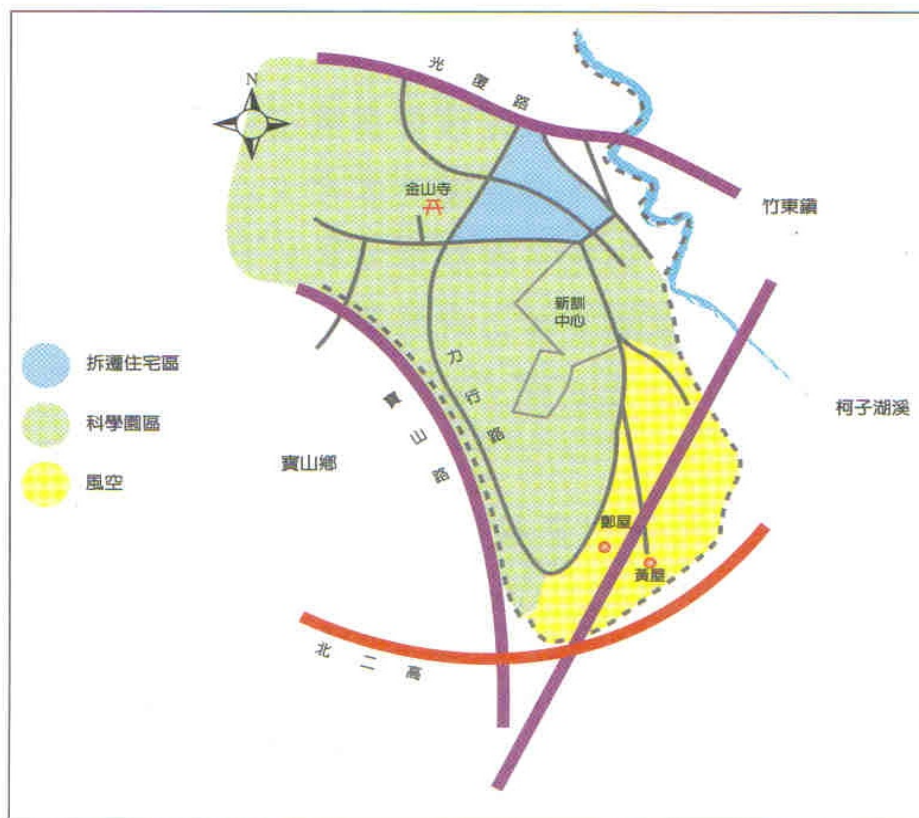
根據淡新檔案記載，最早開發金山面地區的是來自六張犁（今竹北六家）的客家人林特魁。他與竹塹城閩籍「林泉興」郊號合組「林合成」墾號，在乾隆三十七年（1772）向竹塹社請墾包括金山面在內的厚力林一帶山場（即柯仔壠莊，今竹東鎮柯湖里）。不過，由於當時舊的隘寮距離墾地遙遠，又有人謀不臧的問題，無法有效防禦生番騷擾，墾地泰半荒蕪。嘉慶二十年左右，郭、陳、蘇三姓合組墾號，向社番廖科第給批，但由於與林合成墾號有相近的墾權，此舉引發十數年的墾權爭訟，導致該地墾務荒廢。後三姓墾戶將大半土地賣予淡水同知李慎彝捐作義塚地，成為墳葬之處（李丁讚 1997），直至金廣福接管隘務整頓經營<sup>6</sup>，才使開墾局面穩定下來。

<sup>6</sup>道光十三年（1833），淡水同知李嗣業諭粵人姜秀鑾、閩人周邦正二人，招募閩粵人鳩資組織金廣福拓殖團，開墾廳城東南廂未墾之荒地。



晚清金山寺附近的土地已轉移至竹塹北門鄭家，鄭家於金山寺右方築冷泉別墅。日治初期，新竹北門鄭家，因經營不善，大部份在金山面的土地賣給帝國製糖株式會社新竹製糖所作為種植甘蔗的原料區。光復後，金山面地區一度被國民政府劃歸為台糖公司用地，此一原料區於民國 39 年（1950）一部份改為陸軍新兵第一訓練團與民國 43 年（1954）興建坪埔營房，其餘土地放領予長期耕耘的客籍佃農。

民國六十九年（1970）國科會於新竹正式成立科學園區，金山面土地大半成為工業區（見圖 2-3）。工程分三期進行土地徵收及開發，使得居民遷離原住地，居民四散遷徙，聚落乃廢（見圖 2-3）。連位於新竹園區三期用地範圍內，原本是軍事訓練基地的新兵第一訓練中心（陸軍篤行營區），也在民國 86 年（1997）被徵收為科學工業園區用地。在中山高速公路、科學園區等重大國家建設徵地興築後，原有的農村人文地景快速消失，代之而起的是標誌現代化的寬敞大道與高科技廠房。



圖六 金山面地圖

圖 2-3：金山面地圖（資料來源：《新竹市客家地圖》）

目前，金山面唯一保留田園景觀的地方只剩風空。風空位在金山面的最東緣，行政上屬於金山里四鄰，三面為山丘包圍，現有住戶十幾戶。在科學園區第三期用地徵收整地之後，被科學園區列為保護區屬於禁建地區，因此使風空成為金山面地區唯一保存傳統客家農村地景的聚落，擁有豐富的自然生態資源。

風空名稱的由來是因為谷地受到山系束縛，山谷間高度落差大。秋冬二季，東北季風由柯仔湖溪口沿著山谷吹入，進入喇叭口狀的風空時，因受到約束而增強，加上北風凜冽，風嘯呼號之聲時起宛如風洞，故名「風空」。(陳板 2000)

根據《新竹市志》卷一土地制的記載：風空為「在新竹市東緣的柯子湖溪中游，有一小支源於水仙崙東側鞍部，自南向北於關東橋南 200 公尺處，和柯子湖溪相會。該小支流兩岸高度為 120 至 175 公尺，谷底則僅高 70 至 120 公尺；溪谷成南北走向，且受地勢約束的關係，每於冬季季風盛行時，風勢凜冽，宛如風洞，故該溪谷及溪谷中之聚落，乃名風空，即風洞之意。行政上屬金山里，日據時期屬金山面庄。」

竹塹城東郊的金山面在不同的時間，其行政區的劃分不同。在同治十年(1871)年，淡水廳調整下級行政機關，竹北一堡管理廳城內及東西南三廂之地併北廂一部分(張谷誠 1996：135)。位於竹塹東南方的「金山面」，即屬於竹北一堡的管轄範圍(圖 2-4)。光緒元年(1875)金山面行政庄確立(羅烈師 2005：35)。

日治時期，在 1920 年實施地方制度後，大字名為金山面；在日昭和十年(1935)，將新竹市區劃分為十六區，金山面屬於埔頂區<sup>7</sup>(張永堂 1995：50)。

台灣光復後，民國三十五年(1946)將新竹市劃分為七區共設一四八里，將「金山面」劃分為「金山里」與「仙水里」。(張永堂 1995：59)(見表 2-1)

<sup>7</sup> 「埔頂區」管轄區域：東勢、赤土崎、埔頂、柴梳山、金山面。



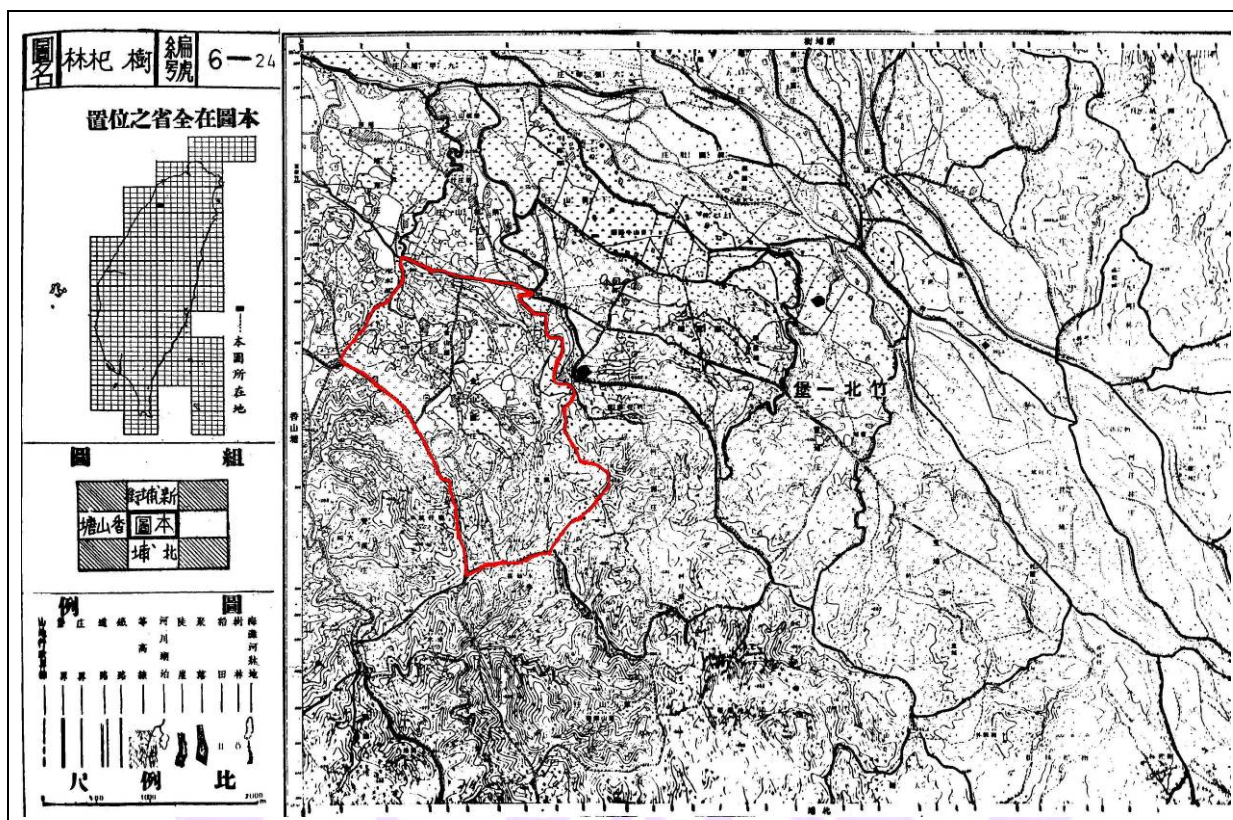


圖 2-4：竹北一堡地圖（資料來源：《臺灣堡圖集》（張柄南等 1969））

| 清代中葉 | 清代末葉 | 日治時期 | 民國 34 年 | 民國 81 年 | 備註                                      |
|------|------|------|---------|---------|---|
| 金山面  | 埔頂庄  | 埔頂   | 龍山里     | 龍山里     | 民國 81 年 7 月分割分為龍山里與科園里，主要為科學園區第一期住宅安遷戶。 |
|      |      |      |         | 科園里     |   |
|      | 金山面庄 | 金山面  | 金山面     | 仙水里     | 仙水里                                     |
| 金山里  |      |      |         | 金山里     |   |
| 柴梳山庄 | 柴梳山  | 柴梳山  | 新莊里     | 新莊里     | 因戶數超過兩千戶以上於 81 年 7 月 1 日劃分為關東里與新莊里。     |
|      |      |      |         | 關東里     |   |

金山面從 1772 年開始拓墾至今已 236 年了。其由土牛溝外的土地，經漢墾後成為小型聚落，但因土地崎嶇、貧瘠不利農耕，是一個經濟條件相對落後的地區；後因科學

園區的設立，成為最高科技的所在地，不僅吸引眾多廠家進駐，也帶動了台灣的經濟發展。

## 第二節 人口結構與變遷

金山面的發展過程中，歷經了三次移民，這三次移民正反映出臺灣史上最最重要的三次移民，清朝中、末年的唐山到台灣，民國三十八年的政治避難，及民國六十、七十年代後工業化所引發的城鄉移民，分別帶來不同的族群（客家、外省、閩南），如今的金山面已是一個複雜多元的區域。

### 一、第一波的移民：以客家人為主

在清朝中葉前，金山面地區並沒有較大的集村出現，多半是散村型式。隨著時間的累積，金山面廣大的地區逐漸形成了頂庄（又名上庄）、下田寮、下庄、柯壠口、風空與平埔頂等庄頭，每一個庄頭最多不過十來戶，一般則為五、六戶（蕭百興等 1999）。

在漢人拓墾金山面過程中，無論是閩粵合資亦或是閩人獨資，墾權多掌握在閩南人手中，但實際從事土地開墾的多屬粵籍的客家移民，尤其是金廣福的武裝拓墾過程中，金廣福墾區住民幾乎都是粵籍的客家移民。根據日治時期大正十四年所做的人口紀錄：金山面地區福建人的戶數是 19 戶、廣東人是 145 戶；福建人男女合計 96 人、廣東男女合計 887 人（李丁讚 1997：31）。

雖然政府徵地興建科學園區，造成原居民搬遷，這些安遷戶有一些人將分配到的土地轉手他人，但此區域也是目前新竹市客家人居住較多的地區。經由各小學開設鄉土語言學生選課人數的統計（見表 2-2），可看出位於金山面地區的關東國小及科園國小，這兩所學校學生鄉土語言課選擇客語組的學生分別佔 39.2% 及 39.9%，相對於其他學校，是明顯偏高的。若以學生學習客語的人數推算，金山面地區仍有將近四成比例的客家人。

表 2-2：新竹市國民小學 96 學年度鄉土語言開課概況

|             | 全校學生數       | 閩語修習之學生數    | 客語修習之學生數   | 原住民語修習之學生數 | 修習客語學生數之比例(%) |
|-------------|-------------|-------------|------------|------------|---------------|
| 新竹教育大學附小    | 855         | 727         | 128        | 0          | 15            |
| 私立曙光國小      | 775         | 775         | 0          | 0          | 0             |
| 私立矜谷國小      | 274         | 274         | 0          | 0          | 0             |
| 新竹國小        | 1964        | 1473        | 491        | 0          | 25            |
| 北門國小        | 1185        | 972         | 205        | 8          | 17.3          |
| 民富國小        | 2676        | 2391        | 280        | 5          | 10.5          |
| 東門國小        | 2155        | 1728        | 419        | 8          | 19.5          |
| 西門國小        | 1153        | 1038        | 162        | 35         | 14.1          |
| 竹蓮國小        | 1020        | 691         | 329        | 0          | 32.3          |
| 東園國小        | 2371        | 1956        | 415        | 9          | 17.5          |
| 三民國小        | 2237        | 1767        | 465        | 6          | 20.8          |
| <b>龍山國小</b> | <b>1379</b> | <b>1044</b> | <b>337</b> | <b>0</b>   | <b>24.4</b>   |
| <b>關東國小</b> | <b>1353</b> | <b>812</b>  | <b>530</b> | <b>11</b>  | <b>39.2</b>   |
| 載熙國小        | 1556        | 1313        | 231        | 12         | 14.8          |
| 南寮國小        | 1094        | 907         | 150        | 37         | 13.7          |
| 建功國小        | 1358        | 1023        | 318        | 17         | 23.4          |
| 水源國小        | 465         | 322         | 135        | 12         | 29.0          |
| 香山國小        | 902         | 724         | 178        | 0          | 19.7          |
| 虎林國小        | 1273        | 1128        | 125        | 20         | 9.8           |
| 港南國小        | 143         | 143         | 0          | 0          | 0             |
| 大庄國小        | 954         | 797         | 146        | 13         | 15.3          |
| 茄苳國小        | 123         | 70          | 50         | 3          | 40.7          |
| 朝山國小        | 383         | 383         | 26         | 12         | 6.8           |
| 大湖國小        | 89          | 68          | 21         | 0          | 23.6          |
| 內湖國小        | 760         | 376         | 87         | 0          | 11.4          |
| 南隘國小        | 162         | 93          | 67         | 2          | 41.4          |
| 頂埔國小        | 910         | 755         | 152        | 3          | 16.7          |
| 舊社國小        | 1456        | 1229        | 223        | 4          | 15.3          |
| 陽光國小        | 1311        | 1311        | 211        | 0          | 16.1          |
| <b>科園國小</b> | <b>752</b>  | <b>452</b>  | <b>300</b> | <b>1</b>   | <b>39.9</b>   |
| 高峰國小        | 126         | 80          | 48         | 0          | 38.1          |

資料來源：新竹市教育局



## 二、第二波的移民：陸光新村與中興新村的外省人<sup>8</sup>

因為特殊的時代背景，在台灣「眷村」是一個相當獨特的社區。新竹市因為在日據時代是重要的軍事基地之一，因此國軍遷台後，陸續建立了 46 個由國防部列管的眷村（林樹等 1997）。

位於金山面的中興新村及陸光新村是屬於陸軍二〇六師列管輔導的，民國三十九年及民國四十三年左右，自大陸撤退的兩股國軍部隊及其眷屬陸續遷入中興新村及陸光新村，從而為金山面帶來了不同族群生活的色彩。

陸光新村位於光復路一段 163 巷，成立於民國四十三年十月。村民大部分是十八軍，由七十五師副師長帶到台灣，建兩個眷村：埔心的四維新村、關東橋的陸光新村，校官以上的分到埔心，尉官以下分到關東橋。原本村中有 129 戶住戶，因政府推動眷改，居民於民國 95 年 3 月 31 日已全數遷出拆除。

中興新村位於光復路一段 496 巷，成立於民國三十九年春天。村民是陸軍五十四軍三十六師，三十九年春天，師長張國英命工兵部隊於新竹關東橋冷水坑（原日據時期瓦罐工廠之房舍），以竹、泥隔成房舍，命名為「中興新村」。原村中住戶共有 68 戶，因政府推動眷改，現已全數遷出拆除，原址改建為停車場。

眷村是台灣社會中相當特殊的一個社群，眷村聚落是台灣社會獨有的景象，也是個封閉的生活場域。眷村可以說是一個民族的大熔爐，融合了來自不同省籍、文化，卻一同跟隨國民政府播遷來台的軍眷處所。對村民而言，眷村成了陌生土地、陌生文化包圍下的安全避風港，因此加深了眷村近似隔離的社區特性。

## 三、第三波的移民：科技新貴

民國六十八年，政府成立園區籌備處，民國六十九年科學園區開始動工，一至三期徵收之金山面土地大半成為工業區。因為產業因素，吸引了許多的人移居至金山面地區，因此興建了許多社區型的大樓。

以位於金山里的華清社區和椰城社區為例，社區的住戶的成員多為清華大學、

---

<sup>8</sup> 此段資料主要來源為林樹等著《新竹市眷村田野調查報告書》



交通大學教授和在新竹科學園區工作的中產階級，這些在科學園區工作者，很多是來自外縣市或國外歸來具高科技專業素養的年輕人，這些住戶隨著新竹科學園區的建立而逐漸在此落腳。他們也許不再有強烈的族群觀念，但生活方式卻和原本的舊居民截然不同。因為緊張的生活，使得居民與社區的互動不佳，因此在地認同的意識薄弱。

此地的人口數量從清朝末期的「戶二十丁口一百」（陳朝龍等 1984）；到了日治時期的統計金山面地區福建人的戶數是 19 戶、廣東人是 145 戶；福建人男女合計 96 人、廣東男女合計 887 人（李丁讚 1997：31）；民國四十三年已達 218 戶 1126 人（陳朝龍等 1984）。根據新竹市政府在民國九十六年（2007）公佈的統計，金山里的人數已高達 6663 人；仙水里的人數也有 5561 人，可以看出此區域人口增長之快速（表 2-3）。

由表 2-3 的數據顯示：自民國八十三年至九十五年，金山里與仙水里人數增加率為 83.8% 及 63.8%，與新竹市總人口成長率 8.3% 相較之下，人數增加頗多。這表示有許多的外來人口進入此區域居住。

表 2-3：民國 83 年至 95 年，金山里與仙水里人數

| 民國   | 83 年   | 84 年   | 85 年   | 86 年   | 87 年   | 88 年   | 89 年   | 90 年   |
|------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 金山里  | 3625   | 3279   | 3029   | 2947   | 3256   | 4409   | 5070   | 5419   |
| 仙水里  | 3395   | 3515   | 3608   | 3964   | 3984   | 4249   | 4375   | 4485   |
| 全市人口 | 338140 | 340255 | 345954 | 351800 | 356243 | 361958 | 368439 | 373296 |

| 民國   | 91 年   | 92 年   | 93 年   | 94 年   | 95 年  | 96 年  | 83-96 年<br>人口成長率 |
|------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|------------------|
| 金山里  | 5744   | 6059   | 6267   | 6435   | 6487  | 6663  | 83.8%            |
| 仙水里  | 4804   | 4969   | 5165   | 5330   | 5534  | 5561  | 63.8%            |
| 全市人口 | 378797 | 382897 | 386950 | 387148 | 39475 | 36627 | 8.3%             |
|      |        |        |        |        | 7     | 6     |                  |

資料來源：新竹市東區戶政事務所網頁

(<http://e-household.hccg.gov.tw/ch/1923/SG/20310/TD400000019230000081923.html>)

金山面地區在階級的構成上，有傳統的農工階級，也有高科技的中產階級，族群的面向上有客家人、外省人、閩南人，是一個多元族群共處的地區。

### 第三節 經濟型態的轉變

金山面開發比其他區域晚，從金廣福大隘設立後一百年間，金山面成為相當傳統的小農社會（羅烈師 2005：37）。此地區屬丘陵山坡地勢較高、灌溉不易且土壤貧瘠，雖透過陂塘等灌溉系統的設置，有些地區還能種些水稻；部分栽種些較耐旱的作物例如：水果、茶樹、甘蔗等，但無法讓金山面成為富裕的農耕社會，它的農業生產力直到日據時期仍未見明顯的提昇。

日據時代，日本政府為了增加農糧食而建築灌溉渠道，金山面農場是日據時代的蔗田，因栽種成效不彰，將土地賣給了製糖會社，在今日的市區設立製糖廠，開始了新竹地區大規模蔗糖的供應歷史，此區成為北台灣蔗糖產量最多的地區（新竹市政府全球資訊網）。也因此金山面地區戰後一度歸為台糖用地。

根據「新竹市綜合發展計畫報告書」中指出日人治台期間積極促進城市工業化，從事軍需用品的生產，將新竹市區的發展主要著重在往市郊的發展與擴大，城市的北邊及西邊為機場及軍事用地；城市東邊的東勢、埔頂及赤土崎成為工業的發展用地，城市南邊的十八尖山山腳下，原為墳墓用地，後規劃為森林公園的遊憩綠帶，以及學校用地，市區建設逐漸往地勢較高的丘陵地區發展（新竹市政府 1997）。

明治四十一（1908）年新竹製腦會社架設新竹至樹杞林間的輕便車軌道，此路線行經花園街→赤土崎→埔頂→關東橋→頭重埔→二重埔→竹東（台灣省文獻委員會採集組編校 1997）。此輕軌的興建，除了提供新竹方便前往竹東地區外，最重要的是讓山裡的農林或礦產能順利運出。在跨越新竹與竹東的界河---柯子湖溪上架設木橋過溝，此橋被命名為「關東橋」。明治四十四（1911）年，輕便軌道於今光復路一段 118 號設立招呼

站之後，交通便捷於是漸漸形成小市集。

近來因科學園區設在附近之故，外來人口日益增多，居民職業也由務農或經商改爲在園區就業占大多數。

## 一、窯業

基於土地環境條件不適合耕作，此區居民只有藉著特殊的土質發展窯業。日治時期，金山面發展出風光一時的窯業，有「新福興」、「建興」、「金煉成」與「林振興」四家。

新竹的傳統民間器物和建材，多半是出自於金山面窯業。金山面的窯土，幾乎都來自下員山地區的農田，分布的區域集中於下員山圳以北，員山路以南的範圍內。生產的技術來自福州師傅，產品多爲地區客家人與福佬人的生活必需品（陳板 1998）。

表 2-4：金山面窯業概況

| 商號  | 負責人 | 簡述   |
|-----|-----|--|
| 建興  | 彭木成 | 是金山面較早從事燒窯的業者，以燒金斗甕爲主。   |
| 新福興 | 黃金海 | 原以生產紅瓦兼製紅磚爲主，後來也生產陶製品。   |
| 林振興 | 林景振 | 負責人原爲福州匠師，於 1927 年成立商號製窯。  |
| 金煉成 | 汪其輝 | 1943 年由埔頂庄遷移至關東橋，產品有鉢、罐、茶壺、花盆、塘涵、煙管等。產品品質好，不僅在當時能賣得好價錢，現也受收藏家的喜愛。1965 年結束營業。 |

資料來源：金山面社區報第九期

四家窯廠皆起源於日本時代，後因塑膠、水泥類逐漸普及，造成陶製品滯銷，大約在民國五十年代全都已結束生產了。

## 二、照明及燈飾

新竹的玻璃工業發展得很早，早期因地緣關係生產矽砂以及天然氣，得地利之便，

建立玻璃產業，六 0 年代聖誕燈泡更是馳名國際，讓新竹市贏得「聖誕燈泡王國」美譽。

民國 50 年左右光復路南側天然氣開採成功，以及分佈於關西馬武督、竹東橫山、北埔小南坑等可生產純度極高的玻璃原料—矽砂，玻璃漿和胚、玻璃管在竹東、新竹一帶的玻璃工廠都有生產，原料供應亦較充足。

裝飾燈泡業手工操作比例高，金山面地區勞動力充沛而且工資便宜，所以當地除了有大型的台灣日光燈新竹廠外，還有不少小型的聖誕泡工廠。加上交通建設便利礦產資源流通，金山面地區興起照明及燈飾工業，提供當地居民不少工作機會。六十年代至八十年代的金山面居民幾乎皆從事燈飾的加工，不只內銷，也發展外銷。

### 三、科學園區

七 0 年代，政府為因應全球經濟發展趨勢，決定籌設科學工業園區。園區地點的選擇需考慮的條件有：(1) 優良的文化教育研究環境 (2) 附近有相關的技術工業以資配合 (3) 區域內交通便利。最初園區選擇的地點是在桃園，但在諸多條件的考量下，擁有清大、交大、工研院、食品研究所等強大研究機構和交通便捷的新竹就雀屏中選(廖建瑞 2002：27 - 28)。

民國 69 年 12 月 15 日設立的新竹科學工業園區是台灣第一個科學園區，設立以來即以塑造高品質的高科技產業發展基地為宗旨，而園區的設立所形成科技工業地帶與週邊地區的發展迥然不同，儼然形成一個獨立自足的區域。

科學工業園區原計畫範圍：北以光復路為界，南以寶山鄉丘陵線及客雅溪為界，西至交通大學及青草湖風景區，東止於竹東鎮之三重埔，為東西狹長地區，總面積為二一〇一．七公頃(張永堂 1996)。預計分三期徵收土地，面積及開發工程如下：第一期土地：第一期開發面積約 210 公頃，闢建員工住宅、實驗中學、大型公園、綠地等公共設施。第二期土地：面積約 167 公頃，於民國 71 年及 74 年完成土地取得，並進行開發工作。第三期土地：原計劃取得總面積約 530 公頃，包括新竹市 192 公頃及新竹縣 338 公頃，於 76 年完成第三期發展用地之都市計劃變更程序，但在徵收過程中因新竹縣部分地主抗爭，只徵收到新竹市轄範圍約 192 公頃土地進行開發；86 年另變更坪埔營區約



25 公頃土地作為發展高科技產業用地，民國 91 年徵收開發篤行營區約 30 公頃土地（廖建瑞 2002）。

因園區的設立，金山面土地大半成為工業區。土地在徵收及開發過程中，使得居民遷離原住地四散遷徙，原有的人文地景快速消失，而且帶動大量移民進入金山面及周邊地區。大量人力入主至園區工作並居住，使得周圍地價和人氣遽升，製造無限商機，但極速的發展也帶來了交通和環境問題。

新竹科學園區可說是政府列為專案發展的重點經建計畫，以計畫性的方式，為有效主導關鍵性產業發展方向而成立的，竹科管理局副局長顏宗明認為，政府的強力主導，再加上切入時間點相當早，是當時亞洲地區最早發展科學工業園區的地區，發展方向正確，造就了新竹科學園區的成功（楊麗君 2007）。二十餘年來帶動國內經濟發展，並締造了揚名世界的經濟奇蹟。

金山面地區當年滿山的茶園、甘蔗園，因為社會的變遷，已由農耕社會時期的經濟不利區搖身一變成為工業社會時期的科技重鎮。截至 2006 年底，新竹科學園區的產值高達 1 兆 1200 億元，相當於台灣全年生產毛額的十分之一。因為人口的聚集，也帶動當地的商業繁榮，商店林立，儼然形成一個完整的商圈。

#### 第四節 宗教信仰

金山面原為以金山寺為共同信仰的祭祀圈，隨著人口結構的改變，居民的信仰也有了改變。依據新竹市政府的網站資料顯示金山里的里民信仰佛教者佔 70%，基督教佔 20%，其餘佔 10%。

##### 一、金山寺<sup>9</sup>

金山寺位於新竹市仙水里金山 115 號，建築物面積有 463.9 平方公尺。在新竹科學

---

<sup>9</sup> 本段資料參考自：新竹市政府全球資訊網站、台閩地區古蹟資訊網、金山面社區報第十期、《新竹市古蹟保存計畫暨保存區劃設研究》、《「金山面」社區史》



園區內人工湖（靜心湖）旁，民國七十四年內政部正式公告「金山寺」為國家三級古蹟。

金山寺歷史悠久，據吳學明譯錄日治大正年間的寺廟調查，可知金山寺觀音佛祖的祭祀源於乾隆五十年，咸豐三年（1864）成廟。（李丁讚 1997：34）清乾隆年間有客籍人士林特魁開墾金山面一帶，在乾隆五十年（1785年）蓋小庵奉祀觀音菩薩祈求平安。咸豐年間墾戶郭家獻地建寺，稱為「香蓮庵」。由於該地有冷水坑的清泉圍繞，許多文人騷客常到此品茗，謂之靈泉試茗，同治三年（1864年）改建易名「靈泉寺」，成為竹塹一帶文人墨客禮佛品茗的聖地。光緒十三年（1887年）金廣福客籍姜家撥銀二千圓與閩籍士紳股夥，以此經費擴建靈泉寺，改名為「長清禪寺」。光緒十五年（1889年）林汝梅捐款重建，因所在地是金山面，故定名「金山寺」。重修後的金山寺規模龐大，於光緒二十四年（1894）被納為新竹八景之一。

1895年日軍據台之初，金山面一帶攻防戰況慘烈；該寺為抗日義軍所佔據，儲存附近百姓所提供之糧食，卻遭日軍焚毀，祭祀遂告滅絕。1897年閩人楊標邀集信徒合資重建，即今日金山寺所見之規模。日據時期重整台灣宗教，從此寺廟組織日趨式微。光復後金山寺又作為監禁犯法之中國兵的臨時監獄，持續將近十六、七年之久。

科學園區成立時一度計畫徵收金山寺為工業區，引起當地民眾強烈抗議而後作罷；民國74年，內政部正式公告金山寺為國家三級古蹟，爾後新竹市政府暨科學園區管理局委託中原建築研究所規劃金山寺的修護研究工作，依1897年原樣重修，於民國80年6月完成金山寺原來的面貌。

金山寺的格局是單進三間及左、右廂房的合院式的寺廟，木架結構形式屬於大木樑柱和磚土混合之結構系統，作法樸實簡潔，是典型而樸素的客家廟宇。現存金山寺歷史最悠久之雕刻文字記載於正殿左擔柱前、拜廊邊之八角形石佛柱（亦稱出食台柱），係清咸豐十年（1860）所立，為一重要石雕歷史文物。石佛柱高111.3公分，中間之正八角柱邊長十二公分，其上浮雕模糊，雕飾著蓮花的柱子依稀刻有：『大清咸豐壹拾年歲次庚申仲冬立 香蓮菴 原漳泉南沐恩弟子方仕欽敬獻』等字。

### 開台金山寺解說碑文

開台金山寺，始自乾隆五十年(公元一七八五年)，有鄭陳蘇三姓先民開墾金山面，設隘防番。時蓋有小庵奉祀觀音佛祖稱為香蓮庵。至咸豐三年(公元一八五四年)，郭家獻充地基，編茅為廟。至同治年間再由先民改建(右側有小坑溝泉清至前川流)，易名為靈泉寺。光緒十五年(公元一八九〇年)，信徒林汝梅捐款重新改建廟宇，因其所在地金山面地理毓秀，改稱為金山寺，並懸掛開台金山寺牌匾。光緒二十一年六月，日軍據台時，適遭軍火回祿，延後由各方善信士捐款重建，並添釋迦、阿彌佻佛、註生娘娘，迄今相延有一百九十八年歷史，各方信是進香膜拜者眾。

中華民國七十三年四月三十日

近年來由信徒組成的管理委員會和地方人士在金山寺舉辦的迎神遶境活動和各慶典，帶動香客進香，使金山寺日漸蓬勃。如今金山寺香火鼎盛，每逢初一十五廟方備有客家麻糬、麵食供善男信女享用，成為新竹市東區最重要的信仰中心。

## 二、集福宮

集福宮是民國八十四年新建的土地公廟。因為科學園區三期土地征收後，原來分散於三期各地的六座伯公廟：「皮鞋場伯公」、「龍尾伯公」、「楓樹伯公」、「三角伯公」、「上庄伯公」與「水頭伯公」亦遭拆遷的命運。科學園區為順應民情補償居民的損失，花了三百一十萬元建新廟，將六位伯公集中在一起供奉。

### 集福宮廟誌

科學園區近年發展迅速，不斷徵收周邊土地、民宅，興建三期廠房。征收範圍中共有六座土地公廟，為順應民情並兼顧金山社區整體景觀，乃將分散之土地公廟及中醫處，編列經費斥資千萬鳩工建造，因名之為集福宮。

集福宮於八十二年農曆二月十五日酉時開工，立子山午向，主事者地理師呂永膏先生。肇基之時，正值園區三期開發之初，黃沙滾滾、風煙漫天，瓦礫、斷垣、殘壁分散四野，怪手、卡車、吊車呼嘯其間，景況空前、歎歎盛哉。廟宇施工於荒煙漫草之中，戲台與築於風沙蔽日之際，經年累月，雕樑畫棟，念茲在茲，以迄於成。乃德建築之精妙，承襲文化之精隨，美輪美奐，巍峨矗立於金山地界。

集福宮竣工伊始，百事待舉，幸里長吳慶杰居間奔走，並獲園區聯華、元太、華隆微電子、飛利浦電子等公司各資助五萬元，委由劉振□、張榮富先生主持，於民國八十三年十一月一日奉請六位福神，包括金山里的「上庄伯公」、「三角伯公」、「楓樹伯公」、「龍尾伯公」、「水頭伯公」及仙水里的「皮鞋場伯公」入主成儀，並於八十四年農曆二月二十九日正式登龕。

其後成立集福宮管理委員會，邀集江清源、范明樣、徐曜欽先生參與，組織具備、眾志成城，遂集資募款、搭蓋天蓬、購置香爐、增建左右廂房、綠化美化週邊及增添戲臺遮雨設施，所有建築，渾然一體，長年供奉，風雨不輟，四時興焉。為感念神明庇佑，各方鼎力，建廟遷廟，一氣呵成，並期永續傳承，以垂久遠，因為之記。

集福宮管理委員會 謹識

中華民國八十七年歲次戊寅年八月吉日

幾百年來，中國人奉祀的土地公，就是各有各的管理區域範圍，原本各個伯公的信徒只拜自己的伯公，不同伯公祭祀圈的居民間的聯繫需靠其他關係，如今卻因集福宮的設立，將金山里三期地區的居民形成同一個祭祀圈。

### 三、聖家堂

聖家天主堂，創建於民國四十五年，主事者為貝錦章神父。原址位於現今老爺飯店前方，是一圓形建築，還附設有聖家幼稚園。

當時以濟助附近中興新村及陸光新村之眷村居民做為吸引信徒的方式，雖有部分的新移民加入，但因信徒漸漸減少。民國八十二年將原教堂拆，土地賣掉，一半興建天主堂及幼稚園，並一半興建「和風物語」大樓（吳慶杰 1998）。

天主堂中有一位神父，信徒以居住在關東橋一帶的居民為主。

### 第五節 小結

隨著時代的變遷，行政區域的重新劃分，間接促成金山面地區的瓦解與重組；而先後三次的移民潮，更為此地的族群關係帶來改變。早期，此區域主要為客家聚落；1949 國民政府遷台，設了「陸光新村」、「中興新村」，所謂的外省族群加入了此生活圈；再加上 1970 年新竹科學園區設立，以閩南族群為主的新移民進駐。在階級的構成上，有傳統的農工階級，也有高科技的中產階級，族群的面向上有客家人、外省人、閩南人，成為一個多元族群共處的社區。

金山面也因為科學園區的設立，從一個相對落後的地區搖身一變成為最高科技的所在地，無論在族群、政治與經濟方面皆產生了很大的改變，形成一個複雜多元的區域。從宏觀的角度來看，金山面小社區的歷史正反映台灣大社會的歷史。

了解金山面在社會變遷下的改變後，下一章將介紹金山面從事社區營造的過程，來說明在政府推動社區營造政策下，此地所展現的風貌。



### 第三章 金山面的社區營造

從宏觀的角度來看，金山面是台灣社會的縮影。在全國投入社區總體營造的歷程中，金山面亦未曾缺席，而且還在兩年內展現豐碩的營造成果，在民國八十六年獲選參加在宜蘭舉辦的「全國社區總體營造博覽會」，會中以「紅布與綠樹」、「風空主義」為題，讓「金山面」這個早已被眾人遺忘的名字，再次受到注目。但在領導者轉換的過程中，社區營造的光芒隨之暗淡，這個原來被認為是社區營造界典範的社區到底遇到了什麼問題？

也有學者觀察到 1995 年宜蘭縣政府為了推動社區總體營造，選擇了十四個種籽社區，在次年的「歡樂宜蘭年」會場展示各個社區的「地方特色」。當時活動辦得非常熱鬧，宜蘭儼然成為「社區的聖地」，但是到了 1998 年，全縣只剩下兩三個社區還熱衷於文化活動（呂欣怡 2001）。

地方社區在政府政策大力協助下開始進行社區營造的工作，金山面的營造方向由初期的「浪漫的風空主義」轉為「務實的人情網絡」；宜蘭縣也出現社區營造無法持續的現象，這是否意味著政府在社區政策上出現了結構上的問題呢？

由社區營造相關的文獻中發現，社區總體營造政策主要的關鍵為居民、行政、專業者三者，在金山面的社區營造過程中，這三大影響因素的關鍵人物分別為：洪惠冠、李丁讚、陳板、李奕樵、吳慶杰、段孝芳等人。

本章將分別從行政體系、專家與社區居民三方面來描述金山里在 1994 ~ 2007 年這些年間從事社區營造的過程，藉此呈現執行政策的地方政府是如何因應與落實中央政策，地方政府在執行時又是如何與社區互動，社區在營造時又面對哪些問題與困難。



## 第一節 浪漫的風空主義（1994-1998）

### 一、行政單位

民國八十三年十月四日文建會主委在立法院的施政報告中，首度提出「以文化建設來進行社區總體營造」的觀念，期盼從文化角度切入，將台灣基層社區建立為一個有生命的社區共同體。此政策在因應國際情勢、追求國家現代化及經濟發展與國家元首欲藉「社區」來營造台灣意識的基礎下，社區總體營造政策受到前所未有的政治資源，行政院即在八十三年一月三日所提出的十二項建設計畫中，列入了包含軟硬體的文化建設計畫，總共編列了一百二十六億二千四百萬元的經費，自八十三年度起至八十九年度止分年實施（黃煌雄等 2001：10）。

前文建會主委林橙枝在《台灣社區總體營造的軌跡》一書的序中指出：

本會自八十三年起正式提出『社區總體營造政策』，希望藉由文化藝術的角度切入，凝聚社區意識，改善社區生活，建立社區文化特色，由點而線而面，循序完成打造新故鄉，形塑新文化的理想。

文建會成為「社區總體營造」政策推動者，當時擔任文建會副主委的陳其南先生曾表示：「今天的文化中心，應該要成為現代城隍廟。透過藝術活動的潛移默化，使社區生活有新的精神中心，促進社區建立共同意識」（余宜芳 1994）。可以明顯的看出文建會嘗試整合文化中心，在文建會大力推動「社區總體營造」政策時，地方執行單位就是各縣市的文化中心。

文建會在社區總體營造政策推行之初，即請各縣市政府提出具體計畫，並給予選定的縣市執行經費。民國八十四年三月，新竹市文化中心洪惠冠主任決定由具有歷史意義的「東門城」及「護城河」美化為議題擬定計畫，且由市長童勝男親自帶隊到台北做簡報，積極爭取計畫。最後，在眾多縣市的競爭中脫穎而出，被文建會選定「以縣市為層

級社區總體營造示範縣市<sup>10</sup>」，開啓了新竹市的社區總體營造。

因為新竹市是屬於都市型的都市，人情關係較淡薄，且社區範圍不明顯。所以在推動之初，主要作理念的宣導，讓各階層人士了解社區總體營造的重要性。文化中心在民國八十四年(1995)的六月辦理三場社區文化（分區）座談會，邀請一些新竹市的文化工作者、在地學者專家大家一起開會，並進行初步的理念宣導工作。接著，八月時舉辦籌備會討論推動方式及辦法，進一步邀集在地專家學者參與討論並負責部份工作項目的規劃執行，逐步形成推動核心。在這些會議中，洪主任都親自參與討論，投注了大量的心力，在主管機關的全力配合下，新竹市的社區營造如火如荼的展開了。

由於新竹市社區與社區之間沒有什麼界線，非常難區分，所以文化中心決定不依賴舊有的行政體系，以自然資源及人文型態區分為山的社區、海的社區、傳統歷史為空間的社區、以整個新竹市大城市為空間的社區、新興社區、特殊族群的社區等六種型態（劉育東、陳俊媛 1996）。

計畫推行的第一年礙於時間、人力、經費，所以決定先選三個示範點執行<sup>11</sup>，而後再逐步修訂實施策略。其他有意願的社區，則以技術輔導方式進行，希望激發社區自發性的進行（洪惠冠 1999）。

洪惠冠主任認為計畫的推行一定要有資源，所以朝兩方面進行：（一）人力資源（二）文化資源。在人力資源方面：先分別辦理東區、北區、香山區的鄰長、里幹事的培訓，使這些社區領導者先了解社區總體營造的概念。接著辦理社區營造理念宣導研習及社區藝文人才培育研習營，希望藉此培養出更多願意參與社區事務的人才，並輔導社區成立社區組織。在對社會大眾宣導方面則藉由《竹塹藝文》及幾個示範點出版社區刊物，並請新竹市各新聞媒體協助配合，讓市民了解社區營造的重要性。在文化資源方面：因為政策推行之初，面臨資料收集不易的問題，所以成立資源中心，並請學者進行「竹塹地區文化資源的調查研究」，協助社區進行計畫時的參考資料。

新竹市和其他縣市在做社區營造時最大的差異之處是文化中心除了給社區經費

<sup>10</sup> 同年入選的還有宜蘭縣。

<sup>11</sup> 1995年以「山的社區」、「海的社區」、「城市社區」的視角選定「虎林」、「金滿社」及「國家大第」三個社區為試點。

外，最重要的是派了專家加入社區營造的工作。文化環境工作室的陳瑞樺先生認為「新竹市被選為社區總體營造示範城市前，並沒有出現自主性的社區運動組織，這就導致了新竹市以『文化中心－專業團隊－社區發展協會』為主軸的政策執行關係」（洪惠冠，1999）。但從洪惠冠主任在一次採訪中指出：「陳其南不斷刺激他們思考：辦活動目的地何在？如何深入？灌輸他們活動不是萬人空巷才算成功，而應注重深度和廣度的觀念，並要求他們對外尋找學術界、文化界資源，這些刺激均為僵化的行政體系注入活力」（余宜芳 1994）。我們可以發現，新竹市文化中心企圖引進學者進入社區，希望藉由這些學有專精的學者們，能帶領各社區進行有文化深度的社區營造的工作。在文化中心的大力推動下，新竹市的社區營造如火如荼的展開，也配合中央政策做了一些事，亦留下文字紀錄<sup>12</sup>。在民國八十八年「社區百寶箱」活動，展現了新竹市在社區營造上的不凡表現。

尤其是 1999 年完成的「東門城廣場—新竹之心」，更是新竹市「以縣市為層級社區總體營造」政策下的代表作。在新竹市長蔡仁堅的支持下，洪惠冠局長排除萬難，終於使東門城從民眾的生活中再次躍動起來。重新規劃後的東門城廣場，成功的提供了民眾親近和認識新竹歷史及古蹟的機會；每到週末假日，常常有演奏、舞蹈表演在廣場上舉行；護城河河岸旁設立步道，使河岸空間串聯起來，成功的將東門城營造成新竹市民的休閒場所。

## 二、專家

### （一）李丁讚

清華大學社會人類學研究所李丁讚教授所進行的《「金山面」社區史》研究及寫作

---

<sup>12</sup> 文化局在這幾年中發行了十本有關社區營造的書籍。《八十七年新竹市社區總體營造試點推動實施計畫：舊社區總體營造(期末報告書)》、《八十八年臺灣文化節"社區百寶箱"成果專輯》、《金山面社區營造》、《『金山面』社區史》、《香山地區社區總體營造計畫》、《風城的社區圖像: 新竹市社區白皮書》、《新竹市社區總體營造工作資料》、《新竹市社區總體營造試點推動實施計畫--虎林社區》、《新竹市社區總體營造實施計畫》、《縣市層級社區總體營造工作手冊》。

工作，可以說是金山面社區營造工作得以催生的重要前奏（蕭百興等 1999）。

1994 年李丁讚教授計畫社區史的寫作，若在做社區田野調查時，能獲得當地村、里長的協助，不但能順利進行還會有事半功倍的效果。金山里因科學園區的設立，造成特殊的人文及地理變遷；同時，在學生介紹認識了吳慶杰（當時的金山里里長）先生，發現吳里長非常熱心願意配合，因此選了金山里這個點作為計畫的田野點。此社區史的書寫計劃在 1995 年獲新竹市文化中心委託而正式展開。

民國八十四（1995）年，李丁讚教授帶著清大的研究生深入金山里進行相關的田野調查工作，在吳里長的協助下，以一年的時間完成耆老訪談、發掘了許多金山面地區人文社會的資料，也重新喚起人們對「金山面」這個廣大生活圈的地理範圍的記憶。此社區史研究工作在民國八十五（1996）年結束，計畫成果於隔年（1997 年）3 月由新竹市文化中心出版，《「金山面」社區史》是新竹市第一本社區史。在李丁讚教授輝煌的成果為後盾下，新竹市文化中心在民國八十五（1996）年九月二十五日將「金山面」選定為新竹市社區營造第二年的試點<sup>13</sup>。

李丁讚教授認為「金山面」是一個生活圈，雖現行行政區的劃分並未與金山面生活圈重疊，但主張在大金山面地區成立一個類似「大金山面文化促進會」的組織，專門負責推動金山面地區客家文化的創造與再生。這個地區的範圍應該與歷史上的金山寺祭祀圈一致，也就是包括目前的金山里、仙水里、科園里、關東里、龍山里、新莊里以及部分新竹縣寶山鄉大崎和雙溪（李丁讚 1997）。所以，在民國八十五年（1996）接文化中心的計畫時，他提的是「金山面社區營造」，計畫的範圍是以「金山面」來呈現。因為是文化中心的計畫，加上計畫主持人是清華大學教授，所以雖然是跨行政區的運作，各里的里長與社區發展協會也都沒有排斥。

實際負責執行工作的陳板說：「整個計畫中，李丁讚教授不僅沒拿一毛錢，還經常主動地參與意見的討論，對社區營造作品質的提昇，做出不可言喻的貢獻」（蕭百興等 1999）。因為工作繁忙，所以在金山面的社區營造工作年度計畫完成後，李丁讚教授即退出這個團隊。

---

<sup>13</sup> 1996 年新竹市選定「金山面」與「香山」為新竹市社區營造的示範點。



雖於民國八十八年離開設造團隊，但他仍持續關注此地區。由學術的角度紀錄科學園區三期安遷戶的安遷過程，並探究在社會轉型的過程中，市民社會與公共領域形成的各種障礙與契機。同時，還在 IC 之音廣播電台主持「民主練習曲」，希望藉由這種傳播方式，讓社會大眾學習民主的展現方式。

李丁讚教授認為社區活動應是多元化的，在不同層面的活動中會聚集不同的成員，在成員間相互的交集中，新的人際網絡就會展開。這種人群的聚集方式比事件式的聚合更有力，關懷的層面從朋友到社區到大社會，只有從人與人間建立起這種互為主體的親密關係，才可能由“私”轉化成“公”，以此為基礎慢慢深化後，才有形成公民社會的可能。同時，當一個團體中有愈多具備相互尊重、理性溝通能力的人，就會使得這個團體的決策過程或協商機制更民主。社會中具公民文化的社團或組織愈多，而不是讓政治凌駕一切，那麼離公民社會的目標就更近了。

## （二）陳板

陳板因為有豐富的文史工作經驗，以及了解客家聚落人文風俗，因此受到李丁讚教授的倚重，在民國八十五年被延攬入金山面社區營造團隊中（蕭百興等 1999）。

在參與此計劃時，他發現金山面具有豐富的自然景觀資源，基於當地長久以來為客家聚落的歷史文化考量，他提出以「風空地區」為營造的重心。由人文的角度切入社區營造，一方面激勵社區居民的社區認同，一方面也提醒科學園區注重社區的人文價值（陳板 2000）。

由於高鐵的徵地，將砍掉風空地區五棵百年老樹、推平三個山頭、廢掉三個伯公。所以，他決定以風空聚落的開山伯公三百年老樟樹為題，藉由激發當地居民的共同記憶和鄉土情懷，來凝聚社區意識。於是在 1996 年 11 月 7 日，舉辦了一場「開山伯公老樹座談會」，藉著當地居民的討論，讓在地的民眾回味塵封已久的陳年往事，也喚起大眾對地方自然資源的重視。另於 1997 年 11 月 1 日邀請陳其南博士在樹下舉辦公聽會，期望高速鐵路的興建能與自然保育取得相容的平衡點。在眾人的努力與媒體的曝光下，保護老樹的行動逐漸發酵，最後使高鐵微幅的修改路線，保住了老樹與伯公廟。

為對抗國家只重經濟不重文化，突顯地方傳統生活與現代資本社會發展下產生的矛盾情結，他提出了「風空主義」，強調產業發展與文化環境共存才是社區永續經營之道，規劃出社區美麗的遠景。藉由地方特色與文化遺產的概念，在爭取更好生活空間的過程中，與一個烏托邦的想像接合，成為進步，永續發展理念的認同基礎。這個理念成為文化與科技論戰的焦點，也使金山面在眾多社區營造案例中脫穎而出，獲選參加 1997 年「全國社區總體營造博覽會」。

在金山面社區報第十二期中，陳板指出「生活的整體，原本就無法切割的，文史工作，只不過是生活整體的某種觀看方式，絕非最終目標。」可以看出其欲以社區文史跨足到社區公共事務的企圖心。

### 三、社區領導者－ 吳慶杰

吳慶杰原來住在竹中，後來因為做生意方便便將米店「佑豐行」設在關東橋地區光復路 163 巷內。經營米穀生意的他會參政是因為住家前面的水溝長期堵塞，尋求協助卻無法獲得有效的改善，因此領悟到個人參與公共事務的重要性。民國八十三年參與金山里的里長競選，成為金山里的里長。

當選里長的他，本著初衷全心投入金山里的建設，只要是與里民權益有關的，他都積極協助。第一場令人注目的抗爭就是對抗科管局，民國八十三年九月科學園區三期用地施工，要將三座高壓電塔遷移到住宅區附近，吳慶杰帶著路光新村的居民向科學園區管理局和台電陳情，最後成功的將電塔摒除在社區外。

民國八十三年文建會開始推行「社區總體營造」政策，鼓勵各社區成立社區發展協會，吳慶杰便於八十三年十二月卅一日成立「金山社區發展協會」，即以此為基礎展開社區營造的工作。

民國八十五年（1996）「金山面」被文化中心選定為新竹市社區營造第二年的試點後，在李丁讚教授、陳板先生與吳慶杰里長眾人齊心努力營造下，由社會學、文史探討的角度出發，逐步展開了金山面社區營造的工作，也讓金山里的社區營造初期，充滿了

人文色彩。

金山面社區營造的第一役就是園區三期的社區重建規劃。因為三期重劃區一共徵收農民土地二百餘公頃，有二十多公頃劃為住宅配售地，成為原住戶的集中居所。民國八十五年八月十七日李丁讚教授在金山寺發表《「金山面」社區史》後，李丁讚教授與林志成建築師、張德男老師、洪惠冠主任、陳板先生與吳慶杰里長共同討論金山面地區の後續工作計畫。在會中，大家都認為如何讓三期配售戶了解自身的處境，儘快從事社區重建規劃，是當務之急，也是從事社區總體營造的極佳切入點（李丁讚、陳板 1997）。

園區一期、二期的配售地，不論是建設公司的大型集合住宅的形式或是民間自行營建的住宅案，都不重視過去傳統地方人文與歷史，造成居民與土地的情感呈現斷層。吳慶杰里長預估，兩千多戶原住戶會有三分之二回到當地居住，為避免重蹈覆轍，在得知三期配地的抽籤日期後，陳板先生與吳慶杰里長便擬了一封充滿感性的公開信《重建新家園：給科學園區第三期用地徵收工業住宅社區配售戶的公開信》，希望三期的配售戶能認同社區的規劃須由居民自己決定，在規劃前共同思考社區的未來發展的問題，讓社區居民能生活在有歷史、有文化的土地上。

#### 重建新家園

##### 給科學園區第三期用地徵收工業住宅社區配售戶的公開信

##### 一、前言

科學園區，原本是我們祖先幾代努力發展開闢的土地，然而為了配合國家的建設，我們放棄了自己的家園、放棄了長期經營的鄰里關係、放棄了熟悉的社區環境。在重劃抽籤的時刻，讓昔日社區的朋友、相知又重聚在一起，此刻正好也是我們共同思考「重建新家園」的時刻。

由過去的經驗，重劃區的新社區生活型態，等於一切重頭再來，人與人的關係、人與社區環境的關係，全都像是從戰火的毀滅中重新找到相容的方式，一點一滴地凝聚呵護才勉強讓人感到「可以安心」。而原先極為自然

的生活，如，可以安心讓小孩嬉戲的空間、老人家很自然的聚會、話家常的場所、人與人不需要設防的相識環境，全都依去不復返了！

然而，新的重劃區是否全然無望，卻又不盡然。如果大家能在社區規劃之先就開始共同思索、策劃未來，仍然有機會建造一個理想的新家園！

## 二、打造新家園

對於未來的家，是不是抽完籤責任就完了呢？是不是抽到一樓、抽到大馬路旁、抽到交通方便的地方，就有一個美好的未來呢？哪一個籤才是大家的理想呢？或說，有哪一個籤能為我們建立一個理想的新家呢？

事實上，抽籤只是一種分配公平化的辦法，理想的家園、美好的將來，尤其是理想的新社區，並不能以那個「天霸王籤」提供，好的社區環境得由社區居民自己決定，尤其，未來的第三期重劃區的社區居民，過去原本就是一個結構緊密的「生命共同體」，因此，如果能及早開始社區重建的工作，說不定很快就能找到一條通往健康的未來之路。

如何才能擺脫重劃區畫格子式的「水泥叢林」？如何才能為老人與小孩、女人與男人找到理想的社區環境呢？讓我們亟思廣義共同思索吧！

## 三、新社區與優美的環境傳統

新的社區有沒有伯公廟呢？走幾分鐘路有沒有公園呢？有沒有安全的人行道系統呢？會不會擠滿了各種車輛呢？以及，有沒有我們過去的歷史與文化呢？

大家想必都知道，人一旦離開自己熟悉的環境，就會失去安全感，尤其老人家每每離開自己熟悉的環境就會「睡不著」「想回家」，甚至對於生命的態度都會消極起來，由此讓我們感受到重建一個「熟悉環境」的必要性。

金山面，應該是生長在這裡的人集體的傳統記憶吧！然而，由於快速



的開發，也讓許多好的生活品質消失，成為我們懷念卻又得知不到的記憶！趁著新的社區重建之前，我們是否應該有所行動，把過去由祖先開始累積的文化資產重新取來運用，並在此基礎上創造未來生活。

過去一年來，社區居民與學者專家已經開始了金山面的文史回顧與紀錄，清華大學李丁讚教授與新竹市文化中心出版了《金山面社區史》，近來更由金山社區發展協會吳慶杰里長發行《金山面》社區報，期望透過社區訊息的交流，團結社區居民的情感，今年又受到新竹市文化中心的青睞推動「金山面社區營造」，準備讓大金山面居民動起來，重建一個理想的社區生活。

第三期的居民很可以利用這個趨勢，思考自己的社區未來。

例如，精神生活方面的信仰（伯公、觀音娘、義民爺、萬善爺、河南公、三山國王等）、文化（社區史、文化活動、故事等），物質生活方面，公共設施，公園、運動場、停車場、水源、下水道、污水處理系統、公車等。再如家戶設計規範，社區內的鐵窗、門禁；違建問題的規範，綠色計畫，有沒有美麗的樹林啊。最後也許可以思考兒童成長的問題，有沒有安全的嬉戲空間、如何培養健康的人際關係、有沒有健全的鄉土意識等等。 ※您有興趣重建一個理想的新家園嗎？請與我們連絡，我們竭誠歡迎您的參與！

1996.11.7. 金山面社區營造工作室 敬上

聯絡電話：吳慶杰 (03) 5772652

陳板 (03) 5502633 (02) 9154419

但這次的傳單策略，在眾多建設公司與房屋公司的傳單中，並未獲居民的青睞。發了一千張的傳單，只有一人因私人情誼看到傳單上的聯絡電話，給予回應。新聞媒體也未刊登報導，金山面社區營造的呼籲似乎沒有獲得眾人的注意（陳板 2000）。

在公開信之戰的失利後，社區營造團隊繼續探索金山面地區的人文歷史，企圖為已

逐漸消逝的人文地景留下紀錄。在金山面社區營造的第二役就是保衛風空開山伯公的老樹，這次活動非常成功，不但成功的保存下了老樹，也讓金山面的社區營造一砲而紅。

在高鐵經過風空地區的預定路線上，預定將砍掉風空地區五棵百年老樹、推平三個山頭、廢掉三個伯公。當時，高鐵已支付了三十萬的補償費給金山里，吳慶杰里長也準備將這筆錢作為「集福宮」的建設經費，而且地方人士也期望將老樹伯公遷入集福宮。陳板得知此事後，說服了吳慶杰里長退還三十萬，保留老樹和伯公。在討論後，他們得到一個共識：「老樹不值錢，然而，有錢卻買不到老樹。同理，文化不值錢，然而，有錢卻買不到文化。」所以，他們決定先以風空聚落的開山伯公三百年老樟樹為題，激發當地居民的共同記憶和鄉土情懷。

民國八十五（1996）年十一月二十三日，在開山伯公老樹下舉辦了一場「開山伯公老樹座談會」。當天參與活動的有李丁讚教授、陳板先生、吳慶杰里長、風空地區居民、六家中興社區發展協會成員、聯合報記者李青霖先生、中國時報記者陳愛珠、陳權欣先生、社區報記者溫佩好小姐、懷寧傳播公司（李丁讚 1997）、從事湖口老街社區總體營造的楊建築師、新竹市農業局楊課員、林務局新竹區管理處陳小姐、文化中心文縣市的謝小姐等（陳板 2000），約五十多人參加。

當天，居民代表以紅布條將老樹圍起來，代表敬神之意，並準備三牲，先行祭拜土地公，現場備有客家糍粑及當地土產柚子招待，隨即由耆老講古（聯合報 1996/11/24）。

在這次的座談中，陳板與吳慶杰並不特別突顯環保與生態的理由，反而把焦點擺在風空史的探討上面。據我在現場的觀察，這些風空居民聆聽一個個有關風空地區歷史故事之後，表情開始興奮，眼睛也亮了起來，彼此之間的距離拉近了（李丁讚 1997）。

藉著七位地方居民<sup>14</sup>們熱烈的討論，讓在地的民眾回味塵封已久的陳年往事，也趁這個機會宣示希望保存老樹的心願，喚起了對地方自然資源的重視。在陳板與吳慶杰的

<sup>14</sup> 鄭茂銅、劉平東、鄭茂榜、鄭茂鑑、吳聲泉、鄭合幟、鄭欽桶夫人。

調查下發現，金山面地區有十六棵符合政府訂定的「珍貴老樹及行道樹保護計畫」的樹木，但在民國八十四年的統計資料中，只列了一棵。所以，也藉由在老樹座談會，向市政府請命，將其餘未登記的十五棵老樹列為保護之列（陳板 2000）。

這次的活動非常成功的凝聚了風空地區居民的共識，且在媒體的配合宣傳下，保護老樹的議題成為各界注目的焦點，藉由環保議題讓問題發酵，希望能讓政府思考建設與環保的平衡點，同時也讓大家認識了金山面的社區營造。

科學園區的開發徵收了金山面大部分的土地，第三期的徵收中，因配地問題、補償費問題以及施工等衍生了不少爭議。科管局一直都將未與地方居民做妥善的溝通，八十六年三月十四日，金山面社區營造團隊（吳慶杰里長、李丁讚教授、陳板先生與連瑞枝小姐）依約前往科管局拜會王弓局長，這是科管局成立十七年破天荒的會見地方老百姓。會中，他們站在社區的立場，就實際情況表達意見，並提交一份列舉十一條科學園區亟待改善事項的「科學園區、金山里待解決問題備忘錄」，分別就地方事務和自然生態兩方面著眼，希望園區尊重地方，確實做好敦親睦鄰的工作（金山面社區報第十二期）。

爲了讓社區居民能充分瞭解社區公共環境改善的急迫性，因此開發社區媒體成了重要工作。金山里在民國八十五年九月三十日發行了第一期的社區報，其刊名是「金山面社區報」，一直到八十八年一月的第十二期，內容除了金山里的公佈事項外，還包括了「金山面窯業」、「金山寺」等非金山里範圍的探討。企圖透過發行「金山面社區報」和出版專書<sup>15</sup>，介紹地方文史和老樹資源，希望藉由社區居民對社區有更深入的了解，進而凝聚社區意識。

爲了聯繫里民情誼，以及增進社區民眾向心力，社區發展協會常舉辦各項聯誼活動與教學課程。聯誼活動有：春節卡拉 ok 歌唱比賽、元宵節猜燈謎晚會、守望相助觀摩會、環保健行、中秋節與端午節聯歡摸彩晚會、慢速疊球與槌球隊聯誼比賽、金山面歷史人文之旅、自強活動等。至於教學課程則有：土風舞韻律班、婦女識字班、兒童讀經

<sup>15</sup>砂谷幽蘭--金山面，金山面人文導覽，金山寺專輯，風起雲湧--金山面，金山面窯業專輯，風空主義

班、婦女合唱團、健康講座、佛學講座、書法班、電腦班及日語班（金山面社區報第十二期）。

金山面社區的營造工作在眾人的共同努力下，且與各報記者配合刊登社區活動相關的訊息，很快就打響了金山面的名號。且以豐碩的成果獲選參加民國八十六（1997）年三月二十八日至四月二十日在宜蘭運動公園舉辦的「全國社區總體營造博覽會」。

那年，新竹市有「金山面」、「眷村」和「舊社」這三個團體參加徵選，在資料審查及口頭報告後，文建會選了以社區文史、關懷生態為切入點的「金山面」社區參展。（吳慶杰口述 2008/2/3）

這次的活動，金山面社區以「紅布與綠樹」為參展主軸，以紅布宣示保護老樹，強調珍惜自然生態的意涵，在整個展覽會場顯得十分突出。同時也以「風空主義」突顯地方傳統生活和現代資本社會發展下產生的矛盾情結，更加顯得經營地方社區的重要性。活動的最後一天，吳慶杰先生還在閉幕典禮代表參展的二十五個社區受獎、致詞（吳慶杰 1998），此舉將吳慶杰推上了社區營造名人之列，也使金山面的知名度更為提高。

「紅布與綠樹」的保護老樹行動，在這次的活動中聲名大噪，連中研院院長李遠哲都簽名響應保護老樹的行動。一九九七年十一月一日社區邀請陳其南博士等文化界人士；高鐵局請來台灣大學移植樹木的教授與園藝專家，在開山伯公樹下舉辦公聽會，期盼高速鐵路的建設與自然保育取得相容的平衡點。在眾人的努力與媒體的曝光下，引起了台灣高鐵公司董事長殷琪的注意。她實地走訪風空地區，並在詢問高鐵總工程師能否變更工程設計，獲得肯定答案後，最後高鐵微幅的修改路線，橋墩後移二十五公尺，保住了老樹與伯公廟（聯合報 2000/03/31）。

打贏了這場老樹保衛戰後，金山面社區更響亮了。在媒體的報導下，金山面成爲一顆閃耀的星星，許多團體來社區觀摩、瞭解社區的總體營造成果，爲社區的營造經驗帶來了一定程度的宣揚作用。社區報中記載著許多的媒體與團體紛紛來此取經。



金山社區的營造經驗、鄉裡景點以及環境保護等方面，經各大報多次的報導後，聲名遠播；電子媒體 - 中視、華視、台視、民視、東森、TVBS、公視、振道、竹和等電視公司均聞風前來錄製社區活動及概況，使社區的知名度更上一層樓，如滾雪球般越滾越大。

在平面和電子媒體的相互激盪下，雲林縣政府、雲林縣立文化中心、台中縣霧峰鄉五福社區、芎林鄉公所、竹北市公所、建國會、實驗中學、建功國小、新竹國小、竹中國小、宗教團體及各大專院校均曾前來觀摩、瞭解金山社區的社區營造經驗。

新新聞雜誌、遠見雜誌、卓越雜誌與實中園地也從各角度深入報導社區情形；清大、交大、竹中國小、世界先進公司紛紛登在社區人文美景、錄製社區錄影帶，充做鄉土教材或參考研習之用，一時金山面地區炙手可熱，各路人馬相率湧入、川流不息、好不熱鬧。並為社區的營造經驗帶來一定程度的宣揚作用。  
(金山面社區報第十二期)

民國八十六年，社區發展協會認為為了呈現在地的人文特色，希望科園三期安遷戶社區內的路名能具有歷史意涵又具指標作用，因此將社區內四條主要道路命名為：金山面大道、伯公路、九地路與柯仔湖路。後來經新竹市東區區公所召集相關單位人員決議後，對「金山面大道」路名持保留態度，將來等適當時機再提交討論。原命名「伯公路」改為「金山街」、「九地路」改為「九地街」、「柯仔湖路」改為「柯壠街」。此次的道路命名，為社區居民決定社區事務樹立了一個典範（吳慶杰 1998）。

民國八十七年六月，吳慶杰獲得新竹市長蔡仁堅推薦，在由行政院經濟建設委員會主辦的「全國城鄉風貌展示觀摩」會中接受表揚（中國時報 1997/6/26）。

民國八十七年十一月二十日於金山里集會所展開「金山面文藝季」，這次文藝季的舉辦，從客觀的角度來看，是社區總體營造的成果驗收，是多年來經營社區的成績報告，將各方面的精華呈現出來，尤其重要的是將社區的特色--地方文史、地方傳統窯業展現在大家的面前，讓外地人認識金山面，讓在地人認同金山面。

吳慶杰先生對事情執著熱情、為人正直、嫉惡如仇，有著知識份子不願同流合污的風骨，但這種個性也得罪一些當權派人士。因為報導金山寺以樟木觀音佛祖取代原來的泥塑觀音佛祖、廟方增建後殿破壞原有建築之美和批判廟方的經營作法，得罪了金山寺

管理委員會和地方派系。社區居民只知道他在從事文史工作，但是詳細內容則不了解（張毅欽，2003）。在沒有地方奧援下，民國八十七（1998）年吳慶杰參選第 14 屆市議員選舉，不幸落敗。同年的里長選舉，金山里有五人角逐里長寶座，吳慶杰連任失敗。吳慶杰認為爲了業務推展方便，里長和社區發展協會理事長最好爲同一人，失去里長之職後，他對連任社區發展協會理事長並不積極。當年年底金山里社區發展協會在選理事長時，過程也吵得沸沸揚揚，甚至還上報，在地方派系運作下，吳慶杰退出了社區發展協會的核心，段孝芳成爲第二屆理事長（張毅欽 2003）。

## 第二節 務實的人情網絡（1999-2007）

### 一、行政單位

民國八十九年(2000)元月一日，新竹市文化中心正式晉升爲新竹市文化局，局長仍由前文化中心主任洪惠冠接任。

民國八十九年(2000)九月一日，洪惠冠局長調任國立交通大學藝文中心主任，局長一職易主數次。據美鳳於民國八十九年(2000)九月一日接任局長之職；民國九十年換曾煥鵬；民國九十一年(2002)四月一日由林松擔任至今。因爲每位局長關注的面向不同，續任的各文化局局長對於社區營造這項業務雖然繼續推動，但在社區營造方面的成效難免有差距。

近年來，文化局仍持續的辦理社區營造的相關活動，對於社區人才的培訓仍不餘遺力，同時也舉辦多場社區深度之旅，希望能將理論與實際相結合，培力出更多願意參與社區事務的人才。在文化局的網站上有一欄「社區總體營造」，說明近期文化局在社區營造工作的推行狀況；每月 15 號會定期出「社區通訊」。民國九十二年開始推動「新故鄉社區營造計畫」後，新竹市政府成立了「社區總體營造推動委員會」，由市長擔任主任委員，與社區營造相關的社會局、建設局、都發局、環保局、衛生局與民政局的副局長皆爲委員會的成員。雖然在社區總體營造推動委員會中，各處室副局長均爲委員會的一員，但各管各的部份，雖然設立了社區總體營造推展委員會，但執行業務的文化局

非主管機關，所以並無法確實掌握各社區的狀況。

## 二、專家 — 李奕樵

民國八十八年原來擔任專家角色的李丁讚教授、陳板先生先後退出金山社區營造的團隊後，在時任文化中心洪惠冠主任的推薦下，李奕樵老師加入了金山里的社區營造行列，迄今仍持續參與金山社區營造的工作。

李奕樵老師是中華大學建築與都市計畫學系的專任講師，同時擔任多年新竹市環境景觀總顧問。李老師的專業是在景觀建築與社區營造，因此在與段孝芳理事長及部分地方意見領袖溝通後，將金山里的社區營造工作定位在「社區環境美化」、「社區組織活化」與「社會福利深化」三個面向。

他們合作的第一個計畫就是風空地區的環境改造。民國八十九年金山社區發展協會向農委會提出申請計畫，希望將風空地區營造成一個「新竹市的後花園」。由於「風空」是屬於禁建的地區，因此保持了純樸的田園景觀。這個計畫結合了風空的老樹、客家聚落、田野風光等自然資源，搭配步道的設計，希能開創風空這個具田園風味的傳統客家聚落，也為當地創造一個新的發展契機。但是因為當地的許多住戶並非土地所有權人，當時更在諸多流言蜚語及阻撓下，此計畫最後並未如規劃圖說全數完成。與現實妥協的結果，最後居民共同完成部份的健行步道、指示牌設置與入口花園綠美化工程等，社會大眾也得以初次體驗新竹市這一塊瑰寶，這也是金山社區以實際行動投入社區環境改造成果的具體展現。

民國九十三年向新竹市文化局提出「金山街造街」計畫，希望藉由成立金山街區造街委員會以凝聚初步共識，並培訓 20 位造街種子志工帶領社區居民自主性發掘街區環境課題，並提出初步改善計畫。

民國九十五年向新竹市政府都市發展局提出「新竹市金山社區都市綠洲人文聚落整體規劃」計畫，企圖藉由打造一個景觀優美的環境，來凝聚社區居民的認同。民國九十六年向新竹市文化局提出「新竹市金山社區人文永續生態水與綠園區規劃設計」計畫，這個計畫主要以社區文化環境保存及風空生態綠園區文化及螢火蟲生態之推廣為主，並



在金山 28 街種了許多櫻花與野薑花，以社區志工與義工為主體，擴散至全社區，以打造一個安居樂業的健康社區。

李奕樵老師表示不論吳慶杰、段孝芳或李紹唐這三位社區發展協會理事長都是有心為社區做事的人，他們容或有方向上的不同與投入時間長短的差異，但展現的績效已相當令人印象深刻。無論如何，三位前後任理事長的努力與付出都是值得肯定與鼓勵的。雖然，金山社區的成長一如台灣其他社區也面臨若干的瓶頸與人事更迭的困境，但跟許多一年只開一次社區大會或只是辦辦旅遊的社區比起來，金山社區發展協會迄今仍是一個展現相當強盛活動力的社區組織（口述資料 2008/3/17）。

在政府投注大量的經費下，為什麼仍不能將社區的基本面擴充呢？李奕樵老師認為許多地方的社區營造無法順利運作，社區人力無法充分運用與整合是一項重要的因素。此外由於選舉所造成的心結，以及過程中出現的負面動作，更使社區凝聚的力量被撕裂，這種地方上順勢而生的分裂關係，整體而言，對於社區營造相對是不利的。另外，在人事更迭的過程中，若干計畫的方向，因前後主事者理念的差異，或為了社區的和諧，或為了順應居民新的需求而不得不做改變。社區的營造與發展若能避開個人的喜惡與恩怨，這樣才會讓不同理念的居民願意投入社區營造的工作，否則在不願意被歸類屬於某人或某團體的情形下，部分居民可能就會選擇不願參與社區的公共事務，而這都是任何一個有心推動社造的社區在人力資源上的一大損失（口述資料 2008/3/17）。

李奕樵老師希望在金山社區發展協會與居民共同努力營造下，能創造出社區與科學園區雙贏的環境與契機，這不但可以讓居民感覺生活在更舒適優質的社區，同時也能追求自己與社區未來的發展願景；如何讓居民在工業化與都市化快速衝擊下，能生活的更有人情味與更有品質，這或許是金山社區居民所必須優先共同面對與解決的課題。

### 三、社區領導者 — 段孝芳

段孝芳原任職於榮民服務處，因先生任職於關東橋第一訓練中心，民國七十一年至關東橋地區定居。因關東橋訓練中心附近住了不少自軍中退役又無家眷在身邊照顧的老兵，段孝芳即開始從事獨居老人的家訪及眷村的服務工作。因為親切的關懷及特殊的



背景，所以很快的就獲得陸光新村的伯伯、媽媽們的信任，建立了深厚的人脈。

民國八十七年在社區居民的支持下，段孝芳參與金山里里長的競選活動。那年，金山里更有五人角逐里長寶座，最後段孝芳和吳慶杰敗陣下來。雖然歷經里長選舉的挫敗，但在社區居民的支持下，隔年即選上金山里社區發展協會的理事長。雖然過程吵得沸沸揚揚（張毅欽 2003），但仍順利走馬上任。

段孝芳擔任金山里的社區發展協會理事長初期，因為前任的吳慶杰先生已做出可觀的成績，在接下理事長一職後，積極尋求突破，創造出屬於自己的設造之路。作為女性和榮民服務出身的背景，照顧獨居老人和老榮民成了段孝芳施政的重心。她認為「人和」比「文史」重要，接任理事長一職後，她與李奕樵老師及部分地方意見領袖溝通後，將金山里的社區營造工作定位在「社區環境美化」、「社區組織活化」與「社會福利深化」三個面向。

段孝芳將社區營造重心是放在社區服務與社區活動。在她熱絡的號召下，許多眷村居民因而走出隱形的藩籬，逐漸投入參與社區的活動。但眷村畢竟只佔金山里的一部份，她開始建立世居於金山里居民的人際脈絡。首先，她巧妙的將社區發展協會理事的位置讓眷村及舊地居民各佔一半。舉辦「眷村、客家文物展」，企圖將原來壁壘分明的客家與外省族群結合在一起，讓彼此能更深入的認識。

民國八十九年金山社區發展協會向農委會提出申請計畫，希望將風空地區營造成一個「新竹市的後花園」。但因諸多流言蜚語及阻撓下，此計畫最後並未如規劃圖說全數完成。民國八十九年十月一日成立金山社區巡守隊，巡守隊隊長是李紹唐先生（段孝芳之夫）。段孝芳小姐表示會成立金山社區巡守隊是因為當時園區三期配地完成，許多居民開始建房子，結果竊盜案件及破壞事件頻傳，於是決定組成一支巡守社區的隊伍維持的社區安全。

他們自己錄音沿街宣傳、張貼告示，宣導居民加入社區巡守隊。號召了一群熱心的居民參加，由於居民深切感受到社區治安的好轉，漸漸的就有越來越多人參與。目前巡守隊的義工有四十一人，每週一至五的晚上十點到十二點均排定人員守望及巡邏。巡守隊的成員以五、六十歲的三期居民為主。剛開始巡守隊的總部是在金山里集會所，為了

突破居住空間的藩籬讓更多三期居民願意加入，後來將總部遷移至集福宮。

民國九十一年，金山里以「人文與科技對話～金山社區永續發展催化劑」計劃，向文建會申請了七十萬的經費，辦理環保小尖兵的活動。以光武國中、關東國小學區的小朋友為對象，在中華大學的協助下辦理營隊活動。活動內容有：認識風空的植物、介紹社區歷史、消防演練等（李紹唐口述）。期待經由活動，讓社區與附近地區的小朋友能對社區有更進一步的認識。

「九二一地震」後，段孝芳與李紹唐夫妻倆隨著新竹市政府到南投草屯災區視察當地災後的老人照顧社團，此行激發他們辦理老人關懷站的想法，回到社區後，他們即著手進行。「金山社區老人關懷聯誼站」於民國九十二年七月一日掛牌，這也是新竹市第一個「社區老人關懷聯誼站」。他們本著「社區的志工照顧社區的老人」、「健康的老人到此來交朋友」的想法，從社區的元極舞和土風舞班中召集一些熱心的婦女加入義工的行列。

設立老人關懷站，內政部補助 30 萬元辦理營養餐食服務。退役老兵居住在社區中，多數為獨居及失能老人，日間巡守隊及志工同時肩負關懷獨居老人，特需照顧 15 人，送餐服務 49 人（張墩卿等 2005：143）。

目前，每周二、五上午都會為老人們舉辦活動，例如：手語帶動唱、變魔術、節奏樂表演、手工藝、跳舞等活動，老人透過音樂治療及變魔術等才藝表演，展現活力。每個月最後一個星期五做社區清潔工作，撿拾活動中心周圍的垃圾，偶爾還會去安養院或老人院做義工服務其他更弱勢的老人。「社區老人關懷聯誼站」這些年來運作情形良好，內政部還曾派社會司司長來考核，獲得很高的評價；民國九十四年參加台閩地區社區發展工作評鑑，參加績效組評鑑者有 97 個社區發展協會，金山社區以老人日間照顧獲得特色單項績優獎（張墩卿等 2005）。

除了老人的照護外，段孝芳也注意到因父母忙於工作，或因隔代教養，學習狀況不佳的弱勢家庭學童的學習問題。於是在民國九十三年成立弱勢家庭學童課輔班，每週三、四晚上在金山里集會所一樓的活動教室進行課輔計畫，目前約有二十位學童，以關東國小、新科國中和光武國中的學生為主要服務對象。為了尋找課輔老師，社區發展協

會請清華、交通大學具服務熱誠有愛心的學生擔任課輔老師，連自己當時就讀清華大學的兒子也加入此行列。這些大學生畢業後，有些人仍持續支持此有意義的活動，甚至還號召同事來協助，讓這股愛心擴散。因為學生人數漸增，目前考慮加開一班，希望讓更多的孩子能獲得協助。

在社區居民的支持下，段孝芳在民國九十一年參選新竹市議員的選舉，當時獲得1539票，以第一高票落選。民國九十四年捲土重來，這年即以3955票，以第二高票之姿當選新竹市議員（表3-1）。以一個地方發展協會的理事長能獲得這麼高的票數，實力確實不容小覷。李奕樵老師分析段孝芳成功的關鍵是她屏除政黨色彩，擴大社區發展協會的服務範圍，讓社區居民產生認同。而且她從人情關係著手，透過平日與社區居民累積的情感，而獲得社區居民的認同與支持。

| 號次 | 姓名   | 性別 | 得票數   | 得票率    | 推薦政黨  |
|----|------|----|-------|--------|-------|
| 15 | 張祖琰  | 女  | 6,209 | 11.82% | 中國國民黨 |
| 17 | 段孝芳  | 女  | 3,955 | 7.52%  | 中國國民黨 |
| 7  | 謝希誠  | 男  | 3,786 | 7.20%  | 中國國民黨 |
| 8  | 鍾淑英  | 女  | 3,636 | 6.92%  |       |
| 20 | 鄭宏輝  | 男  | 3,624 | 6.89%  | 民主進步黨 |
| 9  | 鄭正鈐  | 男  | 3,312 | 6.30%  |       |
| 16 | 鄭劉淑妹 | 女  | 3,092 | 5.88%  | 中國國民黨 |
| 10 | 古榮政  | 男  | 3,045 | 5.79%  | 民主進步黨 |
| 2  | 余泉霖  | 男  | 2,776 | 5.28%  |       |
| 3  | 陳文正  | 男  | 2,716 | 5.17%  |       |
| 19 | 李國璋  | 男  | 2,421 | 4.60%  | 親民黨   |

資料來源：新竹市選舉委員會

由於夫妻倆對社區的貢獻獲得社區發展協會會員們的支持，她的先生李紹唐在民國九十五年獲選擔任第四任的社區發展協會理事長之職，社區營造的方向如前，但多了段孝芳行政上的支援，金山社區發展協會的運作更容易了。

民國九十三年向新竹市文化局提出「金山街造街」計畫，希望藉由成立金山街區造街委員會以凝聚初步共識。民國九十五年向新竹市政府都市發展局提出「新竹市金山社區都市綠洲人文聚落整體規劃」計畫，企圖藉由打造一個景觀優美的環境，來凝聚社區居民的認同。民國九十六年向新竹市文化局提出「新竹市金山社區人文永續生態水與綠園區規劃設計」計畫，這個計畫主要以社區文化環境保存及風空生態綠園區文化及螢火蟲生態之推廣為主。在聯合報中，記載了活動中新科國中學生與居民互動的情形。

#### 復育螢火蟲... 溪畔廣植野薑花

新竹市金山社區耆老們，昨天一早趕到竹東二重埔的野地，挖掘了 400 多棵野薑花；黃昏時，新科國中 60 多名學生，與社區民眾一起把野薑花種在柯子湖溪畔，「希望螢火蟲回來」。

金山社區見證新竹市聚落發展的縮影，有百年的風空客家聚落、眷村及科學園區，金山社區發展協會前後任理事長段孝芳與李紹唐，希望營造一處「風空」永續生態綠社區，並委託中華大學教師李奕樵協助規劃。

段孝芳說，螢火蟲是山林裡的夜間精靈，因時空變遷，風空與柯子湖溪已不見螢光點點美景，甚至瀕臨絕跡；她說，螢火蟲復育須從保護棲地完整開始，目前，社區已沿著蚵子湖溪畔，初步完成水岸步道及綠地，接下來是復育。

現任社區理事長李紹唐與社區長老商議，還找來植栽與生態專家大福園藝負責人蔡清郎，昨天先到竹東山上挖掘野薑花根莖，「一口氣挖了 400 株」，搬下山來，下午 3 時 30 分許，邀請新科國中 60 多名學生，到溪邊一起掘地、種植。

李紹唐也與附近的居民達成共識，讓農藥使用率降到最低，蔡清郎建議種植多層次樹木，保留枯木與落葉，形成多孔隙與多生態棲位



的環境，減少路燈光害，還請社區義工負責表土層溼潤的保持，巡視水源地。

拿著鋤頭，新科國中學生一鋤一鋤挖地，有學生第一次拿鋤頭，頻呼「好重」、「怎麼這麼難用」，有的學生負責把根莖放進挖好的土溝裡，「希望都存活」。

李奕樵說，柯子湖溪駁坎與溪水有段差距，野薑花先種岸上，下一步是整理土坡，讓根莖自然繁衍；有了野薑花，可吸引螺類，是螢火蟲食物，慢慢形成食物鏈，「螢火蟲」將重現風空地區。

(聯合報，2007/11/02)

民國九十六年經林務局林管處評選審核通過，獲得八萬元補助款用於植樹綠美化工作，還獲選為「縣(市)植樹綠美化績優社區」第三名。

96年度北、桃、竹、苗、連江縣市社區植樹綠美化績優社區名單出爐

新竹林區管理處郭處長表示，林務局自九十二年度起即擴大舉辦植樹節慶祝活動，希望透過結合社區協會力量，鼓勵居民參與投入，使社會大眾一起投入植樹綠美化行列，建構綠色生活環境，提昇居住品質。該活動實施對象為全國經立案之社區發展協會並經林管處評選審核通過之社區，可獲得八萬元補助款用於植樹綠美化工作上，同時還可參加該縣(市)植樹綠美化績優社區評比，如獲選為「縣(市)植樹綠美化績優社區」前三名者，第一名之績優社區可列為「全國植樹綠美化模範社區」並獲得二十四萬元補助經費，同時還可參加林務局慶祝植樹節大會中接受表揚的機會；而第二及第三名模範社區則分別

獲得十六萬元補助經費，同時接受表揚及頒獎。

北、桃、竹、苗及連江縣市，今年總計有 61 個社區獲得綠美化補助款新臺幣八萬元，經新竹林區管處評選植樹綠美化績優社區前三名名單如下：

台北縣：第一名 新店市平潭社區發展協會  
第二名 三峽鎮自強社區發展協會  
第三名 新店市屈尺社區發展協會

桃園縣：第一名 中壢市永福社區發展協會  
第二名 龍潭鄉石門社區發展協會  
第三名 復興鄉三民社區發展協會  
新屋鄉頭洲社區發展協會

新竹縣：第一名 新埔鎮巨埔社區發展協會  
第二名 寶山鄉油田社區發展協會  
第三名 峨眉鄉富興社區發展協會  
竹北市新庄社區發展協會  
關西鎮金錦社區發展協會

新竹市：第一名 東區仙宮社區發展協會  
第二名 香山區樹下社區發展協會  
第三名 東區金山社區發展協會

苗栗縣：第一名 造橋鄉造橋社區發展協會  
第二名 後龍鎮復興社區發展協會  
第三名 竹南鎮崎頂社區發展協會  
竹南鎮塹內社區發展協會  
頭份鎮下興社區發展協會

連江縣：第一名 從缺  
第二名 馬祖東莒文化促進協會  
第三名 從缺

(林業新聞，2007/12/17)

這段時期，社區總體營造政策逐漸被新故鄉社區營造計畫取代，社區營造的面向大增，可取得資源的單位也增加了。配合政府的政策，金山里的社區營造工作定位在「社區環境美化」、「社區組織活化」與「社會福利深化」三個面向，為社區塑造一個現代桃花源的形象。

### 第三節 浪漫與務實間的激盪（1999-2007）

雖然，社區發展協會理事長一職已於八十八年一月交接，但是因為競選里長期間雙方造成嫌隙，因此理事長交接期間也不順利。因為吳慶杰已從事社區營造三年，對社區事務的處理較新任理事長熟悉，所以在過渡時期，無論是文化局在辦活動或是社區居民遇到困難時，仍會請吳慶杰協助。

民國八十八(1999)年三月二十七日至四月十一日，文建會在彰化縣鹿港運動公園，辦理全國鄉鎮展演設施暨社區總體營造博覽會，邀請十四個鄉鎮展演設施及二十四個社區參展。金山面以豐富的設造成果，再度獲邀參加，雖然社區發展協會理事長已換，但主辦單位仍邀請吳慶杰先生代表金山面參展。當時以「科學與人文」作為展示主題，現場以紀錄照片、影視紀錄與實物呈現，展示新竹市民對於社區的願景，一方面揭露外表美麗的科學園區對於社區環保的漠視，一方面也展示金山面社區豐富的歷史人文資源。

民國八十八(1999)年十月，中油執行液化天然氣接收站第三期計畫，該管線原計畫走光復路和竹中路，因交通擁擠且地下管線甚多，部分路線改沿力行路經柯子湖溪埋管。但因變更施工地點未補報環評差異報告，而且並未知會當地居民，僅稱召開三次代表性不足協調會，參與協調會出席人員僅為一市議員、金山里長、兩位社區總幹事等四人，且三次會後皆未發出任何公告知會里民，社區居民皆不知事件前後始末（張毅欽 2003）。發現中油違法施工後，部分金山里民和華清、椰城社區居民認為施工破壞河川原有自然生態，群起抗爭要求恢復舊觀（聯合報 1999/11/30）。

在一份呂忠津教授（柯子湖溪文化聯盟副會長）的訪談資料中，呂忠津教授表示：

1999年10月中,有一天我從窗外看見河床被挖得不堪入目,我覺得不可思議,但不知是中油的工程。一二個星期後由於三期住戶（尤其是潘麗媛小姐、吳前里長）的強烈抗議，於金山里集會所中油派代表出席說明會工程，我前去參加才了解事情原委。……經金山里中油說明會後，社區居民發現唯

有團結組織起來，才有力量對付此種非法開發行為。在吳前里長的幫助及對環境保護極其熱心的高清波先生與林聖崇先生的多次建言及指導下，成立「柯子湖溪文化環境促進聯盟」。並由清大教授林士傑先生擔任聯盟會長。聯盟成員大都為華清及椰城社區住戶並涵蓋少數園區三期安遷戶，聯盟成員出錢出力進行抗議活動；包括向馬以工、古登美兩位監委陳情，向新竹市長蔡仁堅陳情、向地檢署控告中油、向環保署檢舉、向政府有關單位陳情、向環境評估委員陳情等等，皆用民主法治國家人民的權利來進行抗議活動。

後來，中油想用向環保署提出環境影響評估差異分析報告方式，讓非法在柯子湖溪河床上埋設管線變為合法。在文化聯盟的努力下，動員社區居民發動抗爭，除了向行政院環保署、新竹市政府、新竹縣政府、經濟部第二河川局發出居民聲明，並透過監察委員古登美、馬以工陳情，要求懲處相關失職單位。另外透過媒體表達居民心聲，並召開社區公聽會討論事件的發展。最後，獲得環境影響評估委員之支持，不讓中油的計畫通過，並要求中油盡可能恢復柯子湖溪原貌。而監委亦通過糾舉經濟部第二河川局同意中油在柯子湖溪埋管的行為（監察院網站）。

事情發展到最後，行政單位判中油違規。中油無法在新竹市進行工程，於是就動腦筋到對岸的新竹縣，中油將對岸河邊的土地買下，才順利埋管。

當初也參與活動的椰城住戶陳先生表示：「當初發現在挖柯仔湖溪時，還以為市政府要整治柯仔湖溪。是因為吳慶杰先生他們來說，我們才知道是中油的工程。知道事情的真相時，我們當然很生氣，……後來椰城社區和華清社區的人連署進行抗議，還成立「柯子湖溪文化環境促進聯盟」。……（整個社區都動員起來，參與嗎？）沒有呀！大部分的住戶只有連署，大家都很忙沒有時間參加。……（知道是誰主導整個活動的嗎？）聽說是一些環保團體協助，我也有去參與抗議活動，但都是他們通知，我才請假配合活動。……（現在文化聯盟還有活動嗎？）好像問題解決後，就沒有了。」

在這次的事件中，吳慶杰便是幕後功臣之一。當他發現中油任意更換施工計畫，隨



即聯絡社區居民，請求環保團體協助，最後保住了柯仔湖溪的面貌。整個抗爭的活動是由幾位文化聯盟的負責人和外面的環保團體主導的，大部分的社區居民仍是屬於被動配合的狀態。這是社區的大事，但弔詭的是，事件發生時社區發展協會完全沒有參與，整個事件的處理過程，社區發展協會完全置身事外，這場仗似乎成了華清和椰城社區的居民和環保團體的戰役。

這個事件結束後，柯子湖溪文化聯盟也沒有其他後續的運作，整個事件就像是一場社會運動，曲終人散。讓這個有可能促成公民社會發展的契機，才剛開始就宣告結束。

除了「柯仔湖溪事件」外，另一件有可能促成公民社會發展契機的是「新科國中命名事件」。

民國九十三年，新竹市長林政則先生成立三所學校，東區成立的一所國中命名為「新竹市立科園國民中學」。成立這所學校是因為擔心三期安遷戶居民回流後，原學區的光武國中無法容納這麼多學生。「教育局國民教育課課長吳宜玲指出，光武國中的學區包含金山、仙水、新莊、關東、龍山、科園、軍功、建功、立功、埔頂，以及光明里等十一里的國中學童，其實已經到達臨界人口，屆時若突然湧入眾多安遷戶的學生，光武中學恐怕會不堪負荷」（中國時報 2004/3/3）。

市府年初將這所新設國中暫名為「關東國中」時，吳慶杰便表示不滿，建議應用自清朝雍正十一年即沿用至今的「金山」或「金山面」來命名（聯合報 2004/03/04）；後來市府改以「科園國中」為暫時名稱（聯合報 2004/06/30）。

民國九十三年六月九日籌備辦公室掛牌當日，當市長林政則致詞完要進行木牌揭幕儀式時，吳慶杰出現在會場，率人拉著「金山面國中對抗科園國中」字樣的白布條，向林政則表達不滿。市長表示對校名沒有預設立場，只要地方協調達成共識即可，因此要求當時擔任籌備處主任的吳惠濱校長與地方協調，決定校名。

第一次的地方會議在六月十四日於籌備處展開。與會者包含金山里里長曾信男、仙水里里長林明志、新莊里里長李文柱、關東里里長劉聲正，以及各里的社區發展協會理事長邱淑玲、段孝芳、徐萬乾、陳全，還邀請教育局副局長蔣偉民擔任會議主席，針對校名進行第一次的正式協商。一開始，各里里長爭執要以自己的里名來命名學校，後來，

吳惠濱提出「拋開里名」的建議，以融合傳統與科技的詞彙作為學校名稱，此建議得到與會者的贊同。

會後，吳惠濱校長即著手校名工作。在徵詢大學教授、資深校長及地方文史工作者意見後，最後提出七個校名供評選，包括「新科」、「長青」、「成美」、「竹風」、「立德」、「志平」、「菁華」等。六月二十九日開二次校名評選作業，由學區內四位里長、理事長、關東與科園國小家長會長等地方人士代表共組委員會，進行討論評選再投票。最後，以有新科及第、金榜題名的意涵的「新科」得票數最高，決定將校名更改為「新竹市立新科國民中學」（聯合報 2004/06/30）。

吳慶杰得知後，非常氣憤認為在台灣，大多數的學校往往跟著地域的行政劃分來命名，「新科」是政治屈服於科學園區、揚棄地方文化的笑話，這種命名做法，無法讓下一代傳承到在地的價值（吳慶杰口述）。

市長將社區學校名稱命名的權力下放給地方，讓社區居民藉共同參與命名的機會來凝聚社區共識，也能夠將當地的特色表現出來。但在這次的學校命名事件中，只看到社區領導者們各執己見，雖然最後達成共識，但可由此看出，在社區的「象徵」論述中，「金山面」這個歷史的記憶敗給了「科學園區」。

#### 第四節 小結

在金山面整個社區營造的過程中，無論是「浪漫的風空主義」或是「務實的人情網絡」，我們可以看到行政單位、專家與社區領導者三者間的運作過程。

在這種所謂的「社區協力政策」中，政府部門不主動訂定計畫內容、選定執行對象及執行方式，執行上完全開放給社區提案，由提案的內容來決定補助的規模，希望以尊重居民需求，企圖培養社區居民自發精神的。

專家介於政府與社區之間，他知道可以由何處申請經費；也藉其專才來為社區塑造新的面貌。陳板擔任專家之時，恰好是文建會推行社區總體營造之初，政策上希望從文化角度切入，將台灣基層社區建立為一個有生命的社區共同體。因此對具文史專長的他

來說，恰好有一個很棒的舞台供其發揮，藉環保議題，為金山面打造了「風空主義」。李奕樵擔任專家時期，社區總體營造政策逐漸被新故鄉社區營造計畫取代，社區營造的面向大增，可取得資源的單位也增加了。他以其景觀專長，為社區塑造一個現代桃花源的意象。

社區領導者其實在社區營造的過程中，扮演著一個重要的關鍵角色，他具有號召社區居民的能力，又能掌控社區的發展方向。從金山面的社區營造歷程來看，吳慶杰的「風空主義」，希望藉由過去的社區記憶來連結現在社區居民的情感，創造一個科技與自然環境共存的美好未來遠景；段孝芳的「人際關懷」，企圖以聯繫現在社區居民的情感來規劃出一個具人情味的社區。原本應該是社區主體的居民，在整個社區營造的過程中參與度極低。因此，在金山面的故事中缺席了。

了解了金山面的社區營造歷程，下一章將以金山面的故事來分析社區營造的過程中，出現了哪些問題。

## 第四章 分析與討論

從金山面從事社區營造的過程中，明顯的發現社區居民並未因為此政策的推行而產生共同之社區意識，無論是「浪漫的風空主義」或是「務實的人情網絡」，都無法有效的凝聚社區居民的意識。

本章分別就政府單位、專家與社區居民三部份來分析社區營造的問題，並由二個面向來加以探討：(1) 社區政策的發展脈絡以及社區政策的內涵 (2) 社區組織如何被建構，來說明政府大力推行的「社區營造」政策，是否能建構出強調社區主體性與自主性、由下而上運作方式的「社區桃花源」。

### 第一節 政府單位

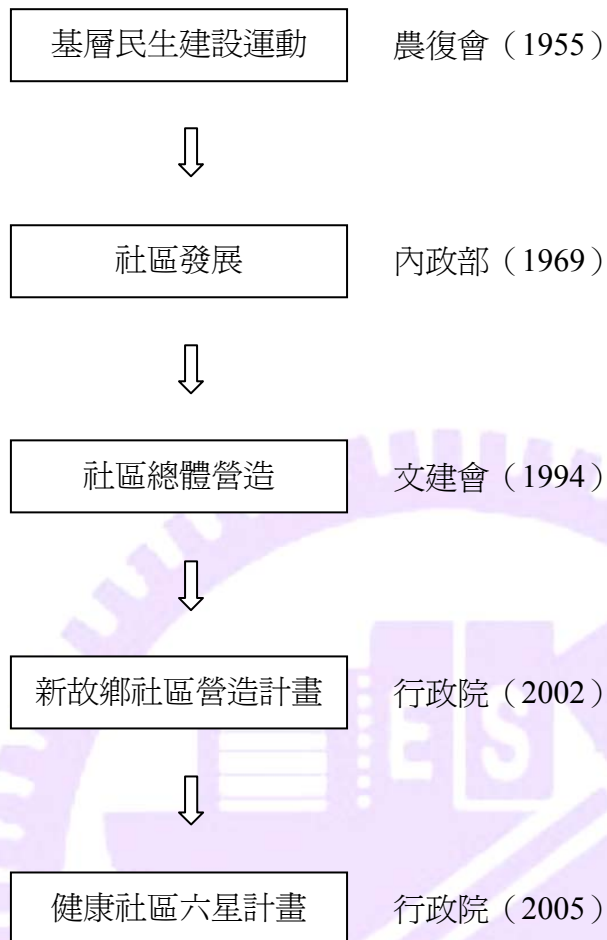
#### 一、中央政府

「Community」對九 0 年代的台灣來說，是一個炙手可熱的語彙。在政治上，執政與在野陣營均提出命運共同體或生命共同體的論述；學術界也陸續投入相關研究。

台灣的社區政策發軔於 1955 年之「基層民生建設運動」，政府自民國 54 年頒布「民生主義現階段社會政策綱領」後，相關單位和團體有了明確的依據來執行社區發展工作。「社區發展」政策的工作內容，主要是基層民生之建設工作，當時由內政部社會司所職掌；隨著台灣社會的變遷，原有政策已不敷民眾需求及時代潮流，1994 年政府提出了「社區總體營造」的概念，改由文建會接手社區營造的業務；2002 年提出「新故鄉社區營造計畫」時，提高到行政院層級；到了 2005 年提出的「健康社區六星計畫」，更整合了行政院 13 個部會所執行的 62 項計畫（圖 4-1）。

圖 4-1 台灣推動「社區營造」的歷程





不同階段的社區政策其所強調的目標不盡相同，但都是由國家機器推動、主導。謝慶達認為社區發展之所以持續推展，乃是以自助與民主的說辭，提供國家權力滲入社會基層的管道，成為促成廉價發展的工具（黃順星 2000：7）。黃麗玲認為國家之所以選擇社區作為將人民予以同質化，以建構一個「想像的共同體」之論述，是因為一方面能夠與政治言論市場上許多概念相連結，滿足了國家建立新的意識形態領導權的需求；另一方面，新的社區文化建設方向的宣示，也以一種新的面向，委婉的姿態回應了草根社區要求自主的主張（黃麗玲 1995：76）。

由 1968 年、1983 年及 1991 年的社區發展工作綱要三者規範的社區發展工作項目（見表 4-1），可以看出：1968 年的社區發展綱要不論是鄉村或都市，都以基礎工程的硬體建設為主；1983 年的工作綱領比 1968 年增加了各種福利項目；而 1991 年的綱要則

將大部份的公共建設、生產福利發展建設刪除，社區發展不再被視為地方建設的工作，而由其他的經濟建設計畫取代，所宣示的工作內容則從對硬體的重視轉成對精神倫理建設的重視，22 項工作項目中，精神倫理建設便佔了 12 項，計畫工作內容逐年向社會福利領域轉向。至 1996 年頒定的「加強推展社區發展工作實施方案」，社區發展可以說已窄化為「福利社區化」(黃肇新 2003)。由內政部及省政府推動的「社區發展計畫」，在鄉村或都市邊緣等缺乏「現代化措施」的地帶推展，以村里為規劃的地域單位。「社區」一詞，在此時激起的是一個發展中國家對於現代化的想像及期盼，與「村落」「鄰里」的傳統意象相對(呂欣怡 2001)。

表 4-1 社區發展綱要(領)工作項目歷年變化

| 1968 年<社區發展工作綱要> |   | 1983 年<社區發展工作綱領> |   | 1991<社區發展工作綱要> |  |        |  |
|------------------|---|------------------|---|----------------|--|--------|--|
| 鄉村社區發展           | 1. 生產建設<br>(1)農作品種改良講習<br>(2)推廣新式農具<br>(3)推廣新式推肥<br>(4)修築農田灌溉水路<br>(5)農產品加工技術訓練<br>(6)技藝訓練<br>(7)興建曬穀場<br>(8)提倡家庭副業<br>(9)提倡果樹種植<br>(10)提倡合作方法<br>2. 生活改善<br>(1)改良家政<br>(2)改良家屋設備<br>(3)改良飲水設備<br>(4)美化家庭內外環境<br>(5)食物營養與烹調技術<br>(6)傳授節育知識<br>(7)傳授育嬰常識<br>(8)設置托兒所 | 公共設施建設           | 1 設立社區活動中心<br>2. 建立社區活動場所<br>3. 維護整建道路、橋樑、堤防護岸<br>4. 整治溝渠、下水道<br>5 設置路燈與路標<br>6 綠化美化社區<br>7. 修築農田灌溉水道<br>8. 闢建小型公園、運動場、兒童樂園<br>9. 維護與整修名勝古蹟<br>10. 整修破舊房屋<br>11. 清運與處理垃圾<br>12. 清除骯髒污染<br>13. 修建飲水系統<br>14. 整建交通秩序、增設治安設施<br>15. 其它 | 精神倫理建設         | 1. 設置社區文化中心<br>2. 設置圖書室<br>3. 設置媽媽教室<br>4. 維護與發展鄉土文化<br>5. 設置康樂與運動設施<br>6. 提倡全民運動<br>7. 提倡與發展民俗技藝<br>8. 提倡正當娛樂活動<br>9. 美化室內外環境<br>10. 改善家政、家教、家計<br>11. 改善家庭膳食營養<br>12. 改善家庭設施<br>13. 宣傳公共道德法律知識<br>14. 設置社區播音站<br>15. 宣導敬老尊賢、敦親睦鄰<br>16. 宣導國民生活需知與禮儀規範<br>17. 表彰好人好事、模範家庭 | 公共設施建設 | 1. 新(修)建社區活動中心<br>2. 改善與處理社區環境衛生與垃圾<br>3. 維修社區水溝與道路<br>4. 整理與添設停車設施<br>5. 綠化與美化社區<br>6. 其它 |
|                  | 生產福利建設  |                  | 1. 設置社區生產建設基金<br>2. 鼓勵社區福利<br>3. 設置社區托兒所<br>4. 其它   |                |  |        |  |

|        |   |        |  |        |   |
|--------|---|--------|--|--------|---|
|        | <ul style="list-style-type: none"> <li>(9)設置牛乳站</li> <li>(10)縫紉編織訓練</li> <li>(11)提倡儲蓄互助</li> <li>3.教育文化 <ul style="list-style-type: none"> <li>(1)擴充學校教育與設備</li> <li>(2)舉辦兒童樂園、幼稚園、公園、游泳池、運動場</li> <li>(3)提倡體育運動</li> <li>(4)提倡正當娛樂</li> <li>(5)建立社區活動中心</li> <li>(6)改善習俗</li> <li>(7)保護養女</li> <li>(8)推行四健會</li> </ul> </li> <li>4.衛生保健 <ul style="list-style-type: none"> <li>(1)整修環境衛生</li> <li>(2)充實地方衛生所</li> <li>(3)實施防疫計劃</li> <li>(4)推廣衛生教育</li> <li>(5)貧病免費醫療</li> </ul> </li> </ul> | 生產福利發展 | <ul style="list-style-type: none"> <li>1.推廣優良農作品種</li> <li>2.推展新式農具</li> <li>3.推行農業機械化</li> <li>4.防治農作物蟲害、肥料使用講習</li> <li>5.耕地共同經營與委託代辦</li> <li>6.漁牧生產方法</li> <li>7.農產品加工技術講習</li> <li>8.食品營養烹調技術</li> <li>9.手工藝生產</li> <li>10.縫紉與編織</li> <li>11.家庭副業</li> <li>12.客廳即工廠</li> <li>13.倡導儲蓄互助</li> <li>14.經營消費生產運銷</li> <li>15.與建曬穀場、儲糧倉、堆貨棧</li> <li>16.與建禽畜糧舍</li> <li>17.設置托兒所</li> <li>18.設置保健站</li> <li>19.推行兒童福利</li> <li>20.推行老人福利</li> <li>21.推行殘障福利</li> <li>22.推行社區衛生教育</li> <li>23.推行社區心理衛生</li> <li>24.推行家戶衛生</li> <li>25.施行家庭計畫</li> <li>26.推行婦嬰保健</li> <li>27.推行預防保健</li> <li>28.救治緊急傷患</li> <li>29.整建低收入住宅</li> <li>30.扶助低收入戶生活</li> <li>31.舉辦小本創業貸款</li> <li>32.興辦公共造產</li> <li>33.重創住宅社區</li> <li>34.其它。</li> </ul> | 精神倫理建設 | <ul style="list-style-type: none"> <li>1.加強改善社會風氣、倡導與施行國民禮儀規範</li> <li>2.維護與發揚鄉土文化、民俗技藝</li> <li>3.建立社區交通秩序</li> <li>4.制定社區公約</li> <li>5.鼓勵社區守望相助</li> <li>6.設立社區藝文康樂團體</li> <li>7.設置社區長青俱樂部</li> <li>8.設置社區媽媽教室</li> <li>9.成立社區志願服務團隊</li> <li>10.設置社區圖書室</li> <li>11.提倡社區全民運動</li> <li>12.其它</li> </ul> |
| 都市社區發展 | <ul style="list-style-type: none"> <li>(1)發展與保持環境生</li> <li>(2)防制與處理違章建築</li> <li>(3)改良家屋裝設</li> <li>(4)美化家庭環境</li> <li>(5)倡設游泳池</li> <li>(6)設置托兒所</li> <li>(7)設置牛奶站</li> <li>(8)增設合作社</li> <li>(9)提倡儲蓄互助</li> <li>(10)傳授節育知識</li> <li>(11)防治少年犯罪</li> <li>(12)技藝訓練</li> <li>(13)扶助貧戶</li> <li>(14)貧病醫療</li> <li>(15)保護養女</li> <li>(16)防制流氓</li> <li>(17)倡設社區童子軍</li> </ul>   |        |  |        |   |

資料來源：謝慶達，1995

民國八十二年十月二十日，當時的文建會主委申學庸女士（文建會第三任主委），在國民黨中常會上所做的報告「文化建設與社會倫理的重建」，開始呼籲「透過文化策略的發展，落實對於社區意識及社區倫理的重建工作」。這一篇報告指出：「地方文化建設的一項最常被忽略的功能及目標，就是在於社區共同體意識的培養」，「舊社區解組而新社區仍未成形，造成國家社會缺乏內聚力，而非一具體的有堅強生命力的共同體。這必須從文化發展與文化建設的角度來解決問題」（文化環境基金會 1999）。

此論述在獲得總統的支持之下，社區總體營造政策受到前所未有的政治資源。行政院即在八十三年一月三日所提出的十二項建設計畫中，列入了包含軟硬體的文化建設計畫，總共編列了一百二十六億二千四百萬元的經費，自八十三年度起至八十九年度止分年實施（黃煌雄等 2001：10）。民國八十三年十月四日文建會主委在立法院的施政報告中，首度提出「以文化建設來進行社區總體營造」的觀念，期盼從文化角度切入，將台灣基層社區建立為一個有生命的社區共同體。此政策在因應國際情勢、追求國家現代化及經濟發展與國家元首欲藉「社區」來營造台灣意識的基礎下，開始投入較多的資源進入（表 4-2）。

| 年度<br>計畫項目          | 84      | 85      | 86     | 87      | 88      | 89      | 90      | 91 | 92 | 93 | 小計      |
|---------------------|---------|---------|--------|---------|---------|---------|---------|----|----|----|---------|
| 充實鄉鎮展演設施計畫          | 28000.0 | 28000.0 | 4475.0 | 8000.0  | 10000.0 | 10700.0 |         |    |    |    | 89175.0 |
| 輔導美化地方傳統文化建築空間計畫    |         | 16260.0 | 2000.0 | 10000.0 | 5000.0  |         |         |    |    |    | 33260.0 |
| 輔導縣市主題展示館設立及文物館充實計畫 |         | 25350.0 | 9500.0 | 10000.0 | 10000.0 | 14150.0 |         |    |    |    | 69000.0 |
| 社區文化活動發展計畫          |         | 14400.0 | 8600.0 | 9000.0  | 9500.0  | 13920.0 |         |    |    |    | 55420.0 |
| 地方文化產業振興計畫          |         |         |        |         | 3500.0  | 4959.5  |         |    |    |    | 8459.5  |
| 九十年度社區文化再造計畫        |         |         |        |         |         |         | 15000.0 |    |    |    | 15000.0 |
| 九十年度社區環境改造計畫        |         |         |        |         |         |         | 14000.0 |    |    |    | 14000.0 |



|                  |         |         |         |         |         |         |         |          |         |          |
|------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|---------|----------|
| 九十年度文化產業之發展與振興計畫 |         |         |         |         |         |         | 6000.0  |          |         | 6000.0   |
| 九十一年度社區總體營造計畫    |         |         |         |         |         |         |         | 23004.8  |         | 23004.8  |
| 地方文化館計畫          |         |         |         |         |         |         |         | 82600.0  | 40000.0 | 169600.0 |
| 九十二年度社區總體營造計畫    |         |         |         |         |         |         |         |          | 27000.0 | 27000.0  |
| 九十三年度新故鄉社區營造計畫   |         |         |         |         |         |         |         |          | 29908.0 | 29908.0  |
| 各年度總計            | 28000.0 | 84010.0 | 24575.0 | 37000.0 | 38000.0 | 43729.5 | 35000.0 | 105604.8 | 67000.0 | 539827.3 |

資料來源：林將財等，2005：81

政府決定將社區營造的業務由內政部轉為由文建會接手的因素，大致可歸因於：因為政經發展的問題、居住品質與空間議題、傳統產業面對的衝擊、社會運動與民間意識的覺醒、過去社區政策的不足、社區共同體意識以及社區總體營造理念的提出等七項含括了政治、經濟與社會的問題（文化環境基金會 1999）。文建會推動的「社區總體營造」政策有四大核心計畫，包括：「社區文化活動發展」、「充實鄉鎮展演設施」、「輔導縣市主題展示館之設立及文物館藏充實」與「輔導美化地方傳統文化建築空間」（文建會 1998）。四項計畫中有三項是屬於硬體建設，可以說「社區總體營造」政策是文建會試圖以文化施政為工具所進行的社會建設工程。八十八年度又新加入「地方文化產業振興計畫」，使文化建設成為能生產國家資源及創造資產的方式。希望藉由在地產業的振興，提供更多的在地就業機會，在創造產業新價值的同時，也能發揮凝聚社區意識的功能，使社區營造有誘因持續發展。

從文建會網站我們發現文建會歷任主委對於社區營造所關注的面向並不同（見表

4-3)。在申學庸女士任職文建會主委（文建會第三任主委）時期的社區總體營造包括了強化軟硬體，輔導縣市主題展館之設立及文物館藏充實計畫，試圖結合台灣豐富多樣的自然人文環境與民間藝術文化。

鄭淑敏女士（文建會第四任主委）認為一個社區要動起來一定要靠民眾參與，所以提出了「社區文化 DIY」的社區總體營造觀念。此時期撥出許多補助款幫助各城鎮完成文化中心、社區活動中心。

林澄枝女士（文建會第五任主委）任內先後於宜蘭、彰化舉辦了兩屆「社區總體營造博覽會」，提出鄉鎮產業應該加以整合、強化，朝「產業文化化、文化產業化」的方向發展。用文化包裝產業，將產業賦予文化色彩，使文化建設不再是消耗國家資源的事業，而成爲能生產國家資源及創造資產的重要部門。

民國八十九（2000）年政黨輪替後，由陳郁秀女士擔任文建會主委，任內出版了許多關於社造的書；在社區營造部分進行的計劃包括：(1)2001 文化資產年：八方交會護資產，注入文化新活力。(2)2002 文化環境年：創造人文與環境交會的新空間。(3)2003 文化產業年：企業風發，打造文化新氣象。(4)2004 文化人才年：以文化生態爲基礎之人才培育。同時，此時期推動了「大家來寫村史」運動，藉由尋回逐漸失去的歷史記憶，以突顯本地歷史文化特色，建立鄉土認同感，同時也藉珍貴的文化資產繼續滋潤生活空間；以及協助「九二一地震」災後社區的重建工作。民國九十一年在行政院同意下，執行「文化服務替代役」訓練及運用計畫，以文化服務替代役人力協助新故鄉社區營造計畫。

接下來由陳其南先生、邱坤良先生等，分別擔任文建會主任委員。繼任主委是翁金珠女士。此時期主要計畫有三項：(1) 辦理社區藝文深耕計畫、(2) 地方文化館計畫和(3) 辦理地方產業交流中心計畫。在地方文化館計畫成果顯示：「91 年至 94 年底，累計已輔導 70 個館舍開館營運，94 年全省參觀地方文化館人數共達 12,613,700 人次，成爲重要的地方文化據點。94 年度辦理 2 梯次人才培育課程，共計 300 人參與並繼續輔導 19 縣市成立地方文化館輔導團，達成專業在地化，也讓在地專業化」。另外，每年還補助經費給提出計劃的優良社區，幫助社區推行社區營造的工作。

由上面的敘述中，可以發現前期幾乎都在加強各縣市政府的文化硬體設備，因為成效易見，也容易宣導；同時，希望透過空間建築、讓居民擁有公共領域，激發提升地方社區公民與共同體的自主意識。但太過注重硬體的結果，讓台灣各地建造了不少美麗而閒置的「蚊」物館，這也說明了政府在文化建設的推動上面臨了難以突破的瓶頸。

表 4-3 文建會歷任主委對社區營造施政重點

| 主任委員 | 任期                           | 施政重點  |
|------|------------------------------|---|
| 申學庸  | (第三任)<br>1993.2 ~ 1994.12    | 強化軟硬體，輔導縣市主題展館之設立及文物館藏充實計畫，試圖結合台灣豐富多樣的自然人文環境與民間藝術文化                   |
| 鄭淑敏  | (第四任)<br>1994.12 ~ 1996.6    | 認為一個社區要動起來一定要靠民眾參與，所以提出了「社區文化 DIY」的社區總體營造觀念。撥出許多補助款幫助各城鎮完成文化中心、社區活動中心 |
| 林澄枝  | (第五任)<br>1996.6 ~ 2000.5     | 提出鄉鎮產業應該加以整合、強化，朝「產業文化化、文化產業化」的方向發展                                   |
| 陳郁秀  | (第六任)<br>2000.5 ~ 2004.5     | 推動了「大家來寫村史」運動，發展「文化創意產業」計畫  |
| 陳其南  | (第七任)<br>2004.5 ~ 2006.1     | 文化公民權運動的推展，以及公民美學、建築藝術、全國性與地方文化設施的興建等等                                |
| 邱坤良  | (第八任)<br>2006.1 ~ 2007.5     | 推出「以人為本，從心做起」的施政理念  |
| 翁金珠  | (第九任)<br>2007.5. ~ 2008.1.31 | 以「優質臺灣」、「文化臺灣」、「數位臺灣」為總體任務，辦理社區藝文深耕計畫、地方文化館計畫和辦理地方產業交流中心計畫            |

而「文化創意產業」的提出，企圖用文化包裝產業，將產業賦予文化色彩。以尋回逐漸失去的歷史記憶，來凸顯當地的歷史文化特色，希望藉此建立鄉土認同感，同時也藉珍貴的文化資產繼續滋潤生活空間。文化創意產業也帶動了一股新興的文化觀光市場，成為各地鄉鎮社區發展地方特色的誘因之一。但在大力推展文化創意產業時，卻只看到文化商品化的一面，未注意到社區文化是不能複製、模仿的，結果造成了大量面貌相似，但並無特色的社區。例如：新竹的北埔與內灣都屬於典型的客家聚落，皆以客家

意識作為主體，未深入發覺當地文化的同時，遊客到訪只是走馬看花買特產；對社區居民而言，辛苦營造的社區意像毫無實質的意義。「這個『地方性運動』並不具有政經基礎，如同 Wilk 的研究所稱，只有某些意義結構中的符號才能被稱為文化，才能稱為地方。地方符號化的結果，使得「社區文化」成為一個商品，一個與當地常民世界疏離的產物」（呂欣怡 2001）。

也有學者提出「從文史工作室開展的社區總體營造，有股強烈的慾望在建立本土認同，而後才逐漸轉化為多元的文化產業。然而在這樣改變的同時，過度的本土化往往忽略了台灣必須國際化的問題。文化產業是為了觀光休閒，很多地方也以歐洲和日本為師，但歐日之所以能吸引國際人士，與當地文化和語言能夠與國際接軌有關。這意味著，地方化的進行，必須與全球化連結，形成全球在地化，否則只能吸引自己人，而無法將本土文化擴大到國際」（章英華、王振寰 2005：119），在強調本土化的基調下，仍需注意與全球化接軌，否則無法將其擴展出去。

當政府大力支持地方成立社區發展協會，辦理各種文化娛樂活動，希望從文化的角度切入社區營造政策時，已限制了各社區提出的計畫方向。尤其是要辦出「有價值、有特色」的文化活動，最易獲得青睞的就是「具地方特色」的社區，若社區中有古蹟、或有特殊產業要獲得經費上的補助相對就容易一些。但問題是，台灣已走入工業化的社會，都市化造成了許多新市鎮的產生，這些社區並無傳統的脈絡可循，因此在這種文化策略下，將台灣絕大多數的社區都排除在外了。雖然，政府提供了大筆經費，希望各社區依據自身的需求提出申請，但對於一向缺乏民主經驗的基層社區，因為社區民眾鮮少有機會參與社區的公共事務，所以其強調社區自主、居民參與的原則，能成功達成真正社區營造時所企求的目標的社區為數並不多。

雖然「社區總體營造」政策強調以建構公民社會為目標，但有學者認為其背後的國家控制是明顯的。由文建會在九四年開始極力推展的社區總體營造，此時的「社區」，與同時期興起的地方文史團體，相互呼應，透過文藝季及縣市文化中心的活動推廣，「社區文化」被等同於「草根」或「地方」文化，指涉的是一個有別於大中國意象的新台灣美學的建立基礎（呂欣怡 2001）。黃麗玲的研究指出，九0年代的社區總體營造，被國



族建構論述所收編，轉型中的國家機器，藉由社區意識及地方文化認同的強化，來建構一個民粹式的台灣共同體（黃麗玲 1995），這都詮釋了文化政策在 1994 年大幅轉型的政治背景。

社區總體營造一詞雖是由文建會首先提出，在民間產生迴響後，逐漸由特定政策名稱轉變為一種觀念與做法，並非文建會所提出的計劃才是社區總體營造計畫。只要是以住民參與為主軸所設計的改善生活環境的努力，能表現社區總體營造精神內涵，都可以算是「社區總體營造」（黃煌雄 2001：14）。許多機關陸續提出重視「民眾參與」，富有「社區營造」精神之政策及相關計畫，如：經濟建設委員會在民國八十六年九月提出的「創造城鄉新風貌行動方案」、內政部社會司之「社區政策」、內政部營建署於八十八、八十九年度推動之「創造城鄉新風貌計畫」、經濟部商業司在民國八十八年之「改善商業環境之五年計畫」、經濟部中小企業處八十三年之「社區小企業輔導」、環保署自八十六年度起推動之「生活環境總體改造」、衛生署自八十八年起推動之「社區健康營造計畫」等等（黃煌雄 2001：14-27）。陳其南認為經建會甚至營建署也全部都偏重在硬體、景觀方面，忽略了社區居民共識凝聚、產生共同行動的能力。不管政策是從何者發動，都急於求得一個成果的展現，到最後的操作往往產生嚴重的扭曲。所以事實上這些政策都搭上了社區營造的趨勢，可是已經失去了社區營造的真正意義（黃煌雄 2001：201-202）。

在社區總體營造推動數年後，歷經政黨輪替，民國九十一年社區營造政策又換了新裝，改名為「新故鄉社區營造計畫」。在「挑戰二〇〇八國家發展重點計畫」的十項計畫中，「新故鄉社區營造計畫」列為壓軸，其目標為是希望利用在地資源，引入人才及創意，營造活潑多彩的地方社區。政府希望人民能認同自己生活的所在，共同營造社區，創造有品質、有尊嚴的生活。人人都投入營造自己生活的社區，則即使居住地不是家鄉亦成新故鄉（行政院 2002）。

民國九十一年推出的「新故鄉社區營造計畫」，自九十二年開始推動，將整個社區營造計畫的主導權由文建會提高到行政院，執行的單位包括二部、四會、二署，整個計畫架構中分為：台灣社區新世紀推動機制、內發型地方產業活化、社區風貌營造、文化

資源創新活用、原住民新部落運動、新客家運動－活力客庄・再現客家、健康社區福祉營造等七大項，社區營造的五大主題「人、文、地、產、景」都涵蓋在內（圖 4-2）（各部會相關計劃見附錄一）。

爲了因應「新故鄉社區營造計畫」的各中央部會橫向聯繫需求，還設置了「新故鄉社區營造計畫推動辦公室」，建置中央部會的整合平台，調和不同部會的計畫以有效運用行政資源；大量推動人才培育工作，厚植社區營造人力與組織等等事務（林清文 2006）。

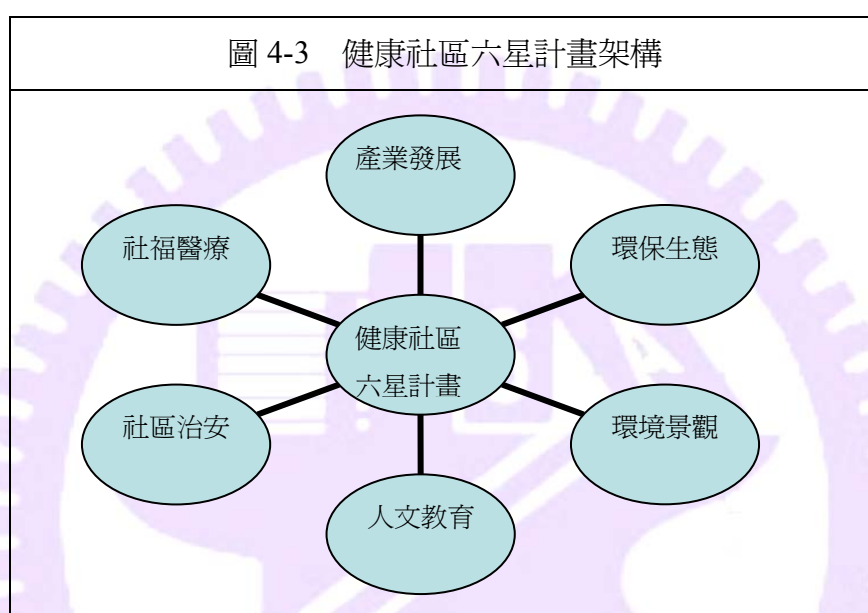


資料來源：台灣社區通網站 [http://www.hometown.org.tw/newsite/sixstar\\_91-93.php](http://www.hometown.org.tw/newsite/sixstar_91-93.php)

到了民國九十四年提出的「健康社區六星計畫」，包括：產業發展、社福醫療、社區治安、人文教育、環境景觀、環保生態等六大面向，整合了行政院 13 個部會所執行的 62 項計畫。其以「新故鄉社區營造計畫」爲基礎，特別加強社會醫療、社區治安及在地就業三大面向，積極創造一個適宜人居住的生活環境（各部會相關計劃見附錄二）。其目標有三點：

- (1) 推動全面性的社區改造運動，透過產業發展、社福醫療、社區治安、人文教育、環保生態、環境景觀等六大面向的全面提升，打造一個安居樂業的「健康社區」。

- (2) 建立自主運作且永續經營之社區營造模式，強調貼近社區居民生活、在地人提供在地服務、創造在地就業機會、促進地方經濟發展。
- (3) 強化民眾主動參與公共事務之意識，建立由下而上提案機制，厚植族群互信基礎，擴大草根參與層面，營造一個「永續成長、成果共享、責任分擔」的社會環境，讓社區健康發展，台灣安定成長。



由中央政府每年對社區發展支出的金額（表 4-3），我們可以發現國家每年都對社區發展業務投入相當比例的資金，尤其是九十二年度開始，社區發展支出佔歲出總額比例大幅度的上昇。這可能是因為「新故鄉社區營造計畫」與「台灣健康社區六星計畫」都提升到行政院層級有關。

由於提供社區總體營造之政府資源多元化，卻也隱然浮現資源重疊、協調不足的現象。有學者發現社區總體營造的整個過程，有很嚴重的形式主義。「形式主義在好多個層面都會有，譬如：一開始是由文建會發動，可是到鄉鎮去的時候，就變成小型工程在做一樣；到其他部會，像衛生署的社區衛生營造，就是把過去做的公共衛生的東西湊起來，裡面可能不會有社區營造的內涵，只是因為行政院說各個部會都要有所謂的社區營造，大家就去弄一個，但對於原來的業務沒有改變」（林將財 2005：16），因此在做整

合工作時如何調整，是值得關注的問題。

| 年度 | 歲出（元）             | 社區發展支出（元）     | 社區發展支出佔歲出總額比例 |
|----|-------------------|---------------|---------------|
| 96 | 1,552,916,796,442 | 7,251,623,000 | 0.46%         |
| 95 | 1,530,243,293,709 | 7,251,623,000 | 0.47%         |
| 94 | 1,567,281,380,160 | 8,077,242,000 | 0.51%         |
| 93 | 1,565,229,330,188 | 8,209,773,999 | 0.52%         |
| 92 | 1,618,913,251,125 | 7,659,052,000 | 0.47%         |
| 91 | 1,305,741,429,004 | 1,728,812,000 | 0.13%         |
| 90 | 1,560,178,254,655 | 1,747,248,000 | 0.11%         |
| 89 | 2,230,757,964,012 | 5,863,473,727 | 0.26%         |
| 88 | 1282183102956     | 1979875000    | 0.15%         |
| 87 | 1189848539388     | 2683222000    | 0.23%         |
| 86 | 1153325585937     | 2758200000    | 0.24%         |

資料來源：行政院主計處網站  
(<http://www.dgbas.gov.tw/ct.asp?xItem=19173&CtNode=4980>)

國家在面對全球化的浪潮時，試圖以地方社會的自主性營造來尋求國家的定位，凸顯其主體性、論述位置和權力，以抵抗全球化對國家政權的負面影響。而社區營造政策則是在全球化與在地化雙重影響下所被提出的，其被視為一種在地主體建構的工作，甚至被期待作為公民運動及社會改造的基地。

台灣推行「社區營造」工作由原來的內政部到文建會再到行政院，到了「台灣健康社區六星計畫」中更整合了行政院 13 個部會所執行的 62 項計畫，可見中央政府對社區營造之重視。

政府近年來推動之政策不斷改變，雖然說計畫大同小異，但僅實施一、兩年就又要被新的計畫所取代，政策變化的改變太過迅速，常令地方社區難以捉摸。由於計畫內容、名稱各異，以致形成許多社區「有經費即做，無經費即停」的現象，居民參與熱情容易中斷，影響配合推動成效（林將財 2005：52）。

政府很努力的將社區營造擴散到其他部會，但在擴散的過程中，整體並沒有被架構起來，目前沒有一個好的系統來整合，雖然「新故鄉社區營造計畫推動辦公室」嘗試去



做，但因並非公務單位，不具公權力，其位階或影響部會的力量無法與政務委員相提並論，所能發揮之整合功能，仍顯不彰（林將財 2005：54）。

在這大型的計畫下，因為參與的部會多，提出的配合計畫大量增加，以這種多頭馬車的進行方式下，加上各部門缺乏橫向的聯繫，大大減低了政府的行政效能。宜加強整合，促使資源有效運用，以避免資源之重疊投入，或協調不足，無法適時支援呼應社區之需求。

學者希望藉由推動社區營造來凝聚社區意識，進而建立一個現代化的公民社會，整個過程強調社區自覺、完全自主發展、由下而上的運作模式。弔詭的是，這股社區營造風潮是由國家發起的，在有績效、成果的壓力下，不可避免的明顯形成「由上而下」、「由外而內」的運作方式。

## 二、地方政府

中央政策要確切落實，需要地方的配合；文建會於九十二年即要求各縣市政府成立社區營造推動委員會推動小組，希望建立跨局處整合平台，使中央政府之政策資訊及補助資源得以有效整合運用。新竹市政府為執行社區發展政策，成立了「社區總體營造推動委員會」，由市長擔任主任委員，與社區營造相關的社會局、建設局、都發局、環保局、衛生局與民政局的副局長皆為委員會的成員。相關單位工作內容為：文化局→文化社區營造、社會局→服務社區營造、警察局→安全社區營造、消防局→防災規劃營造、衛生局→健康社區營造、環保局→生活環境營造、教育局→學習社區營造、建設局→商業社區營造、發展局→環境規劃營造、交通局→社區交通營造（黃煌雄 2001：106）。執行的工作小組以文化局社區推廣課為主導單位，進行對新竹市各社區的業務推展工作（圖 4-4）。

政府在民國八十三年推動「社區總體營造」政策時，各地的縣市文化中心在文建會授權的情形下，成為執行社區總體營造的主要政府機關（洪惠冠 1994）。新竹市當時擔任文化中心的主任是洪惠冠女士。洪主任是個非常熱情而且具使命感的長官，在中央政

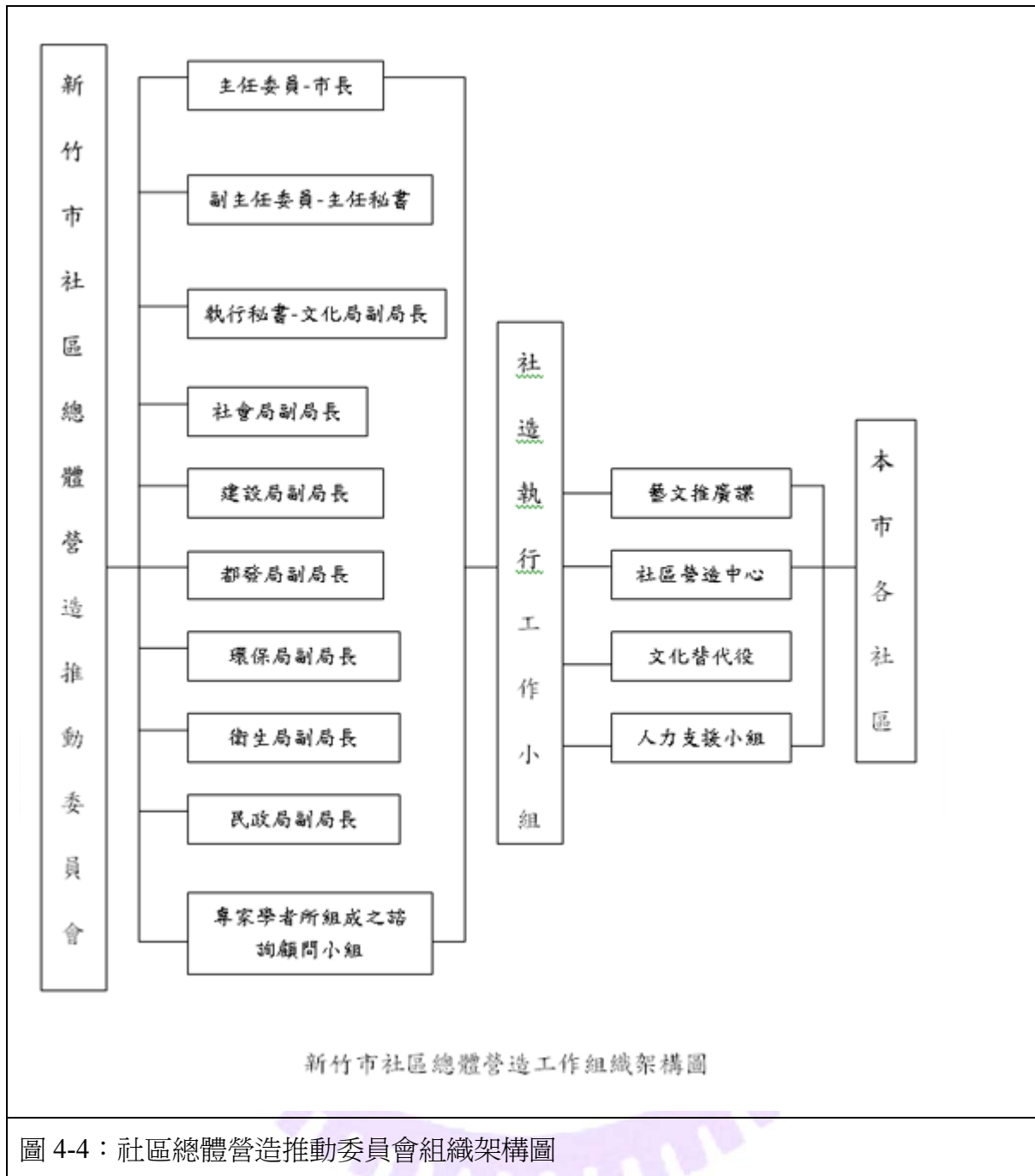
府推動社區總體營造政策之初便積極參與，在民國八十四年三月，還帶領新竹市爭取到「以縣市為層級社區總體營造示範縣市<sup>16</sup>」，開啓了新竹市的社區總體營造。在洪主任主導社區營造工作之時，文化局共出版了多本有關社區營造的相關書籍，可見其推動成果十分豐碩。尤其在「新竹之心」的規劃，讓東門城這個新竹市的核心重獲生機。規劃者以參與的精神讓市民介入整個過程，讓建築設計、都市設計、景觀設計與歷史人文相結合，也讓長期為人詬病的東門圓環展現新風貌。

民國八十九年(2000)九月一日，洪惠冠局長調任國立交通大學藝文中心主任，局長一職易主數次。璩美鳳於民國八十九年(2000)九月一日接任局長之職；民國九十年換曾煥鵬；民國九十一年(2002)四月一日由林松擔任至今。續任的各文化局局長對於社區營造仍繼續推動，但因為每位局長關注的面向不同，所以成效難免有差距。

決策者的主觀意識會影響策略的方向與施行，若地方首長或執行單位首長的執行理念與重視程度不同，施政雖具有延續性，但少了首長的支持與關注，執行之成效難免有差距。在監察院調查推動社區總體營造工作之成效與檢討專案中，也對此點有相關的論述：「鄉鎮長及民意代表的觀念影響最大，他們如果很有認識、很支持，可以把社區總體營造工作做的比較好，如果他們沒有這個觀念是做不起來的。在鄉鎮常會碰到鄉鎮長更換造成社區總體營造推動的阻礙，例如林禧達先生在任的時候，使大溪老街形成一股道德自制力量，沒有人敢自己去拆房子，所以老街的維持就這樣形成傳統了，可惜的是林鎮長離開以後，新鎮長認為這是前任鎮長的政績，沒有必要持續，因此地方做這個工作相當吃力」(林將財 2005：26)。

---

<sup>16</sup> 同年入選的還有宜蘭縣。



資料來源：新竹市文化局

[http://www.hcccb.gov.tw/chinese/16museum/mus\\_b02.asp?station=108&museum\\_id=73](http://www.hcccb.gov.tw/chinese/16museum/mus_b02.asp?station=108&museum_id=73)

民國 92 年文建會公佈當年新故鄉社區營造計畫審查結果（見表 4-5），補助項目分社區、文化局兩大部分。「社區部分」新竹市補助掛零，總補助金額為二六五萬元，排行第 21 名，是全國倒數第三（中國時報 2003/2/19）。

| 縣市排序 | 縣市別 | 總補助金額 (元)   |
|------|-----|-------------|
| 1    | 台東縣 | 8,600,000   |
| 2    | 花蓮縣 | 7,900,000   |
| 3    | 宜蘭縣 | 6,850,000   |
| 4    | 雲林縣 | 5,800,000   |
| 5    | 新竹縣 | 5,650,000   |
| 6    | 台北縣 | 5,450,000   |
| 7    | 桃園縣 | 4,950,000   |
| 8    | 彰化縣 | 4,800,000   |
| 9    | 高雄縣 | 4,750,000   |
| 10   | 苗栗縣 | 4,500,000   |
| 11   | 高雄市 | 4,350,000   |
| 12   | 台北市 | 4,300,000   |
| 13   | 台中縣 | 4,250,000   |
| 14   | 台南縣 | 4,150,000   |
| 15   | 金門縣 | 3,900,000   |
| 16   | 台南市 | 3,800,000   |
| 17   | 台中市 | 3,700,000   |
| 18   | 嘉義市 | 3,450,000   |
| 19   | 台中市 | 3,150,000   |
|      | 南投縣 | 3,150,000   |
| 20   | 連江縣 | 3,100,000   |
|      | 屏東縣 | 3,100,000   |
| 21   | 新竹市 | 2,650,000   |
| 22   | 澎湖縣 | 1,300,000   |
| 23   | 基隆市 | 200,000     |
| 合計   |     | 107,800,000 |

資料來源：中國時報 2003/2/19

民國九十三年八月十一日監察委員至新竹市訪查座談，會議中，監委質疑新竹市社區總體營造相關推動的資源預算看來不多。林政則市長回應：『關於社區文化地方活動部分九十年後比較少，對於社區文化方面預算不是很多，其實社會局方面補助社區部分



金額近四千萬，社區發展協會提撥經費至少有一定比例，花在社區的錢一定比前任市長多』(林將財 2005：88)。

表 4-6：新竹市政府歲出決算與社區發展支出比較

| 年度      | 歲出(元)          | 社區發展支出(元)  | 社區發展支出佔歲出總額比例 |
|---------|----------------|------------|---------------|
| 96      | 15,427,173,638 | 27,008,957 | 0.18%         |
| 95      | 14,629,856,048 | 29,498,700 | 0.2%          |
| 94      | 15,245,104,631 | 26,658,675 | 0.17%         |
| 93      | 16,080,942,626 | 15,859,161 | 0.10%         |
| 92      | 13,555,703,988 | 20,717,744 | 0.15%         |
| 91      | 14,312,242,038 | 2,115,819  | 0.01%         |
| 90      | 12,391,003,724 | 19,602,144 | 0.16%         |
| 88 下 89 | 15,090,540,461 | 8,264,830  | 0.05%         |
| 88 上    | 10,101,895,681 | 8,622,416  | 0.09%         |
| 87      | 7,943,866,662  | 7,725,728  | 0.10%         |
| 86      | 8,384,688,861  | 8,753,765  | 0.10%         |

資料來源：新竹市政府主計室

文化局在經辦社區營造業務的目標主要是希望「全面推廣社區總體營造理念，並培育推動社區總體營造人才，建立社區文化特色，促使社區活力再現，文化蓬勃發展，帶領社區居民將目光與希望定著於一個可經由大家共同努力實現的理想目標。」，以期透過文化手段，去促使社區居民參與社區的公共事務，促進社區意識的形成，進而建立社區生命共同體的認同感，以重新營造一個新的社區社會和社區人。文化局是藉由文化性質的活動來推展社區營造，因此，若要向文化局提出計畫申請經費，很重要的一點是計畫中須有「文化性質」。

由於人事的變更，許多資料並未完整留下紀錄，由文化局提供的民國八十九年至九十四年各社區歷年來向文化局申請經費的計畫名稱和金額中(附錄 4-3)，我們可以發現從民國八十九年開始，文化局花費在執行社區營造政策上的經費年年升高。民國八十九年 573,700 元，民國九十年 3,714,000 元，民國九十一年 3,570,000 元，民國九十二年

2,650,000 元，民國九十三年 3,900,000 元，民國九十四年 600,000 元。

民國八十九年至九十四年間，向文化局申請補助的社區共有 37 個（表 4-4），其中包括文化局和 4 個文化團體還有 32 個社區發展協會。新竹市共有 108 個社區發展協會，而這 6 年間只有約 32% 的社區向文化局提出計劃申請經費，即意味著約有 2/3 的社區並沒有從事文化性質的活動。一個社區若能永續經營，應該每年都有經費上的需求。但 36 個團體中，5 年來只申請一件計畫的約占 69%；申請兩件計畫的約占 17%；申請三件計畫的約占 11%；申請四件計畫的約占 3%，這顯示社區有持續從事文化性質活動的比例並不高。這種情形有可能是因為社區領導者的改變，造成社區營造的方向改變，使得社區無法持續將原計劃深入且持續的執行。

表 4-7 民國 89-94 年向文化局申請經費的單位及計劃件數

|    | 年度         |      |      |      |      |      |      | 小計 |
|----|------------|------|------|------|------|------|------|----|
|    |            | 89 年 | 90 年 | 91 年 | 92 年 | 93 年 | 94 年 |    |
| 1  | 東園社區發展協會   | 2    |      |      |      |      |      | 2  |
| 2  | 新民社區發展協會   | 1    |      |      |      |      |      | 1  |
| 3  | 虎林虎山發展協會   | 1    |      |      |      |      |      | 1  |
| 4  | 金山社區發展協會   | 1    |      | 1    |      |      |      | 2  |
| 5  | 前溪社區發展協會   | 1    |      |      |      |      |      | 1  |
| 6  | 仁德社區發展協會   | 1    | 1    |      |      |      |      | 2  |
| 7  | 光鎮社區發展協會   | 1    |      |      |      |      |      | 1  |
| 8  | 武功社區發展協會   | 1    | 1    |      |      |      |      | 2  |
| 9  | 南寮社區發展協會   | 1    |      |      |      |      |      | 1  |
| 10 | 公園社區發展協會   | 1    |      |      |      |      |      | 1  |
| 11 | 竹曦文化工作室    | 2    |      |      |      |      |      | 2  |
| 12 | 復興社區發展協會   |      | 1    |      |      |      |      | 1  |
| 13 | 東香社區發展協會   |      | 1    |      |      |      |      | 1  |
| 14 | 新光社區發展協會   |      | 1    |      |      |      |      | 1  |
| 15 | 新竹市樹林頭文化協會 |      | 1    |      |      |      |      | 1  |
| 16 | 三民社區發展協會   |      | 1    |      |      |      |      | 1  |
| 17 | 建功社區發展協會   |      | 1    |      |      |      |      | 1  |
| 18 | 康樂社區發展協會   |      | 1    |      |      |      |      | 1  |
| 19 | 古賢社區發展協會   |      | 1    | 1    |      | 1    |      | 3  |
| 20 | 柴橋社區發展協會   |      | 1    |      |      |      |      | 1  |

|    |               |  |   |   |   |   |   |   |
|----|---------------|--|---|---|---|---|---|---|
| 21 | 東山社區發展協會      |  | 1 |   | 1 | 1 |   | 3 |
| 22 | 滿雅社區發展協會      |  | 1 |   |   |   |   | 1 |
| 23 | 水源社區發展協會      |  | 1 | 2 |   |   | 1 | 4 |
| 24 | 新竹市關帝廟文教獎學基金會 |  |   | 1 |   |   |   | 1 |
| 25 | 光田社區發展協會      |  |   | 1 | 1 |   |   | 2 |
| 26 | 樹下社區發展協會      |  |   | 1 | 1 | 1 |   | 3 |
| 27 | 福林社區發展協會      |  |   | 1 |   |   |   | 1 |
| 28 | 科園社區發展協會      |  |   | 1 | 1 | 1 |   | 3 |
| 29 | 龍山社區發展協會      |  |   | 1 |   |   |   | 1 |
| 30 | 海山社區發展協會      |  |   | 1 |   |   |   | 1 |
| 31 | 中埔社區發展協會      |  |   | 1 |   |   |   | 1 |
| 32 | 民富社區發展協會      |  |   |   | 1 |   |   | 1 |
| 33 | 海山社區發展協會      |  |   |   | 1 |   |   | 1 |
| 34 | 竹塹文教基金會       |  |   |   |   |   | 1 | 1 |
| 35 | 新竹市竹夢坊青年服務協會  |  |   |   |   |   | 1 | 1 |
| 36 | 南勢社區發展協會      |  |   |   |   |   | 1 | 1 |
| 37 | 文化局           |  | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 8 |

資料來源：新竹市文化局

民國九十二年開始推行「新故鄉社區營造計畫」後，由於提供社區總體營造之政府資源多元化，因此社區能申請經費的單位變多了。在民國九十二年以前，有 31 個社區向文化局提出 39 件的申請計畫；民國九十二年以後，只剩 11 個社區提出 14 件的申請計畫。從社區的角度來說，向哪個單位申請不重要，重要的是有錢可以持續推動社區事務；但以管理者的角度來看，雖有成立社區營造推動委員會會推動小組，但內部單位仍缺乏有效之協調整合，形式大於實質，並未真正發揮功能。文化方面的活動歸文化局管，其他方面的卻分別由社會局、建設局、都發局、環保局、衛生局與民政局等管理，雖然在社區總體營造推動委員會中，各處室副局長均為委員會的一員，但各管各的部份，雖然設立了社區總體營造推展委員會，但執行業務的文化局非主管機關，所以並無法確實掌握各社區的狀況。

民國九十三年八月十一日監察委員至新竹市訪查座談會議紀錄中，水源社區心點子計畫高執行長認為「在社區總體營造中，地方上的政府有一些無奈，例如，像心點子這

麼大一個計劃一千多萬，文化局沒有控管機制，造成地方執行難度，怕經費核銷會有問題，有時補助款下來，結果立法院經費還沒有通過，不能動用，結果有兩個月是空轉的，拿到經費不敢作無法執行，採購法在地方上也造成一些問題」（林將財 2005：89）。也說明了，政府與社區間運作上仍有一些行政程序與法令限制的困境。

由於社區總體營造係以社區公共議題切入，進行社區與人的改造工程，希望促進社區居民自決動員，培植出社區自主意識；而人的營造才是社區總體營造的核心，所以人才培育自始就是社區總體營造設定之核心工作。

從資料顯示，每年文化局花費在人才培育的經費也不少。民國九十年花費 3,100,000 元，約占當年補助金額的 82.7%；民國九十二年花費 2,650,000 元；民國九十三年花費 3,050,000 元；民國九十四年花費 600,000 元，這顯示文化局非常重視社區人才的培育。為「激發社區自主意識，整合社區資源，拓展社區文化深度與視野，發揚在地文化特色，提昇社區文化內涵」，因此從培育社區營造人才著手，希望奠定社區永續發展基礎。

以九十六年度的「社區營造點補助計畫」為例。文化局考量個別社區發展需求，及學員參與社區營造工作的資歷，將社區營造人才培訓課程分為「入門」、「初階」與「進階」三個階段。課程內容分別如下：

| 初階課程 |             |             |       |
|------|-------------|-------------|-------|
| 日期   | 時間          | 議程          | 講師    |
| 3/22 | 18：20~18：30 | 始業式         | 林局長松  |
|      | 18：30~21：00 | 社區總體營造概述    | 洪主任惠冠 |
| 3/23 | 18：30~21：00 | 社區活動企劃與執行   | 王本壯老師 |
| 3/24 | 08：00~16：00 | 參訪優良社區      |       |
| 3/25 | 09：00~12：00 | 參訪心得討論      | 羅烈師老師 |
|      | 12：00~13：30 | 午餐          |       |
|      | 13：30~16：30 | 優良社區影片分享與討論 | 林育證老師 |
| 中階課程 |             |             |       |
| 日期   | 時間          | 議程          | 講師    |



|      |             |                     |       |
|------|-------------|---------------------|-------|
| 4/23 | 08：50~09：00 | 始業式                 | 林局長松  |
|      | 09：00~12：00 | 社區史寫作：一個開始          | 羅烈師老師 |
|      | 13：30~16：30 | 畫出社區藏寶圖             | 劉浩洋老師 |
| 4/25 | 09：00~12：00 | 社區力使建物與閒置空間再利用      | 王俊秀老師 |
|      | 13：00~16：30 | 社區深度文化之旅            | 溫文龍老師 |
| 4/26 | 09：00~12：20 | 社區文化產業              | 溫文龍老師 |
|      | 13：30~16：30 | 環境美學與居民參與           | 王本壯老師 |
| 4/27 | 08：00~16：00 | 參訪社區文化環境及特色產業案例（苗栗） |       |

| 進階課程 |             |              |       |
|------|-------------|--------------|-------|
| 日期   | 時間          | 議程           | 講師    |
| 5/2  | 08：50~09：00 | 始業式          | 林局長松  |
|      | 09：00~12：00 | 營造點徵選說明與案例分享 | 溫文龍老師 |
|      | 13：30~16：30 | 計畫書如何撰寫      | 劉晉宏老師 |
| 5/3  | 09：00~12：00 | 計畫書書寫與討論     | 羅烈師老師 |
|      | 13：00~16：00 | 計畫書實作        | 溫文龍老師 |
| 5/4  | 08：00~16：00 | 參訪社區營造點（南投）  |       |

資料來源：《新竹市社區營造成果專輯》（林松、林榮洲，2007）

由文化局排出的課程來看，兼顧學員的背景與需求，分別規劃了不同內容的課程，初階以入門為主，讓學員對社區營造有基本的概念；中階以開發社區營造的面向為主；高階則是以計畫書的書寫為主，希望由淺入深帶領學員一步步達到能自行運作社區的能力。

但究竟是哪些人參與呢？「報名方式：發函各社區組織招生，並採同一社區統一報名方式辦理，參加社區至少報名3人以上，彙整後交文化局藝文推廣課承辦人員」參加研習的學員須經過社區組織來報名，而且必須至少3人。文化局的承辦人員表示，設置這樣的條件，是希望各社區派人來參與人才培訓後，即可在研習中，由專家指導下實際操作，將計劃直接帶回社區使用；也歡迎一般民眾參加。

但是從 95 年度新竹市社區營造培力計劃的成果資料中，從初階研習（表 4-9）與

進階研習（表 4-11）學員資料中發現：

- （1）參與的社區並不多：初階有 9 個社區派員參加，進階有 12 個，參與的社區數並不多。（新竹市有 108 個社區發展協會）
- （2）每次研習參與的人數不多：初階有 35 人參加，進階有 56 人。
- （3）年紀分佈：不論男性或女性都以五十幾歲的最多，其次為六十幾歲，即指出目前社區工作的主力是五、六十歲的人。
- （4）性別：初階課程男女比例為：12：21，進階課程男女比例為：23：34，女性參與數目比男性高。

從研習的課程時間（三、四天）與參加學員的資料分析中，我們可以大膽推論，這些參與者幾乎都是被動員來參加的。

| 社區名稱 | 人數 |
|------|----|
| 境福社區 | 9  |
| 公園社區 | 3  |
| 新興社區 | 1  |
| 科園社區 | 5  |
| 親仁社區 | 4  |
| 民富社區 | 4  |
| 金華社區 | 3  |
| 康樂社區 | 1  |
| 金竹社區 | 5  |

資料來源：文化局

| 年紀    | 男性人數 | 女性人數 |
|-------|------|------|
| 80-89 | 0    | 1    |
| 70-79 | 1    | 0    |

|       |    |    |
|-------|----|----|
| 60-69 | 2  | 5  |
| 50-59 | 6  | 8  |
| 40-49 | 2  | 7  |
| 30-39 | 1  | 1  |
| 小計    | 12 | 21 |

資料來源：文化局

表 4-11：95 年度新竹市社區總體營造人才培育進階課程各社區參加人數分析

| 社區名稱           | 人數 |
|----------------|----|
| 三民社區           | 3  |
| 公園社區           | 2  |
| 東山社區           | 4  |
| 科園社區           | 5  |
| 親仁社區           | 1  |
| 南中社區           | 2  |
| 舊社社區           | 2  |
| 康樂社區           | 12 |
| 金竹社區           | 9  |
| 綠水社區           | 4  |
| 清新公寓大廈管理委員會    | 1  |
| 第一村第五公寓大廈管理委員會 | 10 |

資料來源：文化局

表 4-12：95 年度新竹市社區總體營造人才培育進階課程參加人數年齡分析

| 年紀    | 男性人數 | 女性人數 |
|-------|------|------|
| 80-89 | 3    | 0    |
| 70-79 | 3    | 1    |
| 60-69 | 5    | 9    |
| 50-59 | 10   | 17   |
| 40-49 | 2    | 6    |
| 30-39 | 0    | 0    |
| 20-29 | 0    | 1    |
| 小計    | 23   | 33   |

資料來源：文化局

地方政府在配合中央政策下，也積極的從事社區人才的培育工作，希望使社區居民對於社區事務產生關注，能達到「社造造人」的目標。但在政府投入大量資源舉辦的人才培訓中，我們發現參與的成員大部分是被動員來參加的，若不是真正有心投入社區營造的工作，這樣的人才培訓成果有限。

依據內政部的調查，社區普遍認為政府未來對社區發展應加強之工作以培訓社區工作人員及增加經費補助分居第一、第二位，顯示人才與經費對健全社區發展的重要性（內政部 2005：38）。

政府不斷的在執行過程中調整政策的發展方向，力求更務實、更多的管道、經費來協助各社區。在政府相關單位提供大量資源的誘因下，加上社區掌控資源者的主導下，社區居民擁有多少的自主權來經營自己的社區令人懷疑。再者，社區營造因為爭取的是外來資源，因此過程中常會落入競爭或比賽之窠臼中。表面上社區都動起來了，但實際上大部分的社區只是為了爭取資源而動的。

## 第二節 專家

政府在社區營造政策中採「社區協力」方式來推行，先由社區團體提出申請計畫，申請計畫通過後，再委託種子隊伍與地方組織合作，協助地方執行計畫的設計與溝通的程序。等到設計工作完成後，才由地方政府提出設計案動工執行。很明顯的，整個程序不是當地居民能獨立完成的，亦由此建立專業人士介入社區營造的正當性。雖然社區總體營造的最終目的在於社區的自主性與自發性的建構，但面對教育程度不足或是地方派系的干擾，都加強了專業者介入社區的需求（黃順星 2000：78）。這些專家有能力引進外部資源、整合資源網絡、培養社區領導人才、提供策略，因此對於社區營造產生相當大的助益。



隨著社區總體營造之廣受認同，吸納了各領域之專業者投身其中，包括文史工作者、建築師、都市設計師、社會學者等等，因此整合了地方文史尋根活動、社區建築活動，並企圖將地方產業發展、鄉村建設以及環保運動均融合納入（林將財 2005：62）。

林宗弘認為文建會接手社區營造後，希望透過文化藝術的形式，讓社區民眾因為參與文化活動而凝聚社區意識。為了辦出「有品味」的文化活動，文化與學術界的專家開始加入社區營造的行列。這些頂著高學歷在學術界的學者們，進入社區後成了政府與社區間的中間人，一方面能辦出政府認為具水準的文化活動；另一方面也以傲人的學術背景獲得社區居民的信任（林宗弘 1998）。也有學者認為西方自 60 年代以來由於都市社會運動的壓力，使得國家放棄總體式的規劃而面對鄰里與社區的都市規劃，這也是政治民主化的一部份。面對著由政治民主化所帶來在規劃模式的轉變，規劃師的角色也必須重新賦予積極的意義，也就是如何在異化的空間中重構地方的意義，以滿足都市使用者的期望。而社區規劃師也不再是單純的科技官僚，相反的，他也承擔起歷史變革的任務。也就是在這樣一個規範性的界定下，促使規劃者投入到社區的相關研究與社會實踐當中（黃順星 2000：8）。然如此多元之專業參與，即使均呼應文建會所標榜之「藉由文化藝術的角度切入」、「打造新故鄉，形塑新文化」的社區總體營造大方向，卻因個別案例專業參與者價值關懷之不同，而呈現不同風貌的運作模式（林將財 2005：62）。

金山里在進行營造社區的歷程中，前後共有三位專家加入，分別為李丁讚、陳板與李奕樵，三位專家的專長與關注的焦點亦有所差異（見表 4-12）。

| 專家  | 專長        | 關注焦點 |
|-----|-----------|------|
| 李丁讚 | 社會學       | 公共領域 |
| 陳板  | 文史        | 文史探討 |
| 李奕樵 | 景觀建築與社區營造 | 景觀規劃 |

表 4-7 中，由三位專家的背景來看，李丁讚教授的專長是社會學，他關注的焦點是

公共領域的部份；陳板先生因具客家背景與長期對文史的重視，在社區營造領域頗負盛名；李奕樵老師的專業是在景觀建築與社區營造，這三位專家的專業領域皆不同，所關注的面向也不甚相同，但共同點是都投入了社區營造的行列。

在吳慶杰擔任社區領導者時，與李丁讚、陳板三人共同擦出了火花，微亮的火光在剎那間似乎讓眾人看到了「金山面」這被眾人遺忘沉寂已久的社區，在天時、地利、人和充分的條件下，讓金山面一夕成名，成為社區營造界的焦點。

在文建會推動社區總體營造政策之初，強調各社區找出屬於自己的特殊文化，藉此凝聚社區居民的共識。在這樣的時空背景下，使得他們對於地方文史的探討與環境保護的議題能搭上設造的列車，趕上第一波的社造潮流。他們先建構出過去「金山面」地區豐富的文化與地理景觀，接著又提出「風空主義」，強調產業與社區文化環境共存才是社區永續經營之道，規劃出社區美麗的遠景。藉由地方特色與文化遺產的概念，在爭取更好生活空間的過程中，與一個烏托邦的想像接合，成為進步，永續發展理念的認同基礎。

但在忙碌的工商業社會中，這個烏托邦式的文化想像，無法使地方居民產生社區意識。社區居民對於過往的文史探討並不在意；老樹保護只能吸引原有老居民的目光，並無法凝聚大量外來人口的社區意識；辦了許多社團型的活動與社區活動，但參與的社區居民不甚踴躍。在社區經營者運用媒體的宣傳下，造成了「金山面的社區營造」在社區外很有名，但社區內的居民卻是從報上才知道最近社區又做了什麼事。

換句話說，在社區博覽會中所呈現的金山面社區，其實是由專家、社區領導者在媒體輔助下所呈現出來的成果。

當段孝芳成為新的社區領導者時，與新的專家合作打造社區，社區也呈現與以往不同的新風貌。當時，大環境改變了，「社區總體營造」政策的推行由文建會提升到行政院層級，配合社區營造的單位變多，補助的營造主題也大幅擴大，社區生活空間的改造、創造地方文化產業成了設造界的當紅炸子雞。此時正值金山里欲轉換跑道的同時，因此弱勢關懷、社區環境美化等成了社區的新面向。

在金山面的景觀改造上，雖在風空設置步道、在金山二十八街種櫻花與野薑花，美

化了環境，但整個決策的主導權，仍是掌握在社區領導者與專家身上，社區居民只能被動的接受改造後的成果。

專家其實扮演著一個重要的角色，他介於政府與社區之間，他知道可以由何處申請經費；也藉其專才來為社區塑造新的面貌。陳板擔任專家之時，恰好是文建會推行社區總體營造之初，政策上希望從文化角度切入，將台灣基層社區建立為一個有生命的社區共同體。因此對具文史專長的他來說，恰好有一個很棒的舞台供其發揮，藉環保議題，為金山面打造了「風空主義」。李奕樵擔任專家時期，社區總體營造政策逐漸被新故鄉社區營造計畫取代，社區營造的面向大增，可取得資源的單位也增加了。他以其景觀專長，申請了一個個環境改造計畫，從「金山街造街」、「新竹市金山社區都市綠洲人文聚落整體規劃」、「新竹市金山社區人文永續生態水與綠園區規劃設計」等，一直以從事植樹綠美化工作來為社區塑造一個現代桃花源的意象。對社區來說，專家其實是一個造型大師，他知道如何取得資源並找出社區特點來打造社區的新風貌。

許多社區在專家的指導下，不論環境或景觀均呈現一番新風貌，但這些究竟能持續多久？在後續沒有人力與經費的奧援下，許多的社區又退回原樣。以新竹市的水源社區為例，在民國九十年以「社區總體營造心點子規劃案～水源社區生活公園願景」獲得補助 11,730,000 元，利用隆恩圳的水源打造了一座親水公園。因缺乏後續妥善的管理，現在成為一片荒煙漫草，非常可惜。

逐漸的，專家的光環慢慢褪色。根據李丁讚教授對近年來社區營造的觀察，專家的角色在社區中有式微的趨勢。

一九九五年起，文建會開始在地方進行「社區總體營造」，這是台灣民間社會有史以來第一次草根性的自我組織及自我管理，對台灣社會基本體質的改變及基礎民主工程的奠立，發生深遠的影響。但弔詭的是，這些文化精英領導的社區運動，都有式微趨勢（李丁讚 1999）。

這種現象是否意味著社區成員本身的意識已逐漸抬頭，希望自己能掌控社區的發

展，逐步實現公民社會的雛形？這是值得持續觀察的現象。

政府部門相當重視學者專家的專業意見與諮詢，使得社區外的學者專家積極介入社區的發展工作，不可否認，學者專家介入社區初期，挾著相對雄厚的學術資本、人脈及經費，透過舉辦活動或發行社區專屬刊物的方式，短期內很容易讓人有社區動起來的錯覺（劉宜君 2005）。少數規劃案計畫人因專業被肯定，而同時接手一個以上的案子，但也因時間不夠，無法專心經營；也有用同一模式套用在本質各不相同的案子之隱憂，因而減少了地方的特色（黃煌雄 2001：60）。

由金山面的例子來看，無論是「浪漫的風空主義」或「務實的人情網絡」，這兩階段的社區營造都無法吸引社區居民加入社區營造的行列，進而有效的凝聚社區居民的共識。在專家學者們的學術包裝下，或許真的發掘出社區的特色，但這些真的是社區居民所認同的嗎？相對於社區營造「造人」的重要意義，社區營造發展方向的決策顯然流於幾位決策者與規劃者的詮釋，忽略了居民在其中參與的價值。社區營造由外而內，始終無法與社區居民的生活產生直接的連結。若社區居民沒有隨著社區營造過程在社區培力過程中加入，這種外力介入的方式常演變成專業壟斷的現象。

### 第三節 社區居民

「金山面」是一個多族群、複文化、和不同生活方式夾雜並存的社區，族群的面向上有客家人、外省人、閩南人，在階級的構成上，有傳統的農工階級，也有高科技的中產階級，是一個複雜多元的社區，也可以說是台灣社會的縮影。

社區意識在工業化與都市化的社區將很難維持，唯有強化社區組織才能使社區得到成長。社區組織的過程中，必須有社區居民的充分參與，社區組織若能發揮整體效能，適時提供服務，確能凝聚社區居民的意識，就能加深社區居民對社區的認同程度。

下面將分別以社區領導者和社區居民來探討金山面社區組織是如何被建構的。

#### 一、社區領導者



文崇一發現台灣社區精英的權力基礎來自其經濟實力、正式政治職位的擁有、氏族組織或是宗教職位。至於社區的權力結構顯現出金字塔集權型、派系型、結盟型與分散型（文崇一 1989）。也有學者發現地方菁英的人際網絡位置有階層化的現象出現，居於網絡中心位置的行動者，參與越多數量和越多類型的社會團體，能夠動員的資源也越豐富（王振寰 2002：327）。

社區組織中的領導菁英，一般而言是里長或社區發展協會理事長。在角色定位上，大部份將村、里長的功能定位在公共事務的管理，例如：鋪馬路、修路燈、清水溝等硬體上的維護；社區活動則由社區發展協會來推動，例如：辦中秋節活動、社區社團等，較屬於人情網絡的部份。以金山面社區營造的過程來看，主導整個社區發展的領導者是社區發展協會理事長，而非村里長。

金山里的社區組織是金山社區發展協會，此社區組織成立於民國八十三年，協會理事長依次為吳慶杰（首屆）、段孝芳（二、三屆）和李紹唐（四屆），因為段孝芳與李紹唐為夫妻，因此在整個社區營造的方向是沒有改變的。以下將由吳慶杰、段孝芳兩位社區領導者的作為來探討社區組織是如何被建構的。

表 4-14 社區領導者的背景資料

| 社區領導者 | 職位   | 關注焦點                | 行事風格 |
|-------|--|---------------------|------|
| 吳慶杰   | 1.金山里里長（1994-1998）<br>2.金山社區發展協會理事長（1994-1999） | 環境保護、<br>地方文史探<br>討 | 行動派  |
| 段孝芳   | 1.金山社區發展協會理事長（1999-2006）<br>2.新竹市議員（2006-迄今）   | 弱勢關懷、<br>社區環境美<br>化 | 人情派  |

吳慶杰於民國八十三年當選金山里里長，擔任里長期間，他全心投入金山里的建設，只要是與里民權益有關的，他都積極協助。民國八十五年「金山面」選定為新竹市

社區營造的試點，在陳板加入金山面社區的營造的工作團隊後，更讓吳慶杰堅定要從人文的角度切入社區營造。「老樹保衛戰」的成功經驗，在媒體的報導下，許多團體來此觀摩、瞭解社區的營造成果，不僅使金山面成爲一顆閃耀的星星，也讓吳慶杰聲名大噪。雖然做了這麼多的事，但社區外的迴響遠大於當地社區居民，而且還因爲「泥菩薩遭換置事件」成了得罪了金山寺管理委員會和地方派系的導火線，在地方派系的運作下，吳慶杰連任里長失敗（張毅欽 2003）。

在與吳慶杰先生訪談的過程中，覺得它是一個非常熱心的人，充滿了滿腹的理念，一提到文史工作和社區營造，他便侃侃而談，說得眉飛色舞。

早年竹東高中畢業的他，學歷與同輩的人事比起來相當不錯，可說是留在地方相當高級的知識份子，而他也似乎頗以此自許、以此自豪，充滿了傳統地方仕紳、地方領袖般的責任感，意欲透過文史等關懷，將基層行政提升到一種較高的層次和品質……陳板說：「我們接受委託進入金山面從事社區營造，遇上吳里長這樣的人，立刻感覺到無限的可能性。第一次踏進佑豐行，我便和吳里長交換過去從事的文化運動經驗。與嫉惡如仇的吳里長談話，使人忘記這其實是文化中心的委託案，反而像要參與一場社會運動般，情緒越來越激動」（蕭百興 1999）。

從上述文字中，可明顯感受到吳慶杰先生那種對事情執著的熱情、爲人正直、嫉惡如仇，有著知識份子不願同流合污的風骨，但這種個性也得罪一些當權派人士。在努力挖掘地方文史保留社區記憶的同時，社區居民的反應是「不知道他在做什麼」，因爲社區營造的過程中，社區居民未參與，所以當然獲得的支持就不高。

李丁讚強調公共領域的參與是一種傾聽對方、凝視對方和面對對方的努力，在地方社區運動方面，這種真誠的態度才能促成真正的共同合作（李丁讚 2004：382）。在一篇以文史工作者與當地居民以及派系的互動經驗爲例的文章中，說明地方公共領域難產的根本原因在於：實踐者的外鑠式的、抽象的說理方式進行文史工作，無法傳遞感同身受的情感需求，而難以在民間社會的情感場域中獲得普遍的認同，因此導致社區改革

的中挫。認為吳慶杰的失敗就在於公共修辭的技藝，而這在一個地方公共領域草創階段是非常重要的（吳介民、李丁讚 2005）。

雖然不具里長與社區發展協會理事長的頭銜，吳慶杰仍持續關心社區事務，在 1999 年發生的「柯子湖溪事件」，當他發現中油任意更換施工計畫，隨即聯絡社區居民，請求環保團體協助，最後保住了柯仔湖溪的面貌。他目前致力推動金山面及周遭地區人文與歷史資產的調查、挖掘、保存、搶救、解說工作。以及關懷頭前溪、柯仔湖溪、冷水坑溪、隆恩圳、客雅溪等溪流人文歷史、自然資源與水污染等問題。近年來還強力推動客家文化地景的保存工作，包括老地名、老夥房屋、老樹、古道、石板伯公、老茶亭、石拱橋的調查和考證，也提供各種文化導覽解說服務。雖然失去了政治舞臺，但他依然在人文歷史的探索保留之路繼續前進。

段孝芳原任職於榮民服務處，因為親切的關懷態度及特殊的背景，所以深受眷村的伯伯、媽媽們的信任，建立了深厚的人脈。民國八十七年，段孝芳參與金山里里長的競選活動，雖然里長選舉失利，但隔年即選上金山里社區發展協會的理事長，雖然過程吵得沸沸揚揚（張毅欽 2003），但仍順利走馬上任。她認為「人和」比「文史」重要，因此她將社區營造重心是放在社區服務與社區活動。

在與段孝芳、李紹唐訪談的過程中，覺得他們夫妻倆都是非常熱心的人，對於社區弱勢族群的關懷不遺餘力，從辦老人關懷站與學童的課後輔導可見一般。雖說他們從人情關係著手來營造社區，也未尋找議題來凝聚社區居民的社區意識，但透過平日與社區居民累積的情感，獲得了社區居民的認同與支持。李奕樵老師分析段孝芳成功的關鍵是：她在社區活動中屏除政黨色彩，並擴大社區發展協會的服務範圍，而得到社區居民的認同。

從兩位社區領導者的個人特質和行事風格殊異，大概可分為：吳慶杰是行動派，段孝芳是人情派，他們分別以各自的方式來獲得社區居民的支持。

吳慶杰在遇到問題時，是以實際的抗爭行動來突顯問題，來獲得相關單位的注意。例如：「高壓電塔」、「保護老樹」、「柯仔湖溪」、「新科國中命名」……等等事件，吳慶杰藉由拉布條、請環保團體協助、訴諸於媒體等方式來引起注目。但在重視人情、

關係的台灣社會中，這樣訴諸公眾的方式，無疑使得上級相關單位非常頭痛，而被認為是一個麻煩人物。但從社區居民的角度來看，吳慶杰好像是一個善於衝鋒陷陣的大將，但是做法太激進，一般居民並不完全認同。

反觀段孝芳，她對於人情網絡的運用及待人處事都較圓融，也許並未有顯著的政績或媒體曝光率，但在上級單位和社區居民的眼中是較佳的。對上級單位而言，交辦的業務能順利推展（例如：老人關懷站），發生問題時以私下協商方式取得雙方同意的平衡點，並能讓事件圓滿落幕。對社區居民來說，社區領導者親切熱情的態度遠較偉大理想目標來得實際，而此點真切的反映在投票行為的結果上。

雖然吳慶杰和段孝芳兩人的行事風格殊異，但都屬於個人魅力式的領導風格。

吳慶杰的文史工作雖進行得有聲有色，但那只是個人的興趣，大部分的社區居民並未參與。發行的社區報編輯、文字幾乎是非社區人士；舉辦活動也是請社區外的團體支援（陳板 2000）。以保護老樹活動來說，在這個成功達成目的的議題中，我們來檢視是否是因為社區居民了解社區意識的建立和公共事務參與的重要性，而解決此問題的。不可否認，在這次為老樹請命的過程中，風空地區的地方耆老談論關於老樹的種種故事和傳聞，說明他們對老樹的情感。但是參與活動的成員是社區居民嗎？除了風空地區居民（風空只有十幾戶的居民）、社區營造專家和社區頭人外，其他的皆非金山里的居民，全是外來的參觀者和媒體。這與希望透過讓居民認識土地和思索社區慢慢培養出對土地的認同和社區的意識，大相逕庭。

為甚麼社區居民沒有參與呢？

有聽說他們辦了一些保護老樹的活動，但都是事後從媒體上得知的。（如果事前知道會參加嗎？）大概不會吧！（田野訪談記錄 W20071108）

前幾年聽說前任里長有辦了一些活動，但是我們都是後來才聽說。（如果事前知道會參加嗎？）如果有空的話可能會去吧！（田野訪談記錄 W20071212）



Tim Cresswell 的《地方：記憶、想像與認同》中，提出一個觀點：地方同時也是人們觀看、認識與理解世界存在的感情性依附與關連。在看見人、地方之間情感依附和關聯的同時，也看見地方的意義；地方若不能與人產生特殊的記憶、想像或認同，就只不過是毫無意義的抽象空間。「建構記憶的主要方式之一就是透過地方的生產。紀念物、博物館……地方的物質性，意味了寄意並非聽任心理過程的反覆無常，而是銘記於地景中，成為公共記憶。」這也許就是，金山面當地原住戶，目睹了他們成長的地區變得無法辨識，這種變化突然引起非常真實的失落感。所以，企圖以「保護老樹」突顯金山面地區的人文氣息。但是，主導活動的領導者忘了，希望回到過去是一個單一化的（不管是不是被建構的過去），不同社會位置的人想回去的過去不同，因此若無法建構出大部分的居民認同的過去，會產生排斥作用。因此「老樹議題」能夠發酵，是因為與生態保育等環保概念相契合，而引發的。換句話說，保護老樹的成功不是社區居民的力量，而是巧妙的運用了傳播媒體的宣傳手法，讓此議題發酵而使問題解決的。

在「柯仔湖溪事件」發生之時，吳慶杰已卸下里長之職也非社區發展協會理事長，可以說並沒有任何的政治資源。但在他的號召下，不僅動員了椰城與華清社區的居民連署組成「柯子湖溪文化聯盟」，更成功的阻止了中油的計畫。但在「新科國中命名事件」中，吳慶杰即顯得孤立無援，雖然不斷投書，大聲疾呼要求政府與居民重視地方的歷史感與社區的聯結關係，但得到的回應卻不多。

但從上述三例，我們可以發現都是同一個人主導，做事方法與態度也沒有太大的差異，為什麼有的會成功，有的卻失敗？我認為「議題的選擇」其實是關鍵。當提出的議題讓民眾產生認同，事件可能涉及個人的利益，或對地方有深厚的情感，民眾才會挺身而出加入活動中。以「保護老樹」為例，當地的居民因為對老樹有感情，因此耆老們會出來參與講古；「柯仔湖溪」位於椰城與華清社區旁，對住戶還說，中油埋管威脅到他們的居住品質，因此聯手起來抗爭；「學校命名」對社區居民來說與自身的利益並無太密切的關係，所以無法凝聚居民的共同意識。

相對於吳慶杰的外鑠式，段孝芳則是善用人情關係。在她熱絡的號召下，許多眷村居民走出隱形的藩籬，逐漸投入參與社區的活動；接著，她巧妙的將社區發展協會理事

的人數讓眷村及舊地居民各佔一半，建立兩個世居於金山里居民的人際脈絡；舉辦「眷村、客家文物展」，企圖將原來壁壘分明的客家與外省族群結合在一起，讓彼此能更深入的認識；還把巡守隊的總部從金山里集會所遷移至集福宮，藉此突破居住空間的藩籬，讓更多三期居民願意加入。社區的義工，大部分是從她自己教導的元極舞班中，選出的熱心婦女，這些加入的義工是因為認同領導者的理念而加入的，覺得他們在做善事。但對於社區營造的方向，義工們毫無置喙的餘地，領導者登高一呼，有志一同者就齊力完成。

有趣的是，這兩位社區領導者都非金山面地區的原住戶，但都共同擁有客家血統(段孝芳的媽媽是客家人)，這對打入客家族群眾多的金山面是一個重要的關鍵。

李丁讚教授以「公共領域的修辭模式」和「親密關係」來說明真誠的態度是影響社區營造是否成功的因素。他觀察金山社區發展協會這些年來的表現，認為吳慶杰先生時期的諸多活動，雖然無法吸引社區居民參與社區營造的核心，形成一種專家領導的氛圍，無法將社區營造精神發酵至整個社區，但其創造出的「老樹議題」與「柯子湖溪事件」是具有形成公民社會契機的。反觀段孝芳時期從事的「老人照護」與「巡守隊」等活動，整個社區居民的參與是屬於被動式的，並無產生公民社會的跡象。雖然致力老人照護、社區巡守隊的運作，但因社區的社團活動不若以往豐富，參與的人重複性相當高，而且只在特定的小眾群體，多屬社區的中、老年階層。由於少了媒體的宣傳，加上社區報也因人力、財力等因素而未再繼續發行，社區居民無法了解社區近況，更遑論參與社區的活動。

李奕樵老師表示金山社區的成長一如台灣其他社區，也面臨若干的瓶頸與人事更迭的困境，但跟許多一年只開一次社區大會或只是辦辦旅遊的社區比起來，金山社區發展協會迄今仍是一個展現相當強盛活動力的社區組織。

楊宏任以林邊鄉的例子說明透過「身體實作」的社區行動，提供社會改革論述和地方社會得以開展「文化轉譯」的媒介，這正是「社區動起來」的關鍵機制(楊宏任 2006)。但是單憑著領導者「身體實作」的社區行動，能引領出進步的社會改革？以金山里來看，領導者的個人理念重於社區居民的需求，在他們的帶動下，部分居民參與了活動，但這

代表多數的社區居民認同嗎？若無法找出吸引居民參與社區活動的關鍵，想要利用社區營造來建立公民社會無疑是天方夜譚。

社區底層遇到最大的一個困難是地方政治派系的介入，社區發展協會長期以來是被地方派系所壟斷的，不是他派系的人要進入這樣一個組織非常困難。且在社區推動社區事務如果有派系介入的話，很難用客觀的方式去推動社區事務（黃煌雄 2001：189）。弔詭的是，社區工作者是要用不同方式來取代傳統地方領導者的角色，卻仍要循體制內的遊戲規則，被選舉法則制約，有能力卻不受地方派系歡迎的人物，常無法勝出。此外由於選舉所造成的心結，以及過程中出現的負面動作，更使社區凝聚的力量被撕裂，這種地方上順勢而生的分裂關係，整體而言，對於社區營造相對是不利的。

其實，地方選舉引發的社區政治複雜性遠高過我們的想像，地方上的菁英一旦沾上了政治，很容易就會變質且會被貼標籤。台灣選民的投票動機和行為受到各種因素的影響，可能是物質的、意識型態的、情誼的等，而知識份子認為重要的所謂「理念」，對基層一點的選民而言，反而是遙不可及的。

張毅欽的研究指出民國八十三年吳慶杰能勝選的主因在於園區三期徵收土地抗爭期間，居民對於鄭茂灶（地方派系大老）的勢力不滿，轉而將票投給吳慶杰。後來因為地方派系無法吸納吳慶杰，再加上吳慶杰揭發金山寺的帳務問題和泥菩薩遭換置的事件，得罪了地方派系，因此民國八十七年派系推派曾信男出來競選里長。選舉期間因為買票和謠言中傷，最後吳慶杰中箭落馬，選舉期間的流言蜚語，也讓社區居民的情感產生撕裂。雖然，吳慶杰於民國九十一年重披戰袍想要奪回里長寶座，但依舊回天乏術（張毅欽 2003）。

從圖 4-5 中，可以看出 1-4 鄰幾乎是三期現在最熱鬧的商店街，這塊區域中充斥著許多餐飲店和許多蓋成套房式出租給園區工程師的的建築；5-18 鄰包含了風空和光復路邊的店家，這一塊大部份是非三期徵收地，因此也是原有居民居住較多的地區；19-27 鄰則包含了華清社區及椰城社區等大型社區型建築，以外來人口居多。配合表 4-7 的選舉結果可以看出，吳慶杰和曾信男在三期商店街部份的得票數相當；但在原有住戶較多的地區，曾信男就略勝一籌；比較令人訝異的是應該較不受地方派系影響的新興型社區，

曾信男的得票數高於吳慶杰。從投票率來看，此區域的投票率是三區中最低的，有可能是這些新興型社區的居民並不熱衷參與地方型的選舉所導致的結果。

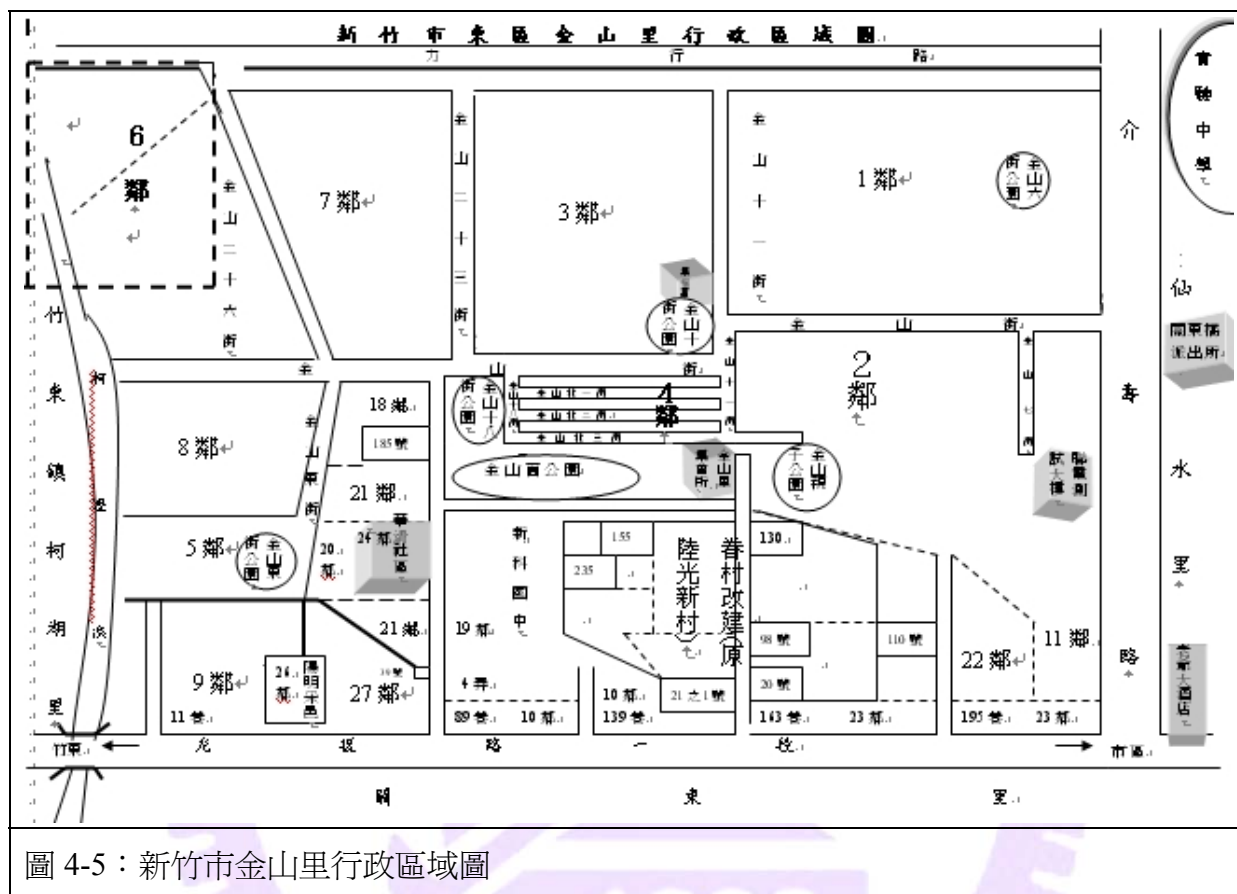


圖 4-5：新竹市金山里行政區域圖  
 資料來源：新竹市東區區公所網站  
 ([http://dep-e-district.hccg.gov.tw/web66/\\_file/2161/upload/download/plain/pl06.doc](http://dep-e-district.hccg.gov.tw/web66/_file/2161/upload/download/plain/pl06.doc))

| 新竹市第十五屆里長選舉東區金山里開票結果統計           |         | 83.7.16. |       |      |      |       |
|----------------------------------|---------|----------|-------|------|------|-------|
|                                  | 各候選人得票數 |          |       | 有效票數 | 選舉人數 | 投票率   |
|                                  | 1.吳慶杰   | 2.彭源雄    | 3.陳金樹 |      |      |       |
| 第 58 投開票所<br>(1-8 鄰、25 鄰)        | 74      | 75       | 42    | 191  | 336  | 56.85 |
| 第 58 投開票所<br>(9-17 鄰、金山里國防共同事業戶) | 168     | 297      | 176   | 641  | 1107 | 57.90 |
| 第 58 投開票所                        | 291     | 107      | 204   | 602  | 1018 | 59.14 |



|           |     |     |     |      |      |  |
|-----------|-----|-----|-----|------|------|--|
| (18-24 鄰) |     |     |     |      |      |  |
| 合計        | 533 | 479 | 422 | 1434 | 2461 |  |

|                        |         |        |       |       |          |
|------------------------|---------|--------|-------|-------|----------|
| 新竹市第十六屆里長選舉東區金山里開票結果統計 |         |        |       |       | 87.6.13. |
|                        | 各候選人得票數 |        |       |       |          |
|                        | 1.段孝芳   | 2. 吳慶杰 | 3.黃世禮 | 4.曾信男 | 5.陳金樹    |
| 得票數                    | 431     | 354    | 81    | 481   | 107      |

|                        |         |       |      |      |         |
|------------------------|---------|-------|------|------|---------|
| 新竹市第十七屆里長選舉東區金山里開票結果統計 |         |       |      |      | 91.6.8. |
|                        | 各候選人得票數 |       | 有效票數 | 選舉人數 | 投票率     |
|                        | 1.吳慶杰   | 2.曾信男 |      |      |         |
| 第 70 投開票所 (1-4 鄰)      | 372     | 337   | 709  | 1551 | 45.91%  |
| 第 71 投開票所 (5-18 鄰)     | 160     | 380   | 540  | 984  | 55.59%  |
| 第 72 投開票所(19-27 鄰)     | 164     | 303   | 467  | 1342 | 35.10%  |
| 合計                     | 696     | 1020  | 1716 | 2461 | 45.53%  |

|                        |         |  |      |      |          |
|------------------------|---------|--|------|------|----------|
| 新竹市第十八屆里長選舉東區金山里開票結果統計 |         |  |      |      | 95.6.10. |
|                        | 各候選人得票數 |  | 有效票數 | 選舉人數 | 投票率      |
|                        | 1.曾信男   |  |      |      |          |
| 第 70 投開票所 (1-4 鄰)      | 271     |  | 271  | 1468 | 18.60%   |
| 第 71 投開票所 (5-18 鄰)     | 387     |  | 387  | 1456 | 26.85%   |
| 第 72 投開票所(19-27 鄰)     | 198     |  | 198  | 1387 | 14.42%   |
| 合計                     | 856     |  | 856  | 4311 |          |

資料來源：新竹市選舉委員會

在政府投注大量的經費下，為什麼仍不能將社區的基本面擴充呢？社區人力無法充分運用與整合是一項重要的因素。此外由於選舉所造成的心結，以及過程中出現的負面動作，更使社區凝聚的力量被撕裂，這種地方上順勢而生的分裂關係，整體而言，對於社區營造相對是不利的。另外，在人事更迭的過程中，若干計畫的方向，因前後主事者理念的差異，或為了社區的和諧，或為了順應居民新的需求而不得不做改變。社區的營造與發展若能避開個人的喜惡與恩怨，這樣才會讓不同理念的居民願意投入社區營造的工作，否則在不願意被歸類屬於某人或某團體的情形下，部分居民可能就會選擇不願參與社區的公共事務，而這都是任何一個有心推動社造的社區在人力資源上的一大損

失。

族群意識需要在族群認同和族群利益的認知有一定的程度後才能產生，進而形成自覺的力量（吳乃德 1993），社區居民共同意識的凝聚也是一樣，需要靠某些象徵來連結。在文化的詮釋上，吳慶杰與段孝芳以不同的方式來進行，吳慶杰希望藉由歷史的再現過程，讓在地居民對自己的文化跟歷史產生新的認識和解釋；而段孝芳則是以建立新的文化認同—弱勢關懷，來凝聚社區意識。

吳慶杰企圖從大金山面的角度來營造社區，希望能在歷史的再建構過程中，讓當地居民對自己的文化跟歷史產生新的認識，藉此凝聚社區意識。也就是說，將地方特色與文化遺產的概念，在爭取更好生活空間的過程中，與一個烏托邦的想像接合，成為進步、永續發展理念的認同基礎，但此舉未獲得社區居民的青睞。段孝芳則以建立新的文化認同來凝聚社區意識，縮小經營的範圍，以金山里為主，著重在人際互動的層面，藉由建構人情網絡來經營社區。這兩種不同的經營方式，得到不同的結果：吳慶杰的「浪漫」未獲重視，而段孝芳的「務實」將她推向政治的高峰。

綜觀近年來自發性的社區運動，大致包含兩個面向：一是訴求對當地環境與住民情感的認同；一則是強調在地居民的參與。只要能引起居民對於公共議題的關注，願意參與活動，才是社區營造成功的第一步。林秀幸以新港文教基金會的例子來說明要成功的經營地方，需利用其地方原有的民間團體加以整合運用以作為動員居民的基礎（林秀幸 1998）。一個好的社區領導人需懂得透過適當的議題，以當地居民最關切的議題作為切入點，運用社區資源網絡，找尋最佳之資源動員，扮演整合社區人力、資源，以提振居民之社區意識。避免社區活動由固定的一群人參加，社區活動必需是多元的，在不同層面的活動中會聚集不同的成員，在成員間相互的交集中，新的人際脈絡就會展開，進而提升社區意識的凝聚力，藉以轉化成社區意識，並達成社區發展之目標，才能有效地推行社區工作。同時，社區領導者應以開放、民主的態度來推動社區營造工作，讓社區居民皆有表示意見的機會，讓居民有個自然互動的情境和場合，來慢慢提昇居民主動參與活動的意願。

## 二、居民

金山面早期居民大部分是以務農為主，科學園區設立後，聚落消失，雖然科學園區管理局規畫了三期安遷戶居住地，但對重回當地居住的居民來說，新的生活和人際關係也重新開展。面對都市化轉型忙碌的服務業或外出工作，使原有農業社會的悠閒社區生活被切割，地景環境的改觀，鄰居重新洗牌，舊有的社會人際網絡改變，產生了社區認同鬆弛、人際關係冷漠的情況。

民國三十九年及民國四十三年左右，自大陸撤退的兩股國軍部隊及其眷屬陸續遷入中興新村及陸光新村，從而為金山面帶來了不同族群生活的色彩。眷村是台灣社會中相當特殊的一個社群，眷村內的政治經濟活動幾乎都和國家有關，對國家資源的依賴程度頗深，間接造成與本土社會產生距離。

民國六十九年科學園區開始動工，一至三期徵收之金山面土地大半成為工業區。因為產業因素，吸引了許多的人移居至金山面地區，因此興建了許多社區型的大樓。這些在科學園區工作者，很多是來自外縣市或國外歸來具高科技專業素養的年輕人，他們也許不再有強烈的族群觀念，但生活方式卻和原本的就居民截然不同。因為緊張的生活，使得居民與社區的互動不佳，因此在地認同的意識薄弱。

竹科工程師在把勞動力賣給高科技資本家的同時，一併賣掉了他的靈魂和自主性。失去了靈魂和自主性的科技人除了能夠精確的掌握工作外，他們沒有辦法用心的去經營工作外的生活，這就是高科技產業帶來的麻煩。(唐瑛蔓 2000)

移進金山地區的新居民很多是來自於外地，雖然他們在科學園區附近生活，但是生活、工作、思維卻截然不同於在地舊的居民。他們的生活可以不和新竹或金山面發生關係。以這兩大新式社區大樓為例，在圍牆內的居民自成一體，他們的社區是在圍牆內的，因為缺乏與社區人和環境的互動，對於地域的認同也無從產生。此類相對封閉的公寓大

廈，其社區型態與一般開放型鄰里社區之環境管理方式、住戶互動型態均不相同。尤其是受限於封閉型公寓大廈自我獨立的社區特性，即使是行政系統的村里長，也不易進入較封閉型公寓大廈來推動相關社區行政工作。

里鄰與社區都是我國基層組織，其能否真正發揮功能，端視其居民可否真正由自己來決定週遭生活事務。在人口異質情況嚴重的金山里，想要凝聚所有居民共同意識，是一個相當困難的課題。老一輩的居民有時間，但對社區中公共事務的推展並不熱衷參與，他們認為社區的建設本來就是要公家做的，社區中的公園蓋成怎麼樣、有哪些設施，這些自會有設計師規劃；學校要取什麼校名，政府自會做安排。在建立公民社會上最有希望的年輕一輩，因為忙於生計，對於社區中的事務並不關心，不禁讓人懷疑在「都市化」後的金山面，居民在心理上覺得冷漠疏離，在社會聯繫上也較孤立？學者認為一般都市人在公場域的人和事是比較漠不關心，可是對私場域中的人事並不會特別冷漠，心理上也未必就容易覺得冷漠無依（傅仰止 1997）。以該地的投票率（附錄四）來看，和整個新竹市比較並無明顯偏低，此即可說明。

對於居民而言，里長能夠解決日常生活中路燈不亮、水溝不通的事就已經足夠了，至於文史工作、環保等議題並沒有明顯的急迫性。

金山社區發展協會舉辦了這麼多活動後，究竟社區居民如何看待？

問：你知道金山里有社區發展協會嗎？

答：不清楚耶！

問：你知道金山里曾辦哪些活動嗎？

答：有聽說他們辦了一些保護老樹的活動，但都是事後從媒體上得知的。之前柯仔湖溪被亂挖的時候，好像前任里長、一些住在華清的教授、還有一位市議員有出面，中油才沒有再挖……

問：金山里舉辦的活動會參加嗎？

答：有辦活動嗎？好像都沒有聽說耶！（田野訪談記錄 W20071108）



問：你知道金山里有社區發展協會嗎？

答：有這個組織嗎？只聽說里民活動中心經常有老人聚會，其他好像沒聽說。

前幾年聽說前任里長有辦了一些活動，但是我們都是後來才聽說。現在的里長比較重視上面（三期）的，像中秋節晚會、母親節晚會我們都是聽上面的人說，我們才知道。（田野訪談記錄 W20071212）

問：金山里舉辦的活動會參加嗎？

答：大家的工作都很忙碌，根本沒有時間去參加這些活動。（田野訪談記錄 M20080114）

問：你知道金山里有社區發展協會嗎？

答：不知道耶！

問：你知道金山里有辦活動嗎？

答：現在的里長，有時候會來通知請大家幫忙去割草啦！以前的里長，都不知道他在做什麼。（田野訪談記錄 W20080319）

問：你知道金山里有社區發展協會嗎？

答：有聽說。

問：你知道金山社區發展協會辦過甚麼活動嗎？

答：好像有保護老樹的活動，但都是事後從媒體上得知的。（田野訪談記錄 M20080313）

提升社區居民的生活品質為前提下所進行的社區營造，主角應該是社區居民，居民對營造出來的社區意像之認同感與活動的參與度，應該是影響社區營造成果的成敗關鍵。但在金山面的社區營造中，建構社區基本要素的居民面貌卻變得模糊不清。這樣的社區就像懸在半空中的海市蜃樓，只是幻影；當失去外力的支持時，整個社區意像就會

瓦解、消失。大部分的居民為謀生計幾乎將生活的重心都放在工作中，加上對地方事務無有效的主導力，所以除了選舉的投票以外，對公眾事業幾乎無心參與，而漸對自身而處的生活環境疏離。

社區居民對於公共事務的參與度不高，理論上會參加社區發展協會的社區居民，應該會較熱衷社區公共事務才對。從新竹市金山社區發展協會會員大會手冊中，發現第一屆第一次（83.12.31.）會員有 204 人，至第二屆第三次（89.12.17.）已增加為 358 人，人數大幅度的增加，顯然社區居民對於社區的認同度已有提高的趨勢，參加人數不論男、女性的年齡層都是 60 多歲的居多（見表 4-15）。

從內政部的調查報告臺閩地區社區發展協會之組織，在會員人數方面，男性占 64.5%，女性占 35.5%，男女比率約為 2：1（內政部，2005：40）。而由金山里第二屆的會員資料卻呈現男、女比例為 1：1，從參與社區發展協會的婦女人數增加的現象，也反映出婦女漸漸從家庭私領域跨足到公領域中。

表 4 - 16：第一屆第一次與二屆第三次社區發展協會會員年齡分布比較表

| 年齡      | 第一屆第一次 |      | 第二屆第三次 |      |
|---------|--------|------|--------|------|
|         | 男(人)   | 女(人) | 男(人)   | 女(人) |
| 80-89 歲 | 3      | 0    | 11     | 1    |
| 70-79 歲 | 24     | 5    | 87     | 26   |
| 60-69 歲 | 60     | 31   | 38     | 62   |
| 50-59 歲 | 12     | 16   | 22     | 53   |
| 40-49 歲 | 9      | 19   | 9      | 28   |
| 30-39 歲 | 8      | 12   | 9      | 7    |
| 20-29 歲 | 1      | 4    | 3      | 2    |
| 小計      | 117    | 87   | 179    | 179  |

資料來源：新竹市金山社區發展協會第一屆第一次、第二屆第三次會員大會手冊

由第一屆第一次社區發展協會會員的職業來看，參與社區發展協會的會員以榮民居多（第二屆第三次沒有列會員職業資料），這可能與當時眷村未撤，且眷村的生活與國家的聯繫較強，較有意願參與團體，形成共同的意識有關（見表 4 -16）。

| 公  | 家管 | 無  | 榮民 | 工  | 商 | 農 | 軍 | 未註明 |
|----|----|----|----|----|---|---|---|-----|
| 11 | 47 | 18 | 55 | 28 | 6 | 6 | 1 | 30  |

每戶中參與社區發展協會的人數以 1 人居多，但第二屆第三次的資料中顯示每戶有 2 人參加的居然高達 85 戶，參與發展協會是須繳交會費的，一戶中有這麼多人參加，這個現象令人好奇。吳慶杰先生表示，當段孝芳想要競選第二屆的理事長時，曾廣邀大家加入會員，以提高其得票率。此現象可能是當時號召社區居民加入，才會產生這種現象（見表 4-17）。

|        | 1 人 | 2 人 | 3 人 | 4 人 | 5 人 |
|--------|-----|-----|-----|-----|-----|
| 第一屆第一次 | 147 | 24  | 3   | 0   | 0   |
| 第二屆第三次 | 164 | 85  | 5   | 1   | 1   |

社區營造強調居民自主參與，但事實上除了社區領導者外，社區居民對於週遭環境仍屬冷漠疏離，參與公共事務意願低落。尤其社區年輕人多忙於事業，缺乏人力及年輕成員的加入，居民參與的持續力不足或是社區凝聚力不夠，會讓社區發展陷入後繼無人的困境。這也使得社區營造淪為少數有心人士的積極作為，無法落實推動社區營造實行「造人」的初衷。

現今台灣大部份地區雖有「社區」之名，但實際上卻缺少社區所構成的要素 — 共同的認知。陳其南所說社區總體營造是一個「造人」的工作。社區居民應該有意識的自主地經營自己的社區生活，透過居民本身自主的群體組織力量來處理，只有在牽涉到法令和衝突的問題發生時才由政府出面解決，所以專家學者和政府機構在這裡應只扮演協助、輔導的角色。社區領導者則應扮演整合社區人力、資源，以提振居民之社區意識。只有在社區居民積極、主動的參與，尋求解決社區中問題手段與方法，才能促進了居民

之間的關係，增加了合作的氣氛，有利於進一步的合作，解決更多的問題。

#### 第四節 小結

由金山面社區營造的過程中，我們可以看出一個社區如何被建構的過程，大致可分為內部動員與外部互動兩方面。

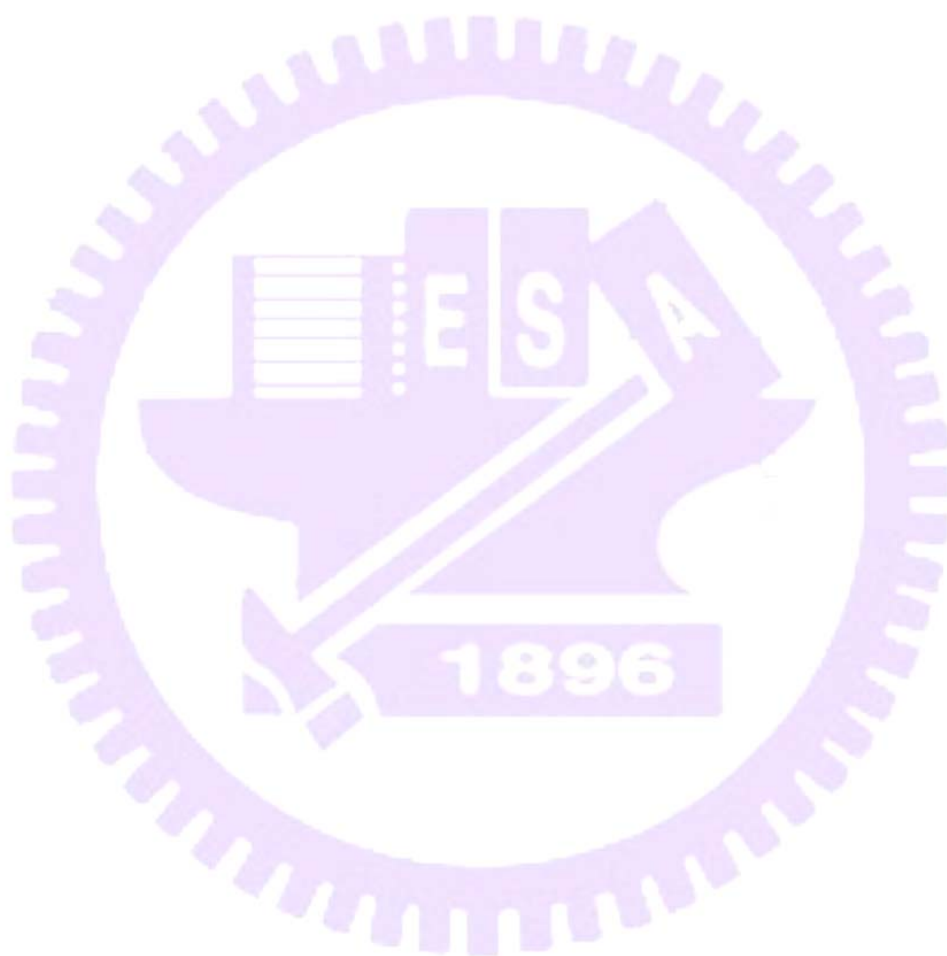
在與外部互動方面，「資源」、「政治因素」與「媒體」是重要的影響因素。在資源提供上，中央政府與地方政府無論是人力或物力上都提供了相當多的協助，雖然中央政府在不同時期對社區政策的定位不同，從早期的經濟發展轉為社會福利，接著變為文化政策又再改為經濟政策至今的多元方案。但無論政策目標是否改變，在各階段都提撥一定比例的經費用在社會的基層社區，這對社區的運作，確實提供了助益；在人力方面，專家因帶大量資源的參與社區的運作，所以經常在短時間就可以形塑出一個社區的意象。在政治因素上，我們會發現推行政策的領導者（無論政府單位或社區）因為重視的面向不同，所以展現的成果難免有差距。最後，社區建構的過程中，若能得到媒體的協助，在曝光率增加的情形下，較能得到關注，成功的機率亦相形增加。

在與內部動員方面，「人力」與「文化」是重要的影響因素。在人力方面，發現「社區領導者」、「義工」是兩個重要的影響力量。社區領導者的理念與做事方法是影響社區營造的主要變數，一個好的社區領導人士相當重要的，他需懂得透過適當的議題、運用資源網絡，以提振居民之社區意識；在推行社區事務時，領導者個人畢竟勢單利薄，若能有義工的協助，即能快速的將其理念推廣出去，藉由個人的人際網絡，將其他居民帶入社區組織中。在文化的詮釋上，凝聚居民共識的方式有兩個：（1）藉由歷史的再現過程，讓在地居民對自己的文化跟歷史產生新的認識和解釋（2）建立新的文化認同。一個好的公共議題具有讓社區居民迅速凝聚共識的力量，因此公共議題的選擇非常重要。

以金山面的例子而言，居民是被動的國家政策的接受者，當地的社區運動，起自社區總體營造政策，藉由國家資源的介入，前期以「風空主義」、後期以「弱勢關懷」做為新的社區文化符號，試圖凝聚居民的共同意識，但仍無法吸引大部分的居民參與社區



事務的意願。在金山面社區營造的過程中，公共議題是靠著長官、公部門、地方的領導者來決定的，居民共同參與的機制並未被建構，因此在公民社會的發展上，金山面可以說是交了白卷。



## 第五章 結論

### 第一節 結論

台灣推動社區營造政策這麼多年來，在政府大力推動下，不斷有社區成功的營造出社區的意象而受到大眾的矚目；但也有社區因活力不再而消逝在社區營造的行列。在推動政策的過程中，塑造了許多看似社區營造「成功」的故事，還出書將其經驗廣為宣傳，金山面的故事就是其中之一。本文藉由金山面的故事，探討政府挹注大量經費推動「社區營造」政策之時，此政策在行政體系、專家與社區居民三方力量合作下所呈現的基本問題：(1)由社區組織如何被建構的過程來看社區營造與居民認同問題的相互辯證。(2)在現今的政策體系下，形塑現代化公民社會的可能性。

對中國社會而言，「社區」是一個被引進的外來概念。「社區」這個術語會因為不同的人在不同的情境下使用，而指涉不同的意義，所以至今仍未有一個確定而完全令人滿意的定義存在。但綜合各專家的觀點，社區是住在一個空間區域的一群人，他們彼此間互動密切，且具備共同的社區認知意識。

由金山面社區營造的過程中，我們可以看出一個社區被建構的過程，其因素大致可分為內部動員與外部互動兩方面。在外部互動方面，「資源」、「政治因素」與「媒體」是重要的影響要素；在內部動員方面則為「人力」與「文化」。

國家在面對全球化的浪潮時，試圖以地方社會的自主性營造來尋求國家的定位，凸顯其主體性和權力，以抵抗全球化對國家政權擠縮所產生的負面影響。「社區營造」政策即是在全球化與在地化雙重影響下被提出的，其被視為一種在地主體建構的工作，甚至被期待能達成建構公民社會的目標。回顧整個台灣的社區政策，我們發現：早期政府對於社區的關注是基於經濟發展；中期轉為社會福利；接著轉為文化政策又再改為經濟政策至今的多元方案，在在都顯示國家在不同時期對社區有不同的定位。但無論政策關注的焦點為何，其主要精神皆希望透過居民自主的對社區事務參與，美化生活空間、提

升生活品質、建立社區共同意識與社區的認同，造就一個新的社區社會。同時，在互動過程中，學習相互尊重、培養民主概念，打造真正的民主社會，這其實也就是公民社會的理念。

在文中，我們由社區營造政策主管層級的提升與政府每年投注的大量經費，可以看出中央政府對社區營造政策之重視。但因為參與的部會多，加上各部門缺乏橫向的聯繫，又沒有一個公部門負責整合，以這種多頭馬車的進行方式下，大大減低了政府的行政效能。

而且為了鼓勵社區的自主發展，政府採「社區協力政策」，即以社區提案，政府核撥經費的方式來協助社區的發展。此法立意雖善，但落實到地方社區時卻產生了相當大的落差。許多社區養成了依賴政府資源的心態，為了申請經費辦了一些活動，表面上看起來好像社區動起來了，但若將政府資源抽離後，還有多少社區能持續的運作，是值得觀察的。以金山面為例，民國九十六年度的經費收入有 78.6% 是來自政府的補助，若無此經費，社區的運作是會有問題的。因此，政府除了資源的提供外，需倡導社區尋找資源的能力，也就是教會社區自己釣魚而非不斷提供魚給社區，才是政府真正需要協助社區的方式。讓社區學會挖掘在地資源、凝聚社區居民意識、推動互助合作的觀念、培養社區的自主力，讓社區營造在全體社區居民的支持下推動，才能營造出居民真正需要的社區。

在專家部分，發現社區外的學者專家進入社區初期，挾著相對雄厚的學術資本、人脈及經費，短期內很容易可以形塑出一個社區的意象，讓人有社區動起來的錯覺。但若無法帶動社區居民加入社區培力，會產生決策只流於幾位決策者與規劃者的詮釋，在缺乏居民的參與下，這種由外而內的方式是無法與社區居民的生活產生直接連結的。

在政治因素上，我們會發現推行政策的領導者（無論政府單位或社區）因為重視的面向不同，所以展現的成果難免有差距。政策的目標一換，風行草偃的效應下，也會影響社區的發展方向。

社區建構的過程中，若能得到媒體的協助，在曝光率增加的情形下，較能得到關注。金山面的「老樹保護」即是最好的例子，利用媒體推波助瀾使議題發酵，在輿論的壓力

下，讓問題得到解決。

社區領導者的理念與做事方法是影響社區營造的主要變數，一個好的社區領導者是相當重要的，他需懂得透過適當的議題、運用資源網絡，以提振居民之社區意識；在推行社區事務時，領導者個人畢竟勢單利薄，若能有義工的協助，即能快速的將其理念推廣出去，藉由個人的人際網絡，將其他居民帶入社區組織中。以金山面的例子發現，社區人力無法充分運用與整合是不能產生社區共同意識的一項重要的因素。由於選舉所造成的心結，以及過程中出現的負面動作，更使社區凝聚的力量被撕裂，這種地方上順勢而生的分裂關係，整體而言，對於社區營造相對是不利的。光是里長選舉就可看出地方派系的運作力量，加上選舉期間所產生的心結，對於社區穩定的發展投下了諸多變數。一些居民為避免被貼上某某派系人馬的標籤，選擇不參與社區的活動，因此欲藉社區營造的推動邁向公民社會之理想也遙遙無期。

在文化的詮釋上，凝聚居民共識的方式有兩個：(1) 藉由歷史的再現過程，讓在地居民對自己的文化跟歷史產生新的認識和解釋 (2) 建立新的文化認同。以金山面的例子而言，前期的「風空主義」是屬於前者，後期的「弱勢關懷」則是屬於後者，並以此分別做為社區營造的文化符號，試圖凝聚居民的共同意識，但非常可惜無法產生影響力，提昇大部分的居民參與社區事務的意願。

以金山面的例子而言，居民是被動的國家政策的接受者，當地的社區運動，起自社區總體營造政策，藉由國家資源的介入，在金山面社區營造的過程中，公共議題是靠著長官、公部門、地方的領導者來決定的，居民共同參與的機制並未被建構，因此在公民社會的發展上，金山面可以說是交了白卷。

其實，「社區營造」成功與否的關鍵問題仍在於社區居民是否能形成共同的「社區意識」，藉由公共議題的發酵，進而凝聚社區居民的共同意識，讓社區居民透過對於與生活息息相關的議題的認識、認同、行動的過程中，培養參與的興趣與能力。在忙碌的工業社會中，社區居民對於週遭環境冷漠疏離，參與公共事務意願低落，以致於社區普遍缺乏凝聚共識的原動力，不易建立共同發展的遠景。除了地方文史工作者與特定人士積極投入社區事務外，社區營造未能系統化規劃整合社區資源，造成社區資源錯置或浪



費。例如參加的可能是同一批人，辦理的活動重覆或參加者不踴躍等。因此，政府推動的社區總體營造政策在社區當中，首要解決的是社區居民的疏離感以及社區活動被專業壟斷的情形。另外，多數民眾仍停留在依賴政府階段，尙未養成社區人做社區事的觀念，如何扭轉民眾觀念是社區總體營造成敗的一個重要瓶頸。

所以，要能使社區營造工作持續推動，建立以社區居民為主體，透過社區居民運用其技能及知識，改善社區生活環境與品質，讓居民對於當地環境的了解與認同後，保持社區居民分享與互助的精神，自發性關心、參與社區事務、凝聚共識，才能讓社區營造真正成爲一種「造人」的過程。

## 第二節 研究限制與發展

傳統的金山面社區因新竹科學工業園區的設立而產生重大的改變，在重塑社區的過程中，適逢國家推展社區總體營造政策，因此社區組織可獲得足夠的資源來進行社區營造工作。在社區營造的歷程間，各種力量雜陳其中，在各方相互角力之下，逐漸塑造出一個社區的意象。本文呈現金山面社區營造的歷程，希望此社區的經驗能作爲其他社區在進行社區營造時的借鏡，避免重蹈覆轍。

由金山面的故事中發現，營造社區只要有政府的資源與部分熱心人士運作就能達到一定的成果，這與政府預期因推動社區營造而產生公民社會的目的，似乎有段差距。所以，在政策的執行方式上，應另謀解決之策。

在本研究的過程中，筆者發現有部分的議題與範圍因資源上的限制而無法深入探討：

(1) 在社區數量方面：本文僅以金山面這個案例上所觀察到的現象，做爲分析影響社區營造的因素，並探討藉社區營造來形塑公民社會的可能性。雖然多元呈現下的金山面可說是台灣社會的縮影，但畢竟不足以代表所有的社區，單以此作爲討論稍嫌不足。若能收集更多社區在社區營造歷程中所面對的困境，尋求問題解決之道，也許就能更精確的掌握社區營造的竅門，達到「社造造人」的目標。

(2) 在地方派系方面：在金山面社區營造的過程中，派系的力量一直是與社區組織相互糾葛，隱隱可感覺到其影響的勢力頗大，但因報導人不願詳談無法取得詳實的資料，而導致分析上的困難，此是可再加以深入探討的部份。

(3) 在時間方面：社區營造的過程是需要完成體質上與觀念上的根本改變，其過程是長久的，演變是漸進的，金山面從事社區營造至今才十四年，若能長期持續觀察，也許能得到更完整的結果。

(4) 在文化象徵方面：由金山面社區營造的過程中發現，若希望社區組織能永續運作，「社區文化」的形塑是相當重要的。本文對文化象徵如何被建構與影響社區的理論論述著墨不深，此部份未來研究者可再加以深入探討。



## 參考書目

### 一、文獻：

#### 文崇一

1989 台灣的社區權力結構。台北市：東大出版。

#### 文化環境基金會

1999 台灣社區總體營造的軌跡。台北市：文建會。

#### 內政部

2005 中華民國九十二年社區建設與活動調查報告。台北市：內政部。

2006 臺閩地區九十五年度推展社區發展工作績效評鑑報告。台北市：內政部。

#### 王振寰

2002 台灣社會。台北市：巨流。

#### 台灣省文獻委員會採集組編校

1997 新竹市鄉土史料。南投市：省文獻會。

#### 仰山文教基金會，

1997 全國社區總體營造博覽會記事。宜蘭市：宜蘭文化。

#### 江大樹

2002 台灣鄉村型社區的發展困境與政策創新：「桃米生態村」的社區重建經驗啓示。刊於台灣的社區與組織，李天賞編。

#### 行政院

2002 挑戰二〇〇八國家發展重點計畫。  
[http://www.pmc.org.tw/upload/links/challenge2008\\_c.pdf](http://www.pmc.org.tw/upload/links/challenge2008_c.pdf) (2008/06/30)

2004 新故鄉社區營造計畫政策說明書。台北市：文建會。

#### 行政院文化建設委員會

1998 文化白皮書。台北市：文建會。

2003 文化土壤 接力深耕—文建會二十年紀念集。台北市：文建會。

2004 文化白皮書。台北市：文建會。

#### 何增科

2000 公民社會與第三部門。北京：社會科學文獻出版社。

李丁讚

1997 『金山面』社區史。新竹：新竹市文化中心。

1999 從暨大復校案 看社區運動瓶頸。中國時報 (1999/11/28)。

2004 公共領域在台灣/困境與契機。臺北縣：桂冠。

2007 台灣民主困境的社會根源。台灣社會研究季刊 65：215-225。

李丁讚、陳板

1997 金山面社區營造期末報告。新竹：新竹市文化中心。

吳介民、李丁讚

2005 林合社區公共領域修辭模式。台灣社會學 9：119-161。

吳慶杰

1998 風起雲湧－金山面。新竹：新竹市東區金山社區發展協會。

1998 矜谷幽蘭—金山面。新竹：新竹市東區金山社區發展協會。

1998 從『矜谷幽蘭—金山面』談社區總體營造。竹塹文獻 7：22-30。

吳乃德

1993 省籍意識、政治支持和國家認同——臺灣族群政治理論的初探。刊於族群關係與台灣認同，張茂桂等著，頁 27-52。台北市：業強。

吳密察

2004 行政院「挑戰二〇〇八：國家發展重點計畫」。臺北市文建會。

呂欣怡

2001 「地方性」的建構與轉化。文化研究月報 第六期。

<http://www.ncu.edu.tw/~eng/csa/journal/journal-park30.htm> (2008/06/30)

余宜芳

1994 陳其南搞活文藝季。遠見雜誌 94：150。

林松、林榮洲

2007 新竹市社區營造成果專輯。新竹市：新竹市文化局。

林秀幸

1997 重建鄉村社群：新港文教基金會的成立背景與組織探討。思與言 35 (3)：87-117。

1998 民間力量與政治結構的辨證關係—以新港文教基金會的地方經營為例。思與言 36 (2)：213-252。



林清文編撰

2006 認識社區營造。台北市：內政部。

林宗宏

1998 營造瓊樓玉宇還是海市蜃樓。竹塹文獻 7：74-90。

林振春

1993 社會工作。臺北：師大書苑。

林素蓮

2005 用力玩社區：臺北縣社區總體營造成果專輯。2005。台北縣：北縣府

林樹等著

1997 新竹市眷村田野調查報告書。新竹市：竹市文化。

林國棟

2006 社會資本建構公民社會的概念分析。51：19-29。

林將財等調查

2005 推動社區總體營造工作之成效與檢討專案調查研究。台北市：監察院。

洪惠冠總編輯

1994 風城的社區圖像：新竹市社區白皮書。新竹市：竹市文化。

洪惠冠、陳淑惠、楊幸容

1999 八十八年臺灣文化節"社區百寶箱"成果專輯。新竹市：竹市文化。

高永光

2007 從「治理」的觀點看政策的制定與實行。國政評論。  
<http://www.npf.org.tw/particle-2742-1.html> (2008/06/30)

徐震

1985 社區發展：方法與研究。台北市：中國文化大學出版部。

2004 臺灣社區發展與社區營造的異同－論社區工作中微視與鉅視面的兩條路線。社區發展季刊 107: 22-31。

<http://sowf.moi.gov.tw/19/quarterly/data/107/03.htm> (2008/06/30)

2007 徐震教授論社區工作。台北市：松慧出版。

夏鑄九

2004 全球化下的台灣公民社會。社區營造學會電子報。

<http://www.cesroc.org.tw/eNEWS/index33.htm#04> (2008/06/30)

2007 做為社會動力的社區與城市：全球化下對社區營造得一點理論上的思考。台灣社會研究季刊 65：227 - 247。

唐瑛蔓

2000 「我把我的靈魂賣給了工作」--竹科半導體產業工程師生活風格探討。清華大學碩士論文。

夏鑄九、黃麗玲等譯

2002 認同的力量。台北：唐山。

陳板

2000 風空主義。臺北市：唐山。

陳朝龍、鄭鵬雲纂輯

1984 新竹縣採訪冊。臺北市：成文。

陳慧瑩、張國權

2005 15 條微笑曲線：社區營造·臺北物語。臺北市：臺北市政府都市發展局。

陳為學

2000 下坑的美麗與哀愁。金門縣：金門縣政府。

陳欽春

2007 把社會帶回公共生活：公民社會的觀點。公部門與公民社會發展學術研討會，頁 65-86，台北，民國 96 年 6 月 12 日。

陳其南

1992 公民國家意識與台灣政治發展。台北市：允晨。

1995 社區總體營造與產業發展。臺灣手工業 554-9。

陳其南，陳瑞樺

1998 台灣社區營造運動之回顧。研考報導 41：21-37。

陳碧珠

2006 台灣在地社區營造運動與博物館型態之轉型－蘇澳白米木屐村之研究。國立台灣博物館學刊 59。

陳鑾鳳

新竹地區的代表性地名 <http://www.nhcue.edu.tw/~agrec/landname2.htm>(2008/06/30)

章英華、王振寰

2005 凝聚台灣生命力。台北市：巨流。

張谷誠

1996 新竹叢誌。新竹市：竹市文化。

張炳南,李汝和同修/洪敏麟等編

1969 臺灣堡圖集。臺北市/臺灣文獻委員會。

張墩卿等執行編輯

2005 台閩地區九十四年度推展社區發展工作績效評鑑報告。台北市：內政部。

張永堂總編纂

1996 新竹市志/卷一/土地志。新竹市：新竹市政府。

張毅欽

2003 從林河社區看台灣公民社會發展的困境與契機」。清華大學碩士論文。

莫藜藜

2004 張鴻鈞先生與臺灣的社區發展工作。社區發展季刊 107：42-51。

<http://sowf.moi.gov.tw/19/quarterly/data/107/05.htm> (2008/06/30)

莊雅仲

2005 巡守社區：權力、衝突與都市地方政治。台灣人類學刊 2：79-114。

曾旭正等

2004 新故鄉社區營造計畫政策說明書。台北市：文建會。

2007 臺灣的社區營造。台北縣：遠足文化。

黃順星

2000 社區的誕生 – 對社區總體營造的知是社會學分析。清華大學碩士論文。

黃麗玲

1995 新國家建構過程中社區角色的轉變：生命共同體之論述分析。國立台灣大學碩士論文。

黃煌雄、林時機、郭石吉

2001 社區總體營造總體檢調查報告書。臺北:遠流。

黃肇新

2003 從社區發展到新故鄉營造。台灣鄉村協會九十二年度新故鄉運動研討會講

義。 <http://www.extension.org.tw/book/01-92-3.3.doc>。(2008/06/30)

傅仰止

- 1997 都市中的個人。刊於台灣的都市社會, 蔡永美、章英華主編, 頁 159-190。  
台北市: 巨流。

曾鈺琪

- 2005 逃不開的人情關係網絡 - 從客家婦女的志願性服務工作探討社區參與和溝通中的社會資本與人情關係網絡。清華大學碩士論文。

楊宏任

- 2006 社區如何動起來? - 以黑珍珠之鄉的社區總體營造為例。台北市: 左岸。

楊麗君

- 2007 叫竹科第一名。 [www.new7.com.tw/journal/1069/html/1069-16.html](http://www.new7.com.tw/journal/1069/html/1069-16.html)。(2008/06/30)

廖健瑞

- 2002 地方政治生態與科學園區開發關係之研究: 以新竹市為例。東海大學碩士論文。

樊美蒂

- 1999 從社群領域性空間的簡歷探討社區實質環境之管理 - 以台北市成功國宅社區為例。文化大學碩士論文。

廣林國際規劃設計有限公司

- 2005 新竹市古蹟保存計畫暨保存區劃設研究。新竹市: 新竹市文化局。

劉育東; 陳俊媛

- 1996 新竹市社區總體營造實施計畫。新竹市: 竹市府。

劉宜君

- 2005 建構社區終身學習之探討 - 知識管理與社會資本的分析觀點。刊於台灣的社區與組織, 李天賞主編, 頁 169-197。台北市: 揚智文化。

謝慶達

- 1995 戰後台灣社區發展運動之歷史分析。台灣大學博士論文。



蕭玉煌

2003 社區組織與發展。刊於社會問題與適應。台北市：楊智文化。

蕭百興、施長安、陸昭雄

1999 紅布與綠樹。台北市：文建會。

羅烈師

2005 新竹市客家地圖。新竹市：竹市文化局。

顧忠華

1999 公民社會的結構變遷—以台灣非營利組織的發展為例。社區發展季刊 107：42-51。

2002 公民社會在台灣的成形經驗。刊於法治、人權與公民社會。台北市：桂冠。

Tim Cresswell 著；王志弘、徐苔玲譯

2006 記憶、想像與認同。台北市：群學。

Tocquerville, Alexis de 著；秦修明譯

2000 民主在美國。台北市：貓頭鷹。

Cohen, Anthony

1985 Symbolic Construction of Community。New York：Routledge。

## 二、剪報資料：

聯合報，1996/11/24 〈風空居民未十棵百年以上老樹請命〉

聯合報，1997/2/15 〈保護老樹 喚醒社區意識〉

金山面社區報，1999/01 〈俯首甘為孺子牛—淺談金山社區之總體營造〉

聯合報，1999/11/30 〈中油柯子湖溪埋管 環局：違法施工〉

聯合報，2000/03/31 〈科技與文化在伯公樹下展開〉

中國時報，2003/2/19 〈補助社區營造 風城全國倒數第三〉

聯合報，2004/3/4 〈關東國中命名 地方促改金山〉

金山面社區報 1—12 期

## 三、網頁資料：

台灣社區通網站〈91-93 年台灣健康社區六星計畫修正總說明〉

[http://www.hometown.org.tw/newsite/sixstar\\_91-93.php](http://www.hometown.org.tw/newsite/sixstar_91-93.php) (2008/06/30)

新竹市政府全球資訊網 〈自然與人文〉

[http://www.hccg.gov.tw/\\_file/1852/SG/19628/D1852.html](http://www.hccg.gov.tw/_file/1852/SG/19628/D1852.html) (2008/06/30)

新竹市東區戶政事務所 〈人口統計資料查詢〉

<http://e-household.hccg.gov.tw/ch/1923/SG/20310/TD400000019230000081923.html>  
(2008/06/30)

新竹市東區區公所 〈新竹市金山里行政區域圖〉

[http://dep-e-district.hccg.gov.tw/web66/\\_file/2161/upload/download/plain/p106.doc](http://dep-e-district.hccg.gov.tw/web66/_file/2161/upload/download/plain/p106.doc)  
(2008/06/30)

新竹市文化局 〈社區總體營造組織架構〉

[http://www.hcccb.gov.tw/chinese/16museum/mus\\_b02.asp?station=108&museum\\_id=73](http://www.hcccb.gov.tw/chinese/16museum/mus_b02.asp?station=108&museum_id=73)  
(2008/06/30)

內政部社會司網站 〈社區發展工作綱要〉 <http://sowf.moi.gov.tw/06/new06.htm>  
(2008/06/30)

BBC 中文網 〈什麼是公民社會〉

[http://news.bbc.co.uk/chinese/trad/hi/newsid\\_1780000/newsid\\_1789600/1789650.stm](http://news.bbc.co.uk/chinese/trad/hi/newsid_1780000/newsid_1789600/1789650.stm)  
(2008/06/30)

監察院網站 〈行憲監察院實錄〉 [http://www.cy.gov.tw/record/3-2-1\\_15.html](http://www.cy.gov.tw/record/3-2-1_15.html) (2008/06/30)

玩全台灣旅遊網 〈新竹市景點地圖〉 <http://okgo.tw/map/town5-0.html> (2008/06/30)

行政院主計處網站 〈中央政府總決算〉

<http://www.dgbas.gov.tw/ct.asp?xItem=19173&CtNode=4980>

## 附錄

附錄一：91-93 年新故鄉社區營造計畫

| 大面向             | 施政計畫           | 主辦機關         |
|-----------------|----------------|--------------|
| 台灣社區新世紀推動機制     | 社區人力資源計畫       | 內政部社會司社區及少年科 |
|                 | 活化鄉村社區組織計畫     | 農委會輔導處農業推廣科  |
|                 | 行政機制社造化計畫      | 文建會第二處第二科    |
|                 | 建立社區教育學習體系計畫   | 教育部社教司第三科    |
| 內發型地方產業活化       | 地方產業交流中心計畫     | 文建會第二處第二科    |
|                 | 地方小鎮振興計畫       | 經濟部商業司第十科    |
|                 | 商店街區再造計畫       | 經濟部商業司第十科    |
|                 | 地方產業永續機制建構計畫   | 經濟部中小企業處     |
|                 | 地方特色暨社區小企業輔導計畫 | 經濟部中小企業處     |
| 社區風貌營造          | 營造農村新風貌計畫      | 農委會水土保持局企劃組  |
|                 | 營造漁村新風貌計畫      | 農委會漁業署       |
|                 | 發展休閒農業         | 農委會輔導處農業推廣科  |
|                 | 都市社區風貌營造計畫     | 內政部營建署都市計畫組  |
| 文化資源創新活用        | 社區文化資源活用計畫     | 文建會第二處第二科    |
|                 | 社區藝文深耕計畫       | 文建會第二處第二科    |
|                 | 社區營造創新實驗計畫     | 文建會第二處第二科    |
|                 | 新故鄉營造成果展現計畫    | 文建會第二處第二科    |
| 原住民新部落運動        | 原住民部落永續發展計畫    | 原民會企劃處       |
|                 | 蘭嶼社區總體營造計畫     | 原民會中部辦公室     |
| 新客家運動－活力客庄·再現客家 | 語言復甦及傳播計畫      | 客委會          |
|                 | 客家文化振興計畫       | 客委會          |
|                 | 社團發展與人才培育計畫    | 客委會          |

|          |              |               |
|----------|--------------|---------------|
|          | 特色文化加值產業發展計畫 | 客委會           |
| 健康社區福祉營造 | 社區環境改造計畫     | 環保署綜合計畫處      |
|          | 健康生活社區化計畫    | 衛生署國民健康局社區健康組 |
|          | 照顧服務社區化計畫    | 內政部社會司        |
|          | 托育照顧服務社區化計畫  | 內政部兒童局托育服務組   |
|          | 長期照護社區化計畫    | 衛生署護理及健康照護處   |

資料來源：台灣社區通網站。

[http://sixstar.cca.gov.tw/06\\_plan/community\\_list.php](http://sixstar.cca.gov.tw/06_plan/community_list.php)

#### 附錄二：94-95 年台灣健康社區六星計畫

| 大面向  | 施政計畫                       | 主辦機關            |
|------|----------------------------|-----------------|
| 產業發展 | 社區營造創新實驗計畫－社區文化產業輔導        | 文建會第二處          |
|      | 地方特色暨社區小企業輔導計畫             | 經濟部中小企業處        |
|      | 發展地方農業產業文化計畫               | 農委會輔導處          |
|      | 特色文化加值產業發展計畫               | 行政院客委會企劃處       |
|      | 多元就業開發方案                   | 行政院勞工委員會職業訓練局   |
|      | 青年返鄉就業計畫（一）－鼓勵青年在地創業       | 行政院青年輔導委員會第一處   |
|      | 青年返鄉就業計畫（二）－大專在校 生暑期社區工讀計畫 | 行政院青年輔導委員會第二處二科 |
|      | 社區營造創新實驗計畫－社區文化產業輔導        | 文建會第二處          |
|      | 地方特色暨社區小企業輔導計畫             | 經濟部中小企業處        |
|      | 發展地方料理特產計畫                 | 農委會輔導處          |
|      | 發展地方農業產業文化計畫               | 農委會輔導處          |
|      | 社區商業設計輔導計畫                 | 經濟部商業司第 10 科    |
|      | 地方產業永續機制建構計畫               | 經濟部中小企業處        |
|      | 社區媒體行銷計畫                   | 經濟部商業司          |



|      |                       |                    |
|------|-----------------------|--------------------|
|      | 地方小鎮振興計畫              | 經濟部商業司             |
|      | 發展休閒農業計畫              | 農委會輔導處             |
|      | 觀光客倍增計畫—套裝旅遊路線        | 交通部觀光局             |
|      | 蔬果吉園圃標章推廣與輔導計畫        | 農委會農糧署             |
|      | 環保產品線上購物網計畫           | 環保署管考處             |
|      | 綠色商業推廣計畫              | 經濟部商業司             |
|      | 輔導有機農業經營計畫            | 農委會農糧署             |
|      | 有機米產銷經營輔導計畫           | 農委會農糧署             |
| 社福醫療 | 建立社區照顧關懷據點實施計劃        | 內政部社會司             |
|      | 長期照顧服務社區化計畫           | 內政部社會司/行政院衛生署照護處   |
|      | 國民小學辦理兒童課後照顧服務        | 教育部國民教育司           |
|      | 健康促進學校中程計畫            | 教育部體育司             |
|      | 社區健康年：找回身體的愛—健康安全計畫   | 教育部技術及職業教育司        |
|      | 托育照顧服務社區化計畫—社區保母支持系統  | 內政部兒童局             |
|      | 健康生活社區化計康             | 衛生署國民健康局/疾管局/照護處   |
|      | 運動人口倍增計畫              | 行政院體育委員會全民運動處      |
| 社區治安 | 推動社區治安工作實施計劃推畫        | 內政部                |
|      | 工業區敦親睦鄰計畫             | 經濟部工業局             |
|      | 校園安全學區維護              | 教育部國民教育司           |
|      | 辦理民間救援隊訓練             | 內政部消防署             |
|      | 坡地防災應變                | 農委會水土保持局           |
|      | 推動防災示範社區 3 年工作計畫      | 行政院災害防救委員會整備訓練組    |
| 人文教育 | 社區人力資源開發計畫            | 內政部社會司             |
|      | 社區藝文深耕計畫              | 文建會第二處             |
|      | 客家文化人文環境營造計畫          | 客委會文教處/台灣客家文化中心籌備處 |
|      | 公民社區培力計畫              | 內政部社會司             |
|      | 設置社區營造資源中心計畫          | 內政部社會司             |
|      | 社區營造人才培育計畫            | 文建會第二處             |
|      | 卓越師資獎學金試辦計畫           | 教育部中等教育司           |
|      | 全國社區工作教育資源暨社區育成中心服務計畫 | 教育部高教司             |

|      |                      |                    |
|------|----------------------|--------------------|
|      | 行政機制社造化計畫            | 文建會第二處             |
|      | 活化鄉村社區組織計畫           | 農委會輔導處             |
|      | 新故鄉成果展現計畫            | 文建會第二處             |
|      | 創造偏鄉數位機會推動計畫         | 教育部電算中心            |
|      | 建立社區教育學習體系計畫         | 教育部社教司             |
|      | 發展新移民文化計畫            | 教育部社教司             |
|      | 高中職社區化建構適性學習社區推動工作計畫 | 教育部技職司             |
|      | 促進社區青/少年發展計畫         | 青輔會第二處(主責)/第三處/第四處 |
| 環境景觀 | 營造農村新風貌計畫            | 農委會水土保持局           |
|      | 營造漁村新風貌計畫            | 農委會漁業署             |
|      | 營造都市社區風貌計畫           | 內政部營建署             |
|      | 開發利用地方文化資產與文化環境計畫    | 文建會第二處             |
|      | 永續校園推廣計畫             | 教育部環保小組            |
|      | 客家社區聚落空間保存及再利用計畫     | 客委會臺灣客家文化中心籌備處     |
|      | 客家文化生活環境營造計畫         | 客委會臺灣客家文化中心籌備處     |
|      | 充實地方文化館計畫            | 文建會第二處第三科          |
| 環保生態 | 清淨家園計畫               | 行政院環境保護署綜合計畫處      |
|      | 河川污染防治巡守計畫           | 行政院環保署水質保護處        |
|      | 社區林業計畫               | 農委會林務局保育組          |
| 綜合類  | 原住民部落永續發展計畫          | 原民會教育文化處/衛生福利處/經建處 |

資料來源：台灣社區通網站。

[http://sixstar.cca.gov.tw/06\\_plan/community\\_list.php](http://sixstar.cca.gov.tw/06_plan/community_list.php)

附錄三： 96 年台灣健康社區六星計畫

| 大面向                           | 施政計畫   | 主辦機關                  |
|-------------------------------|--|-----------------------|
| 人文教育                          | 社區人力資源開發計畫   | 內政部                   |
|                               | 社區營造人才培育計畫   | 文建會                   |
|                               | 社區藝文深耕計畫   | 文建會                   |
|                               | 客家文化人文環境營造計畫 (村村有藝文團隊)   | 客委會                   |
|                               | 客家文化人文環境營造計畫 (客家文化設施活化經營)  | 客委會                   |
|                               | 新故鄉成果展現計畫  | 文建會                   |
|                               | 行政機制社造化計畫  | 文建會                   |
|                               | 活化鄉村社區組織計畫 (活化鄉村青年組織與活動)   | 農委會                   |
|                               | 活化鄉村社區組織計畫 (整合鄉村社區組織計畫)  | 農委會                   |
|                               | 促進社區青 / 少年發展計畫 (推廣設置青/少年資訊及交流中心)   | 青輔會                   |
|                               | 促進社區青 / 少年發展計畫 (促進青年參與社區審議民主及行動補助作業要點)   | 青輔會                   |
|                               | 促進社區青 / 少年發展計畫 (鼓勵中等以上學校及民間團體推動青年參與志工服務及服務學習-GYSD 社區志工活動補助要點)                  | 青輔會                   |
|                               | 促進社區青 / 少年發展計畫 (鼓勵中等以上學校及民間團體推動青年參與志工服務及服務學習-鼓勵中等以上學校及民間團體推動青年參與志工服務及服務學習補助要點) | 青輔會                   |
|                               | 建立社區教育學習體系計畫   | 教育部                   |
|                               | 創造偏鄉數位機會推動計畫   | 教育部                   |
|                               | 產業發展   | 社區營造創新實驗計畫 - 社區文化產業輔導 |
| 地方特色暨社區小企業輔導計畫                |  | 經濟部                   |
| 發展地方農業產業文化計畫                  |  | 農委會                   |
| 特色文化加值產業發展計畫                  |  | 客委會                   |
| 多元就業開發方案                      |  | 勞委會                   |
| 青年返鄉就業計畫 (一) — 鼓勵青年在地創業       |  | 青輔會                   |
| 青年返鄉就業計畫 (二) — 大專在校 生暑期社區工讀計畫 |  | 青輔會                   |
| 社福醫療                          | 建立社區照顧關懷據點實施計畫   | 內政部                   |
|                               | 長期照顧 服務 社區化計畫  | 內政部、衛生署               |

|      |                   |            |
|------|-------------------|------------|
|      | 國民小學辦理兒童課後照顧服務    | 教育部        |
|      | 健康生活社區化計畫         | 衛生署        |
|      | 運動人口倍增計畫          | 體委會        |
| 社區治安 | 推動社區治安工作實施計畫      | 內政部        |
|      | 推動社區治安工作實施計畫      | 內政部        |
|      | 坡地防災應變            | 農委會        |
|      | 推動防災示範社區 3 年工作計畫  | 行政院災害防救委員會 |
|      | 推動社區治安工作實施計畫      | 內政部        |
| 環境景觀 | 營造農村新風貌計畫         | 農委會        |
|      | 營造漁村新風貌計畫         | 農委會        |
|      | 營造都市社區新風貌計畫       | 內政部        |
|      | 開發利用地方文化資產與文化環境計畫 | 文建會        |
| 環保生態 | 清淨家園計畫            | 環保署        |
|      | 河川污染防治巡守計畫        | 環保署        |
|      | 社區林業計畫            | 農委會        |
| 綜合類  | 原住民部落永續發展計畫       | 原民會        |

資料來源：台灣社區通網站。

[http://sixstar.cca.gov.tw/06\\_plan/community\\_list.php](http://sixstar.cca.gov.tw/06_plan/community_list.php)

附表四：民國 82 年至 94 年金山里投票率

| 時間        | 選舉內容          | 金山里投票率       |                     |           | 全市投票率 |
|-----------|---------------|--------------|---------------------|-----------|-------|
|           |               | (1-8 鄰、25 鄰) | (9-17 鄰、金山里國防共同事業戶) | (18-24 鄰) |       |
| 82.11.27. | 新竹市第四屆市長      | 65.81        | 72.87               | 73.48     | 70.83 |
| 83.1.29.  | 台灣省新竹市議會第四屆議員 | 73.04        | 75.64               | 72.66     | 67.74 |
| 83.7.16.  | 新竹市第 15 屆里長選舉 | 59.52        | 58.90               | 59.53     |       |



|           |                   |   |                                       |                    |       |
|-----------|-------------------|---|---------------------------------------|--------------------|-------|
|           |                   | 鄰)  | 山里國防共<br>同事業戶)                        |                    |       |
| 83.12.3.  | 八十三年台灣省議會         | 66.83<br>(1-9 鄰、25<br>鄰)                    | 75.53<br>(10-17 鄰、<br>金山里國防<br>共同事業戶) | 76.66<br>(18-24 鄰) | 72.11 |
| 83.12.3.  | 八十三年台灣省省長<br>選舉   | 66.45<br>(1-9 鄰、25<br>鄰)                    | 75.56<br>(10-17 鄰、<br>金山里國防<br>共同事業戶) | 76.30<br>(18-24 鄰) | 71.92 |
| 84.12.2.  | 第三屆立法委員           | 56.24<br>(1-9 鄰、25<br>鄰)                    | 65.54<br>(10-17 鄰、<br>金山里國防<br>共同事業戶) | 68.87<br>(18-24 鄰) | 59.59 |
| 85.3.23.  | 第三屆國民大會代表         | 77.11<br>(1-9 鄰、25<br>鄰、金山里國<br>防共同事業<br>戶) | 78.62<br>(10-17 鄰)                    | 77.91<br>(18-24 鄰) | 78.22 |
| 85.3.23.  | 第九任總統、副總統         | 76.07<br>(1-9 鄰、25<br>鄰、金山里國<br>防共同事業<br>戶) | 78.52<br>(10-17 鄰)                    | 78.02<br>(18-24 鄰) | 78.06 |
| 86.11.29. | 台灣省新竹市第五屆<br>市長   | 63<br>(1-9 鄰、25<br>鄰)                       | 71<br>(10-17 鄰)                       | 66<br>(18-24 鄰)    | 63.36 |
| 87.1.24.  | 台灣省新竹市議會第<br>五屆議員 | 56.75<br>(1-9 鄰)                            | 65.27<br>(10-17 鄰)                    | 60.21<br>(18-25 鄰) | 50.28 |
| 87.12.5.  | 第四屆立法委員           | 50<br>(1-9 鄰)                               | 63.85<br>(10-17 鄰)                    | 60.15<br>(18-25 鄰) | 51.99 |
| 89.3.18.  | 第十任總統、副總統         | 85.43<br>(1-9 鄰)                            | 85.91<br>(10-17 鄰)                    | 86.07<br>(18-25 鄰) | 83.65 |
| 90.12.1.  | 第五屆立法委員           | 58.79<br>(1-8 鄰)                            | 69.85<br>(9-18 鄰)                     | 62.12<br>(19-27 鄰) | 63.98 |
| 90.12.1   | 台灣省新竹市第六屆<br>市長   | 58.66<br>(1-8 鄰)                            | 69.8<br>(9-18 鄰)                      | 61.92<br>(19-27 鄰) | 63.91 |
| 91.1.26.  | 新竹市第六屆市議員         | 48.13                                       | 57.53                                 | 38.87              | 46.17 |

|           |                  |                      |                               |                                   |                              |       |
|-----------|------------------|----------------------|-------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-------|
|           |                  | (1-8 鄰)              | (9-18 鄰)                      | (19-27 鄰)                         |                              |       |
|           | 台灣省新竹市第 17 屆里長選舉 | 45.91<br>(1-4 鄰)     | 55.59<br>(5-18 鄰)             | 35.10<br>(19-27 鄰)                |                              |       |
| 95.6.10.  | 台灣省新竹市第 18 屆里長選舉 | 45.91<br>(1-4 鄰)     | 55.59<br>(5-18 鄰)             | 35.10<br>(19-27 鄰)                |                              |       |
| 94.5.14.  | 國民大會代表           | 17.58<br>(1-6 鄰)     | 27.04<br>(7-18 鄰)             | 21.09<br>(19-27 鄰)                | 22.44                        |       |
| 93.12.11. | 第六屆立法委員          | 49.47<br>(1-6 鄰)     | 58.63<br>(7-18 鄰)             | 51.78<br>(19-27 鄰)                | 54.43                        |       |
| 93.3.20.  | 第十一任總統、副總統       | 81.77<br>(1-6 鄰)     | 81.63<br>(7-18 鄰)             | 80.77<br>(19-27 鄰)                | 81.22                        |       |
| 94.12.3.  | 新竹市第七屆市長         | 67.75<br>(1、2、3、6 鄰) | 61.10<br>(4、7 鄰、12-17 鄰、19 鄰) | 64.58<br>(9-11 鄰、21-23 鄰、26-27 鄰) | 56.57<br>(5、8、18、20、24、25 鄰) | 59.60 |
| 94.12.3.  | 新竹市議會第七屆市議員      | 67.81<br>(1、2、3、6 鄰) | 61.07<br>(4、7 鄰、12-17 鄰、19 鄰) | 64.64<br>(9-11 鄰、21-23 鄰、26-27 鄰) | 56.57<br>(5、8、18、20、24、25 鄰) | 59.84 |

資料來源：新竹市中央選舉委員會

附錄五：文化局歷年社造計畫

| 年度 | 提送單位     | 計畫名稱      | 所需經費 | 補助經費   | 執行概況 |
|----|----------|-----------|------|--------|------|
| 89 | 東園社區發展協會 | 童玩懷舊情活動   |      | 25,000 |      |
|    | 東園社區發展協會 | 製作紅龜糕研習活動 |      | 6,300  |      |
|    | 新民社區發展協會 | 中秋節親子團員活動 |      | 40,000 |      |

|            |                |  |        |  |
|------------|----------------|--|--------|--|
| 虎林虎山社區發展協會 | 華江河堤親子彩繪活動     |  | 75,000 |  |
| 金山社區發展協會   | 彩繪籃球場圍牆        |  | 75,000 |  |
| 前溪社區發展協會   | 慶中秋活動          |  | 22,000 |  |
| 仁德社區發展協會   | 觀摩社區暨古蹟文化學習之旅  |  | 38,400 |  |
| 光鎮社區發展協會   | 社區媽媽土風舞、中秋月光晚會 |  | 50,000 |  |
| 武功社區發展協會   | 歌唱舞蹈研習班        |  | 10,000 |  |
| 南寮社區發展協會   | 淨灘愛海洋          |  | 20,000 |  |
| 公園社區發展協會   | 社區成果展示及社團才藝    |  | 20,000 |  |
| 竹曦文化工作室    | 輔導新竹市武陵路新人堂    |  | 96,000 |  |
| 竹曦文化工作室    | 推動社區景觀改善計畫     |  | 96,000 |  |

|    |            |                       |  |                  |  |
|----|------------|-----------------------|--|------------------|--|
| 90 | 文化局        | 90 年度新竹市社區文化再造計畫      |  | 3,100,000        | 1. 成立社造推動小組 (100,000)<br>2. 人才培育理念推廣 (1,600,000)<br>3. 社區營造點規劃 (1,000,000)<br>4. 博物館營運管理與社區合作關係之建立<br>a. 整合影博館 (200,000)<br>b. 玻工館義工培訓工作 (200,000) |
|    | 東區復興社區     | 編印社區報計畫               |  | 40,000           |  |
|    | 東區前溪社區     | 前溪社區報計畫               |  | 70,000           |  |
|    | 香山區東香社區    | 老舊社區新故鄉，打造東香桃花源       |  | 60,000           |  |
|    | 東區新光社區     | 社區巡禮導覽活動              |  | 50,000           |  |
|    | 新竹市樹林頭文化協會 | 樹林頭社區工作隊<br>非試點獎助工作計畫 |  | 40,000           |  |
|    | 東區三民社區     | 非試點社區獎助申請計畫           |  | 40,000           |  |
|    | 東區武功社區     | 武功社區新聲雙月刊             |  | 40,000           |  |
|    | 東區建功社區     | 藝文饗宴慶國慶               |  | 30,000           |  |
|    | 北區康樂社區     | 端午節包粽聯歡               |  | 20,000           |  |
|    | 北區古賢社區     | 古賢五月慶端陽               |  | 30,000           |  |
|    | 東區柴橋社區     | 民俗技藝研習活動              |  | 50,000           |  |
|    | 東區東山社區     | 合唱團研習活動<br>社區讀書會計畫    |  | 35,000<br>40,000 |  |
|    | 北區湳雅社區     | 薪花相傳—憶端午              |  | 20,000           |  |



|    |               |                                    |  |            |                                 |
|----|---------------|------------------------------------|--|------------|---------------------------------|
|    | 東區水源社區        | 社區特色之營造及藝文團隊之培訓—鞦韆節之再生             |  | 85,000     |                                 |
| 91 | 東區水源社區        | 90 年度行政院社區總體營造心點子規劃案～水源社區生活公園願景    |  | 11,730,000 | 中央款：11,000,000<br>地方款：1,730,000 |
|    | 新竹市關帝廟文教獎學基金會 | 91 年度行政院社區總體營造心點子創意徵選活動～東區中巷文化教育學園 |  | 900,000    |                                 |
|    | 北區光田社區        | 91 年度假日慶端—耆老孫月圓文化表演                |  | 20,000     |                                 |
|    | 香山區樹下社區       | 傳統農業文化傳承嘉年華會                       |  | 20,000     |                                 |
|    | 北區福林社區        | 壬午馬年風城普渡文化祭—平安七月夜之祈福音樂會            |  | 20,000     |                                 |
|    | 東區水源社區        | 壬午馬年風城普渡文化祭—慈悲月慈悲                  |  | 20,000     |                                 |
|    | 東區科園社區        | 社區樂團培訓                             |  | 20,000     |                                 |
|    | 北區古賢社區        | 壬午馬年風城普渡彩繪吉祥面具，中國結                 |  | 20,000     |                                 |
|    | 東區龍山社區        | 風城普渡文化祭                            |  | 20,000     |                                 |
|    | 文化局           | 人才培訓計畫                             |  | 300,000    |                                 |

|    |      |                                     |         |         |  |
|----|------|-------------------------------------|---------|---------|--|
|    | 金山社區 | 人文與科技對話<br>～金山社區永續<br>發展催化劑         |         | 700,000 |  |
|    | 海山社區 | 竹塹海濱鄉土教<br>學資產～香山蚵<br>之生            |         | 400,000 |  |
|    | 中埔社區 | 香山開學之跡史<br>話～以學校為中<br>心之社區生活發<br>展史 |         | 400,000 |  |
| 92 | 民富社區 | 民富愛心貢丸米<br>粉情暨博覽街興<br>設計畫           | 300,000 |         | 5. 婆婆媽媽全民踢踢樂<br>6. 捐血大放送—捐血一袋送米粉<br>或貢丸一袋<br>7. 吃米粉大賽暨吃貢丸大賽<br>8. 興設觀光米粉貢丸博覽街  |
|    | 光田社區 | 光田心親子情                              | 223,520 |         | 1. 「光田心親子情」活動宗旨之<br>宣導<br>2. 聘請課後輔導、生活照顧與才<br>藝充實員<br>3. 課程時段安排與監督組<br>4. 學習成果展  |
|    | 東山社區 | 新竹市東山社區<br>發展協會—「五十<br>座充電站」        | 256,800 |         | 1. 課程方面，包括志工人員培<br>訓、知性講座、親職講座、媽媽<br>說故事等。<br>2. 文史資料編彙、文史工作室展<br>示，包括老照片說故事、地方人<br>文史蒂介紹藝文物展、田玉青書<br>法展、地方藝文物展。<br>3. 辦理本市中小學、大學、社會<br>組書法傳承研習比賽活動<br>4. 建立網站，囊括所有人文史地<br>介紹。 |
|    | 科園社區 | 科技文化新故鄉                             | 431,480 |         | 1. 規劃社區深度科技文化之旅<br>2. 社區導覽解說人才培訓<br>3. 專業訓練  |

|  |      |                                  |         |   |
|--|------|----------------------------------|---------|---|
|  | 海山社區 | 竹塹玻璃鄉土文化教學—水晶世界                  | 266,000 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 玻璃產業理念宣達—以社區傳統產業為議題，喚起大家的住民意識，並以相關社區活動舉辦招生。</li> <li>2. 玻璃製作工作坊—以社造理念為出發點培養社區傳統特色技藝之人才進而引起社區居民對於玻璃的熱愛，提供社區居民開發第二職能。</li> <li>3. 參觀與交流—針對海山社區未來產業發展有興趣和玻璃工作坊的種子學員們，藉由參觀活動經驗交流。</li> <li>4. 成果展—結合工作坊及學校技藝班學員作品，配合社區活動展示作品，並將玻璃鄉土文化宣傳推廣，讓地方產業更加蓬勃發展。</li> </ol> |
|  | 樹下社區 | 深耕文化、培訓人才、編印社區故事、提出願景、草擬社區總體營造計畫 | 305,800 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 規劃社區深耕文化、紮根未來、編印社區故事、傳承社區文化進行社區資源調查，規劃社區文化發展之方向，收集既有文化資產、人文特色，以社區之人、事、物為主題，編印成冊，以為文化傳承，並為社區總體營造之基石。</li> <li>2. 動員社區居民共同提出社區願景，草擬社區營造計畫鼓勵參與、分配工作，提出議題、共同討論、規劃願景，草擬社區將來之營造計畫。辦理社區人才培訓，凝聚社區向心力，宣導社區營造理念，落實社區經營大眾化之宗旨。</li> </ol>                                |

|    |      |                      |         |           |  |
|----|------|----------------------|---------|-----------|--|
|    | 文化局  | 「竹塹新風貌-社區新風情」採風文化之旅  |         | 400,000   | 1. 社區導覽人才培訓計畫：海山產業特色導覽人才培訓、水源社區生態導覽人才培訓、導覽禮儀<br>2. 社區深度文化之旅：8/23.11/22 香山產業特色之旅（海山社區辦），9/27.11/29 水源生態與古蹟之旅（水源社區辦）<br>3. 編印導覽手冊及成果專輯 |
|    | 文化局  | 社區培力計畫               |         | 2,250,000 | 1. 92.7.15 成立社造中心,由中華大學建都系工作團隊組成.<br>2. 92.5.19 甄選出樹下、科園、民富、東山、光田、海山六個營造點。   |
| 93 | 東山社區 | 踏尋五十座軌跡-呈現畫法巷弄空間之美   | 828,000 |           | 1. 五十座故事大家講<br>2. 五十座故事大家畫<br>3. 五十座願景大家規劃（志工培訓）<br>4. 書法造街嘉年華   |
|    | 樹下社區 | 社區文化資源調查及社區生態環境評估    |         | 850,000   | 1. 社區文化資源調查—編印社區故事<br>2. 社區生態環境評估—產業轉型計劃   |
|    | 古賢社區 | 古賢社區飛機模型博物館-“飛零機”的家鄉 | 800,000 | 0         | 1. 飛機模型資料蒐集及解說牌編制<br>2. 導覽人員培訓及導覽手冊的編制<br>3. 社區營造的配套活動   |
|    | 科園社區 | 科園巧藝.晶圓再造-探訪科技城的後花園  | 800,000 | 0         | 1. 規劃社區深度科技文化之旅<br>2. 社區導覽解說人才培訓<br>3. 專業訓練  |
|    | 文化局  | 社區深度文化之旅             |         | 400,000   | 1. 7/25.7/31 至金山.大湖辦理培訓<br>2. 7/24 辦理大湖社區深度之旅  |
|    | 文化局  | 社區營造培力計畫             |         | 2,650,000 | 5/11 甄選出新民、金竹、前溪、科園、東山、古賢、金山、關帝廟文教獎學基金會 8 個營造點(每點 200,000 元)   |



|    |               |                            |           |         |  |
|----|---------------|----------------------------|-----------|---------|--|
| 94 | 竹塹文教基金會       | 新竹市香山玻璃產業文化園區-振興香山社區玻璃文化產業 | 1,000,000 | 0       |  |
|    | 新竹市竹夢坊青年服務協會  | 虎林里整體規劃計畫-虎虎生風             | 980,000   | 0       |  |
|    | 新竹市東區水源社區發展協會 | 水源傳奇-當蜈蚣精遇上石母雞             | 894,000   | 0       |  |
|    | 新竹市北區南勢社區發展協會 | 米粉的故鄉-南勢里米粉產業振興計畫          | 800,000   | 0       |  |
|    | 新竹市文化局        | 「找尋竹塹舊記憶-締造產業生命力」新舊融合之旅    | 400,000   | 0       |  |
|    | 新竹市文化局        | 新竹市 94 年社區培力計畫             | 3,250,000 | 600,000 |  |

資料來源：新竹市文化局

#### 附錄六：金山里社區營造大事紀

| 時間          | 事件                | 備註   |
|-------------|-------------------|--|
| 1994.       | 吳慶杰先生當選金山里里長      |  |
| 1994.12.31. | 成立「金山社區發展協會」      | 吳慶杰先生為第一任理事長                                   |
| 1995        | 金山里社區史計畫          | 李丁讚教授帶著清大的研究生深入金山里進行相關的田野調查工作                  |
| 1996.9.25.  | 「金山面」被新竹市選為社區營造試點 | 新竹市文化中心確定金山面、香山為社區營造試點。計畫主持人為李丁讚教授，協同主持人為陳板先生。 |

|                      |                      |  |
|----------------------|----------------------|--|
| 1996.11.23.          | 開山伯公老樹座談會            | 李丁讚教授、陳板先生、吳慶杰里長、風空地區居民、六家中興社區發展協會成員、聯合報記者李青霖先生、中國時報記者陳愛珠、陳權欣先生、社區報記者溫佩好小姐、懷寧傳播公司、從事湖口老街社區總體營造的楊建築師、新竹市農業局楊課員、林務局新竹區管理處陳小姐、文化中心文縣市的屑小姐等，約五十多人參加。 |
| 1997.1.3..           | 老樹測量暨紀錄片拍攝           | 文建會公共電視「客家庄」計畫。  |
| 1997.2.4.            | 獲選參加第一屆全國社區總體營造博覽會   |  |
| 1997.3.15.           | 金山面人文之旅              |  |
| 1997.3.              | 《「金山面」社區史》           | 新竹市文化中心出版，也是新竹市第一本社區史。   |
| 1997.3.28.~<br>4.20. | 全國社區總體營造博覽會          | 宜蘭運動公園   |
| 1997.11.1.           | 開山伯公聽會               | 邀請陳其南博士等文化界人士；高鐵局請來台灣大學移植樹木的教授與園藝專家，在開山伯公樹下舉辦公聽會，期盼高速鐵路的建設與自然保育取得相容的平衡點。   |
| 1998.                | 曾信男先生當選金山里里長         | 段孝芳、吳慶杰、黃世禮、曾信男、陳金樹等五人競選   |
| 1998.11.20.          | 金山面文藝季               | 金山里集會所   |
| 1999.1.10.           | 段孝芳小姐當選社區發展協會理事長     | 段孝芳小姐當選社區發展協會第二屆理事長  |
| 1999.                | 李奕樵老師加入金山里社區營造       | 陳板先生退出設造團隊，李奕樵老師加入。  |
| 1999.                | 全國充實鄉鎮展演設施暨社區總體營造博覽會 | 彰化鹿港運動公園   |
| 1999.10.             | 爆發「柯仔湖溪事件」           | 中油執行天液化天然氣接收站第三期計畫違法施工   |
| 2000.                | 營造風空                 | 農委會計畫  |
| 2000.10.1.           | 成立社區巡守隊              | 李紹唐先生擔任巡守隊隊長   |
| 2003.7.1.            | 成立老人關懷站              |  |

|       |                  |            |
|-------|------------------|------------|
| 2004. | 社區圖書館            | 位於金山里集會所二樓 |
| 2004  | 設立新科國中           |            |
| 2004. | 金山街造街計畫          |            |
| 2004  | 成立清寒學童課輔班        |            |
| 2005  | 段孝芳小姐當選新竹市議員     |            |
| 2006  | 李紹唐先生當選社區發展協會理事長 |            |
| 2007. | 設立金山櫻花公園         |            |

